# الفنّ الإسلاميّ في مصر من الفتح العربي إلى نهاية العصر الطولوني

د. زکي محمّد حسَن

الكتاب: الفنّ الإسلاميّ في مِصر .. من الفتح العربي إلى نهاية العصر الطولوين الكاتب: د. زكي محمّد حسَن

الطبعة: 2018

الناشر: وكالة الصحافة العربية (ناشرون)

5 ش عبد المنعم سالم – الوحدة العربية – مدكور- الهرم – الجيزة جمهورية مصر العربية

هاتف : 35867576 – 35867576 – 35825293

فاكس : 35878373



http://www.apatop.com E-mail: news@apatop.com

**All rights reserved**. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without prior permission in writing of the publisher.

جميع الحقوق محفوظة: لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو أي جزء منه أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات أو نقله بأي شكل من الأشكال، دون إذن خطى مسبق من الناشر.

دار الكتب المصرية فهرسة إثناء النشر

حسَن ، زکی محمّد

الفنّ الإسلاميّ في مِصر .. من الفتح العربي إلى نماية العصر الطولوين/ د. زكي محمّد حسن – الجيزة – وكالة الصحافة العربية.

220 ص، 18 سم.

الترقيم الدولى: 3 - 636 – 977 –446

أ - العنوان رقم الإيداع : 26845 / 2018

# الفنّ الإسلاميّ في مِصر

من الفتح العربي إلى نهاية العصر الطولوني





#### تصدير

ليس موضوع كتابنا هذا دراسة الفن الإسلامي عامة؛ وإنما نريد أن نتتبع فيه تطوّر هذا الفن في مصر دون غيرها من الأقطار التي شملتها الإمبراطورية العربية، على أن لتاريخ الفن الإسلامي في مصر حلقات وعصور.

ولكل من هذه صفات تميزها، ومن ثم آثرنا أن نقسم دراسة الفنون في مصر الإسلامية إلى ثلاث مراحل: الأولى تبدأ بالفتح العربي وتنتهي بسقوط الدولة الطولونية، والثانية تشمل عصر الفاطميين، وتحتوي الثالثة على عصر المماليك، وإن بقيت في تاريخ مصر قبل العصور الحديثة أسرتان مالكتان لم يرد لهما ذكر في هذا التقسيم، وهما أسرتا الإخشيديين والأيوبيين؛ فليس ذلك إلا لأن الفن في عهديهما لم تكن تخصص له مميزات كثيرة ظاهرة؛ بل كان في أكثر الأحايين يتبع الفن الذي سبقه، وعهد للفن الذي تلاه.

وقد رأينا تسهيلا للدرس أن نخص كل مرحلة من هذه المراحل بجزء من كتابنا، ويسرنا أن نقدم الآن للقرّاء ولزائري دار الآثار المصرية العربية الجزء الأوّل، نتتبع فيه تطوّر الفن الإسلامي في مصر حتى نهاية العصر الطولوي عنوانا لهذا الجزء من الكتاب؛ فسيرى القرّاء أنه لم يبق من الأبنية الإسلامية ما يمكن إرجاعه بتمامه إلى ما قبل زمن الطولونيين،

كما أن معلوماتنا عن تاريخ الفنون الفرعونية قبل بني طولون ضئيلة غير وافية..

زكي محمد حسن

### الفن الإسلامي في مصر من الفتح العربي إلى نهاية العصر الطولوني

#### مقدمة تاريخية

فتح العرب مصر عام 641 ميلادية؛ ولكنهم لم يغيروا كثيرا في النظام الإداري الذي خلفه فيها العصر البيزنطي؛ فظل وادي النيل زهاء قرنين من الزمن يحكمه ولاة يعينهم أولياء الأمر في بلاد العرب.

على أن عرب مصر في صدر الإسلام كان اتصالهم وثيقا بالحوادث في شبه جزيرهم، وبما نشب بين المسلمين فيها من خلافات؛ بل قد سار منهم وفد لعب دورا كبيرا في الحوادث التي انتهت بقتل الخليفة عثمان.

ثم كان في وادي النيل بعد ذلك شيعة لعلي، وأنصار لمعاوية. وأرسل الأول من قبله إلى مصر ثلاثة ولاة آخرهم محمد بن أبي بكر، الذي ارتكب خطأ سياسيا كبيرا بتسييره أنصار معاوية إلى الشام؛ فلم يلبث ابن أبي سفيان، بعد أن تقوى ساعده بالمدد الجديد، أن بعث إلى وادي النيل بجيش على رأسه عمرو بن العاص. وانتصر جيش الشام، فاستقر الأمر في مصر لبني أمية، وعاد إلى حكمها عمرو سنة 658 من قبل معاوية، الذي كافأه على إخلاصه ودهائه بأن جعل البلد طعنة له بعد عطاء جندها ونفقة إدارها.

ثم قتل علي، واستتب الحكم للأمويين؛ فولي مصر من قبلهم بعد وفاة عمرو واحد وعشرون واليا: ولي اثنان منهم الأمر مرتين، وواحد ثلاث مرات، وحكم واحد منهم البلد نحو تسعة أشهر نائبا عن ابن الزبير إلى أن سار إلى مصر مروان بن الحكم فطرده منها.

ولما كانت الدولة الأموية عربية بحتة، فقد كان ولاة مصر في عهدها كلهم عربا، كغيرهم من كبار عمال الدولة وموظفيها، وفي سنة 749 قويت الدعوة لبني هاشم، وانتهت بسقوط بني أمية سنة 750، واستقام عود الحلافة لبني العباس؛ ففر إلى مصر مروان بن محمد آخر خلفاء بني أمية، وتبعه جيش عباسي على رأسه صالح بن علي بن عبد الله ابن عباس؛ فقتل مروان، وتقلد زمام الحكم صالح بن علي، من قبل أبي العباس السفّاح. وتولى على مصر حتى سنة 868 أربعة وستون حاكما: ولي أحدهم الأمر ثلاث مرات، وولي تسعة آخرون الحكم مرتين.

وولاة مصر في العصر العباسي لم يكونوا كلهم غرباء، فقد طغت على مصر الصبغة الفارسية، التي طغت على بقية أجزاء الدولة العربية؛ إذ قامت الدولة العباسية على أكتاف الموالي، استعملهم خلفاؤها وقدّموهم على العرب.

ولكن نفوذ الجند من الأتراك في خدمة البلاط العباسي ما لبث أن ظهر، وأخذ في الزيادة حتى أصبح بيدهم مقاليد الأمر، وعزل الخلفاء وتوليّهم، واستولوا على أكبر وظائف الدولة، فأصبح منهم الولاة والعمال. وقدم إلى مصر أوّل وال تركى الأصل سنة 846.

على أن الإمبراطورية العربية كانت من السعة بحيث استطاعت عوامل الضعف أن تترّق إليها؛ فاستقلت بلاد الأندلس؛ وتبعتها بلاد المغرب حيث نشأت عدّة دويلات مستقلة، ولم يبق في بلاد شمال أفريقيا تابعا للخلافة العربية إلا بلاد أفريقية، التي تعرف اليوم ببلاد تونس، وما لبث هارون الرشيد أن رأى عجزه عن حكم هذه البلاد لكثرة ثوراها والفتن فيها؛ فأقطعها دولة الأغلبية، التي ظلت تحكم الإقليم معترفة بسلطان اسمى لخليفة بغداد وتدفع له جزية كانت في أكثر الأوقات اسمية أما مصر فقد جاء دورها نحو سنة 827، حين بدأ الخليفة سنة  $^{(1)}$ . إقطاعها أولياء عهدهم، ثم قوّاد الجند من الترك؛ ولكن هؤلاء القوّاد الذين كانوا يمنحون مصر طعمة سائغة لم يكونوا يرغبون في البعد عن حاضرة الدولة وبلاط الخليفة، وما فيهما من دسائس ومكائد، ولم يكن الخليفة نفسه يتوق إلى ابتعادهم عنه، خشية أن يعملوا على الاستقلال، وشق عصا الطاعة. ولذا ترى أن هؤلاء الولاة لم يحكموا مصر بأنفسهم؛ وإنما كانوا يبعثون إليها بعمال من قبلهم، وكان هؤلاء يرسلون إليهم ما يتبقى من الخراج والجزية بعد دفع نفقات الدولة والإدارة. وكان أصحاب الأقطاع يدفعون إلى بيت مال الخليفة مما يتلقونه من مصر مبالغ كانت تتفاوت قيمتها

وفي سنة 868 تقلد حكم مصر القائد التركي باكباك، فاستخلف عليها أحمد بن طولون، الذي أسس فيها أسرة لعبت دورا في التاريخ

<sup>(1)</sup> راجسع: المطبسوع بيساريس سسنة 1927 Dynastie de Benou- 1- Aglab

الفني لوادي النيل دورا كبيرا. وقد كان طولون (والد أحمد) مملوكا تركيا من بلاد منغوليا، أرسله حاكم بخارى إلى بلاط بغداد، فظل يرتقي حتى صار قائدا لحرس الخليفة.

وولد أحمد بن طولون ببغداد في سبتمبر سنة 835، ثم هجر الخليفة المعتصم مدينة المنصور، وانتقلت الحكومة إلى سامرًا (العاصمة الجديدة)، حيث تلقى ابن طولون علومه العسكرية. وأخذ – فضلا عن ذلك – بقسط وافر من العلوم الدينية، ثم وفد ابن طولون إلى مصر من قبل باكباك، الذي كان قد تزوج أرملة طولون بعد وفاة زوجها.

ولما توفي باكباك ولى الخليفة على مصر قائدا تركيا آخر كان ابن طولون قد تزوّج ابنته فثبتت بذلك قدما ابن طولون وزاد نفوذه وأصبحت الإسكندرية تابعة له، بعد أن كان لها حاكم مستقل عنه.

ثم كانت وفاة هذا الوالي الجديد إيذانا بفساد الأمر بين ابن طولون وبلاط بغداد، فأرسله أولو الأمر في العراق جيشا لإخضاع ابن طولون، وكان فشل هذا الجيش، وعجزه عن التقدّم إلى مصر، مشجعا لأحمد بن طولون على المغالاة في مطامعه؛ فشق عصا الطاعة؛ وسيّر لإخضاع سورية حملتين؛ ومدّ سلطانه على جزء من آسيا الصغرى، فأصبح خطرا يتهدّد الخلافة. وأحس بذلك الموقف أخو الخليفة صاحب الأمر في الدولة، وكان قد انتهي من إخضاع ثورة الزنج، ورأى أنه بالرغم من ذلك، ليست له قوّة له على مواجهة ابن طولون؛ فعمل على مصالحته؛

غير أن مرضا أصاب ابن طولون أرغمه على ترك سورية والرجوع سريعا إلى مصر حيث توفي سنة 884

وظن بلاط الخليفة أن موت ابن طولون إيذانا بانقراض دولته، ولكن سلسلة من الانتصارات أحرزها ابنه وخليفته خمارويه على جيوش العراق أرغمت الخليفة العباسي على مسالمته، وعقد معاهدة اعترف فيها بخمارويه، وبورثته مدّة ثلاثين سنة من بعده ولاة على مصر وسورية وبعض أقاليم آسيا الصغرى وأرمينيا.

#### مقدمة تاريخية

وتوفي الخليفة المعتمد بعد ذلك ببضع سنوات، وتزوج خلفه المعتضد بقطر الندى ابنة خمارويه، وزعم كثير من المؤرّخين أن الخليفة قصد بذلك إفقار بني طولون؛ فقد كان خمارويه مسرفا جدّ الإسراف، توّاقا إلى الأبحة والعظمة؛ فجهز ابنته بما لم تجهز به عروس من قبل، واسترف ذلك وغيره خزائن الدولة حتى تركها خاوية، حين قتله خدمه سنة 896.

وتطرق الاضمحلال إلى دولة بني طولون بعد وفاة خمارويه، وولي البلاد بعده ابنه جيش؛ فتنكّر لقوّاد أبيه ولكبار رجال الدولة، وانغمس في اللهو والشراب، فخلع وقتل. وخلفه أخوه هارون بن خمارويه؛ ولكن الداء كان قد تمكن في إدارة البلاد، وظهرت روح الثورة في الجند، وانقسموا فرقا يؤيد كل منها قائدا من قوّاد الجيش، وزاد الطين بلّة أن ظهر القرامطة في الشام وهددوا مصر، فسار إليهم جيش ومنها عاد بالهزيمة.

وكان الخليفة المعتضد قد توفي وخلفه المكتفي؛ فأرسل هذا الإخضاع القرامطة جيشا على رأسه محمد بن سليمان، أوقع بهم هزيمة كبرى. ثم واصل السير إلى مصر، ولم يلق فيها مقاومة تذكر، وحاول المصريون إنقاذ الموقف بقتل هارون وتولية عمه شيبان بن أحمد بن طولون؛ ولكن ولاية هذا لم تزد عن بضعة أيام، واستطاع محمد بن

ZAKY M HASSAN: Les Tulunides, Etude de p Egypte Musulmane à la :وراجع  $^2$  (tin du IXe Siècle 898-905 (Paris 1933

## القسم الأول العمارة وزخرفة المباني

#### تمهيد

أخذ الفن الإسلامي كثيرا من أصوله عن الفنون المسيحية الشرقية؛ كما تأثر كثيرا بفنون إيران وبغيرها من الفنون التي ازدهرت في البلاد التي فتحها العرب وكوّنوا منها إمبراطويتهم العظيمة، ولا غرو فقد كان العرب في شبه جزيرهم بدوا لا حضارة لهم.

ولم تكن بداوقهم هذه مرتعا خصبا لفن بترعرع بينهم، وينطبع بطابعهم، واختلط العرب بأمم عريقة في المجد والمدنية، فأثّروا في هذه الأمم وأثّرت فيهم.

أما أثر العرب فواضح جلي؛ إذا ألهم فتحوا مصر، وفرضوا عليها ديانتهم ولغتهم، ونشروا الإسلام في بلاد إيران، وجعلوا العربية لغة العلم والأدب والدين، وانتهي الأمر بهم إلى التأثير في اللغة الفارسية تأثيرا كبيرا، نتبينه إذا علمنا أن هذه اللغة هندية أوروبية، كانت تشبه السنسكريتية القديمة، وكان الفرق بينها وبين اللغات السامية؛ بيد ألها أصبحت بعد الفتح الإسلامي خليطا؛ فصارت تكتب بالحروف العربية، وأخذت عن اللغة العربية آلاف المفردات والتراكيب.

على أن هذه الأمم التي غلبت على أمرها أثّرت بدورها في العرب، وكانت أكبر عون لهم على خلق فن إسلامي، طبعه العرب بطابع دينهم، وظهرت فيه شخصيتهم البارزة، ولكن أساسه مدنيات فارس وبيزنطة وأشور وكلديا ومصر، ولذا كان خطأ كبير أن يطلق على هذا الفن اسم الفن العربي، كما فعل المستشرقون ومؤرّخو الفن حتى أوائل القرن الحاضر، وكإطلاق اسم "دار الآثار العربية" على متحفنا الإسلامي في مصو.

ولعل أكثر ما اقتبس العرب في الفنون من الأمم المجاورة كان في العمارة؛ ولكنا لا نريد أن نعرض هنا للأبنية الإسلامية الأولى في المدينة ومكة والبصرة والكوفة والشام؛ فإن ذلك يكون خروجا عن موضوعنا الآن

وأوّل مسجد أسسه العرب في مصر هو جامع عمرو أو الجامع العتيق، بناه عمرو بن العاص سنة 642، فهو إذا من أقدم المساجد في الإسلام. ولكننا لا نظن أن قيمته كبيرة في دراسة تاريخ العمارة الإسلامية في مصر؛ نظرا للزيادات العديدة التي غيرت معالمه الأولى، وجعلته مزيجا من طرز مختلفة. ومن ثم آثرنا أن لا نعرض لدراسته هنا مكتفين بأن نحيل من يهتم بدراسته من القرّاء إلى البحث الذي نشره عنه كوربت بك سنة 1891 في مجلة الجمعية الملكية وإلى الأبحاث المختلفة

<sup>:</sup> CRESWELL: Early Muslim Arohitecture راجع الفصل الأوّل من كتاب

التي كتبها عنه فان برشم (VSN BERCHE)، وهوتكير (WRET)، وكريزول (PAUTECOEUR)، وفييت (WRET)، وكريزول (CRESWELL)، وبرريجز(BRIGGS)، والأستاذ محمود أحمد، ويوسف أفندي أحمد وغيرهم.

### الفصل الأول الفن الطولوني وسامرا

الفن الإسلامي فن ملكي بطبيعته، ونقصد بذلك أنه مدين بكل شيء للسلطان؛ فالمتّالون والمصوّرون والمهندسون وغيرهم من رجال الفن إنما كانوا يشتغلون إجابة لطلبه وتحقيقا لرغبته، وإشباعا لشهواته.

ونحن إن استثنينا السلطان فلن نجد للفنون الجميلة رعاة إلا من بلاطه وحاشيته، أو في الأسر القليلة التي تسكن العاصمة وتعتمد في معيشتها على السلطان وبيت ماله. ولسنا نقصد أن هذا الأمر مقصور على الفن الإسلامي؛ ولكننا نقول إنه أصبح فيه ظاهرة كبيرة يصح معها أن تنسب المراحل المختلفة في التاريخ الإسلامي إلى الأسرات الحاكمة فيقال فن أموي، وفن عباسي، وفن طولوين، وفن فاطمي إلخ.. وإذّا فليس غريبا أن تظل مصر قبل الطولونيين تابعة للخلافة الإسلامية في الفن كما كانت تتبعها في السياسة؛ وليس غريبا أن تكون نشأة الفن الإسلامي في مصر وحياته فيها قبل العصر الطولوين يحيط بهما شيء من الغموض.

والفن الطولوين أوّل مرحلة واضحة جلية في تاريخ الفن الإسلامي بأرض الفراعنة، وسيرى القرّاء أنه لم يكن مستقلا كل الاستقلال عن فن الخلافة العباسية في ذلك العهد؛ ولكنه – على تبعيته له واشتقاقه منه – كان منافسا له، ولا غرو فقط استطاع بنو طولون أن يتخذوا لأنفسهم بلاطا كبلاط الخليفة في سامرًا وبغداد إن لم يفقه أبهة وعظمة، وأصبح البذخ والترف في مصر يربو على ما في العراق وبلاد العرب حيث كانت ثورة الزنج والفتن الداخلية قد استرفت أموال الحكومة وجهودها.

والمصادر التاريخية والأدبية حافلة بذكر عظمة الطولونيين وتعضيدهم للفنون، يؤيد ذلك ما وصل إلينا من الأبنية والطرف الأثرية. ومما يلاحظه علماء الآثار الإسلامية أن الفن الطولويي مستقل في التاريخ الفني لمصر؛ له صفاته ومميزاته. فان كان الفن الفاطمي مشبعا بالتأثيرات الفارسية، والعوامل السورية والطولونية، مع اقتباسات قليلة عن فنون البربر في شمال أفريقيا؛ وإن كان فن المماليك قد احتفظ بذكريات فاطمية وسلجوقية ومغولية مع بعض تأثيرات مغربية وأوربية، فإن الفن الطولويي يكاد يكون قد أخذ كل أصوله عن الفن العراقي الذي ترعرع في سامرًا عاصمة الخلافة العباسية.

وقد كان الفن الطولويي وعلاقته بسامرًا موضع جدل ودرس طويلين وكتب فيه كثيرون من علماء الآثار والمستشرقين تذكر منهم: كوربت (CORBETT)، وفان برشم (VAN BERCHEM)، وسلمون، (SALADIN)، وهرتز باشا (HERZ PACHA)، وسلادان (SARRE)، وفتربجوفسكى

(STRZYGOWSKT)، وفلوری (FLURY)، وکویزول ( CRESWELL )، وعکوش، وهوتکیر (HAUTECEUR) ، وفییت (WIET)

ويعزو الأستاذ فون لوكوك (VOS LE COQ) التقدّم الذي وصلت إليه الفنون في مصر في عهد ابن طولون وبيبرس إلى أن "هذين التركيين لم يكونا من الهمج المتوحشين بل كانا من القبائل الهندية الأوروبية (الآرية) التي غلبت عليها الصبغة التركية وورثا الفن السبتي الذي ازدهر في أواسط آسيا " (4). وهذا زعم غير صحيح، فنحن مسلّمون بتأثير هذه القبائل التركية وفنولها على ما نسميه الطراز الأوّل من زخارف سامرّا التي سندرسها قريبا؛ ولكننا نظن أنه من غير المحتمل أن يدعي مثل ابن طولون وبيبرس وغيرهم من الأتراك والمماليك ألهم ورثوا عن بلادهم الصحراوية القاحلة فنونا زاهرة حضرية، كفنون مصر في عهد الطولونيين والمماليك. وفضلا عن ذلك فقد عرف الفن الإسلامي في مصر في عهد الفاطميين (وهم ليسوا من الجنس الهندي الأوروبي الذي غلبت عليه الصبغة التركية على حدّ قول فون لوكوك) تقدّما وازدهارا غلبت عليه الصبغة التركية على حدّ قول فون لوكوك) تقدّما وازدهارا

<sup>(4)</sup> أنظر:Exploration archéologique à Tourfan في مجلسة: Journal Asiatique عسدد سبتمبر – أكتوبر سسنة 1909، ص 323– 324، قسارن: VON LE COQ: Buried Treasures of مستمبر - Chinese Turkeatan ، ص 28، السبت (Softhes) قبائل بدو من الجنس الهندي الأوروبي سكنوا شمسال غوبي آسيا وشرقي أوروبا بضعة قرون قبل الميلاد وكان لهم فن تأثرت به فنون الأمم المحيطة بجم .

لا نظير لهما بدليل ما وصل إلينا من الأبنية والتحف الأثرية، وما كتبه المقريزي عن كنوز الخليفة المستنصر بالله.

ومهما يكن من شيء فإن نظرة إلى مسجد أحمد بن طولون، وإلى المصادر التاريخية العربية تكفي لأن اقتنعنا بأن الفن الطولويي مأخوذ عما كان من فن في بلاد الجزيرة، وخاصة في سامرًا التي كانت عاصمة الإمبراطورية الإسلامية حين ظهر أحمد بن طولون على المسرح السياسي.

قضى أحمد بن طولون شبابه في سامرًا التي كشفت فيها حفائر الأستاذين زرّة (SARRE)، وهرتزفلد (HERZFELD) عن أنواع مدهشة من الأبنية، والزخارف الفنية، والتحف الأثرية، وظلت ذكرى هذه العاصمة العباسية باقية في ذهن ابن طولون الذي كان يحرص كل الحرص على أن يرتقي ببلاطه وبعاصمته في مصر حتى يكون منافسا لعاصمة الخلافة وما فيها.

وإذ أننا سنضطر في كثير من الأحوال إلى الالتجاء إلى هذه العاصمة العاصمة أصول الزخارف الطولونية، فإنه يجدر بنا أن نبدأ بدراسة مفصلة لتاريخها ولما ازدهر فيها من فنون.

#### سامرًا

أسست على يد أشناس أحد قوّاد الأتراك بأمر الخليفة المعتصم سنة 836، وظلت حينا من الدهر عاصمة الإمبراطورية الإسلامية، فسكنها ثمانية خلفاء هم: المعتصم؛ ثم ابناه هارون الواثق، وجعفر المتوكل؛

ثم محمد المنتصر بن المتوكل، وبعده المستعين أحمد بن المعتصم، والمعتز أبو عبد الله بن المتوكل، والمهتدي محمد بن الواثق، والمعتمد أحمد بن المتوكل.

والسبب في بنائها أن الخليفة المعتصم كان قد أكثر من شراء الجند الأتراك؛ وكان من الصعب التوفيق بينهم وبين سكان بغداد، فكان هؤلاء الأتراك العجم – كما يقول اليعقوبي (5) – إذا ركبوا الدواب ركضوا فيصدمون الناس يمينا وشمالا فيثب عليهم الغوغاء؛ فيقتلون بعضا؛ ويضربون بعضا، وتذهب دماؤهم هدرا، فعظم ذلك على المعتصم، وعزم على الخروج من بغداد.

و) راجع: كتاب البلدان اليعقوبي، ص 256 (المجلد السابع من المكتبة الجغرافية العربية Віbliotheca)؛ ومعجم البلدان لياقوت الحموي، ج 3 ص 14 وما بعدها (طبعة ليبزج).

ولعل الأستاذ الفرنسي فيوليه (VIOLLET) كان قد أخطأ قليلا في فهم عبارة اليعقوبي، فكتب في مقالته عن سامرًا بدائرة المعارف الإسلامية (جزء 4 صحيفة 136) أن الخليفة كان مهددا في بغداد بفتن جنوده المرتزقة من الترك والبربر، فعمل على أن يتخذ لنفسه عاصمة يكون فيها أكثر أمنا، وأقل عرضا لهذا التهديد.

ولعلّ اسم سامرًا مشتق من اللغة الإيرانية القديمة بمعنى المكان الذي تدفع فيه الجزية. ومهما يكن من شيء فإن العرب يسمولها سُرَّ من رأى، ويزعمون أن موضعها كان مدينة سام بن نوح. وتقع مدينة سامرًا على الضفة اليمنى لنهر دجلة على بعد مائة كيلو متر شمالي بغداد؛ وترجع شهرها إلى الأبنية العظيمة التي شيد فيها المعتصم وخلفاؤه. وقد حفظ لنا اليعقوبي وغيره من مؤرّخي العرب أسماء عدد من هذه القصور الشاهقة، كالجوسق للخليفة المعتصم، والهاروين للواثق، ثم عروس وبلكوار ومختار ووحيد للخليفة المعتصم، والهاروين للواثق، ثم عروس أن يبتني مدينة يتخذها عاصمة له وتنسب إليه، فشيد حاضرة جديدة شمالي سامرًا، سميت الجعفرية (<sup>6)</sup>، وأقام في قصوره بها تسعة أشهر إلى أن قتل. وخلفه المنتصر الذي انتقل إلى سامرًا فخرجت الجعفرية وقصورها. على أن سامرًا نفسها لم تعد إليها عظمتها الأولى، وبالرغم من أن الخليفة المعتمد شيَّد في جانبها الشرقى قصر المعشوق، فقد تركها، وأرجع البلاط المعتمد شيَّد في جانبها الشرقى قصر المعشوق، فقد تركها، وأرجع البلاط

<sup>.66)</sup> واجع كتاب: EKSE RETTEMEYER: De Städtegründung der Araber مر66)

والحكومة إلى بغداد سنة 883، فما لبثت أبنية سامرًا أن سقطت الواحد بعد الآخر، اللهم إلا المسجد الجامع؛ وأما الآن فليست مدينة المعتصم إلا قرية صغيرة في منتصف الطريق بين بغداد وتكريت، وبجانبها آثار حفائر كانت تقوم بها البعثات الأوروبية قبيل نشوب الحرب العظمى.

وقد ظلت سامرًا منذ ألف سنة مزار الشيعة ومحل تعظيمهم، فهم يزعمون أن بجوار مسجدها الجامع قبر إمامهم الحادي عشر أبو محمد حسن العسكري الذي توفي في سامرًا سنة 874، والذي ينسب إلى أحد أحيائها المعروف باسم عسكر سامرًا حيث كان الخليفة قد نقله ليأمن جانبه، وليكون تحت مراقبته. ويعتقد الشيعة إذن أن في سامرًا السرداب الذي اختفى فيه إمامهم أبو القاسم محمد المهدي سنة 878. وهم يزورون هذا السرداب معتقدين أن المهدي المذكور سيظهر منه في هاية الأيام.

ولا يخفى ما للكشف عن أنقاض سامرًا من أهمية في دراسة الفن الإسلامي؛ فإن المصادر التاريخية (ولاسيما ما كتبه اليعقوبي) ذكرت لنا كيف أحضر المعتصم أشهر الفنانين من أنحاء الإمبراطورية الإسلامية ليجعل من عاصمته الجديدة أكبر منافس لبغداد مدينة جدّه المنصور، وواحدة من أكثر المدن ازدهارا في التاريخ الإسلامي بأجمعه، وكيف أنه كتب في إرسال البنائين والفعلة. أهل المهن من الحدّادين والنجارين وسائر الصناعات، وفي حمل خشب الساج وغيره من أنواع الخشب

وجذوع الأشجار من البصرة وبغداد وأنطاكية وسواحل الشام. واليعقوبي يخبرنا صراحة أن المعتصم استقدم من كل بلد من يعمل عملا من الأعمال، أو يعالج مهنة من مهن العمارة والزرع والنخيل والغروس وهندسة الماء ووزنه واستنباطه والعلم بمواضعه من الأرض، وحمل من مصر من يعمل القراطيس وغيرها، وحمل من البصرة من يعمل الزجاج والخزف والحصر، وحمل من الكوفة من يعمل الخرق ومن يعمل الأدهان، ومن سائر البلدان من أهل كل مهنة وصناعة (حمل المعالمية الأوربية بالكشف عن آثار تلك العاصمة، وتوالت المبحث فيها البعثات الأثرية فبدأ بذلك الفرنسيان الجنرال بيليه ( EDU للبحث فيها البعثات الأثرية فبدأ بذلك الفرنسيان الجنرال بيليه ( BEYIL المعثقة الألمانية وعلى رأسها الأستاذان الدكتور زرّة (SARRE)، المبعثة الألمانية وعلى رأسها الأستاذان الدكتور زرّة (REXE)، الباقية والوقوف على أهم الموضوعات الزخرفية والطرز المعماري فيها الباقية والوقوف على أهم الموضوعات الزخرفية والطرز المعماري فيها الكفائر سامرًا" (Die Ausgrabungen von Samarra)

و لما كان ما وصل إلينا من الأبنية الطولونية في حالة جيدة من الحفظ إنما هو المسجد الجامع الذي شيده أحمد بن طولون فإنه يهمنا على الأخص من آثار سامرًا المسجد الجامع الذي شيّده الخليفة المتوكل بين

<sup>7)</sup> راجع: كتاب البلدان لليعقوبي، ص 264 (المجلد السابع من المكتبــة الجغرافيــة العربيــة - Geogre phorum Arabicorum

عامي 846 و 852<sup>(8)</sup>. وهو مسجد ذو أروقة  $^{(9)}$  يشبه جامع ابن طولون من عدّة وجوه؛ فعمارهما غير متأثرة بالأبنية المسيحية السورية، كما تأثرت قبة الصخرة والمسجد الأموي بدمشق، بل هي تشبه كثيرا رسم الحرم النبوي في المدينة، سواء في ذلك كان هذا الحرم في عهد النبي مسجدا أو كان بيتا خاصا له كما يرى المستشرق كيتاني مسجدا أو كان بيتا خاصا له كما يرى المستشرق كيتاني (URESWELL) والأستاذ كريزول (URESWELL) ومسجد سامرًا مكوّن من مستطيل كبير ذى جدران مرتفعة من الآجر تتخللها أبراج مستديرة  $^{(11)}$  وسوف نعرض للكلام عن أجزائه المختلفة حين ندرس المسجد الطولويي.

\_\_\_\_\_

<sup>8)</sup> أنظر الحديث عن هذا المسجد في المؤلفات المختلفة التي نشرها عن سامرًا الأستاذان الـــدكتور زرّة (SARRE)، والدكتور هرتزفلد (HERZFELD) وخاصــة كتابجمــا: (رحلــة أركيولوجيــة في إقلـــيم الدجلــة والفــرات) (87 Archaologische Reise im Euphrat- undo- Tigris - Gebiet"، ص 69 وما بعدها و 87 وما بعدها من الجزء الأول. وانظر أيضا : SOHWARZ: Die Abbassiden- Residenz Samarra ، ص 41 .

 <sup>9)</sup> أنظر أنواع المساجد المختلفة في المادة «مسجد» بدائرة المعارف الإسلامية جزء 3 ص 342 وما بعدها مسن النسخة الفرنسية. وراجع أيضا: HAUTECOEUR ET WIET: Les Mosquées du Caire ، ص (
 202–202

<sup>10)</sup> راجع: CRESWELL: Early Muslim Architecturo ، جزء 1 ص 2 وما بعدها .

<sup>11)</sup> ذكر الأستاذ محمود أحمد في البيان التاريخي الذي كتبه عن الجامع الطولسوين ( ص 11 و 12) – في مناسسة الرحلة الثانية من رحلات حضرات أصحاب السمو الملكي الأمير فاروق والأميرتين فائزة وفوزية لزيسارة المسساجد الأثرية – أن المقارنة بين جامع المتوكل بسامرًا وبين جامع ابن طولون بالقطائع أقصر جداً مما صوّره لنسا المؤرخسون والأثريون، وعلّل ذلك بأن تخطيط الجامع الطولوين لا ينطوي على مظاهر تسترعي النظسر لأنسه لسيس إلا تحسديبا للتخطيط الأوّل للمسجد النبوي. وسيرى القارئ أن لنا في هذا الموضوع رأيا آخر.

على أن عمارة الأبنية في سامرًا تختلف كل الاختلاف عن عمارة الأبنية الأموية؛ فالحجر لا يكاد يظهر في سامرًا، بل الآجر هو المستعمل في كل شيء حتى في الدعائم أو الأرجل (Piliers) وفي الزخارف الخارجية.

وقد كشفت حفريات البعثة الألمانية أنقاض بعض القصور الملكية، وكثير من دور الخاصة، وكلها تسود فيها الأوضاع والتقاليد المعمارية الإيرانية؛ ولا غرو فقد كان سقوط الدولة الأموية وانتقال العاصمة إلى بغداد إيذانا بضعف التأثيرات البيزنطية والسورية في العمارة العربية، بل في الفن الإسلامي بأكمله. وغلبت بعد ذلك التأثيرات الفارسية والأساليب المعمارية العراقية والساسانية.

وكانت الزخارف تلعب دورا كبيرا في قاعات الأبنية وردها لم بسامرًا، ولاسيما في الأجزاء السفلية من الجدران. فقد كانت هذه مغطاة بطبقة من الجص عليها رسوم بارزة وأخرى محفورة بعناية كبيرة، ودقة متناهية، ولكن زخارفها هندسية أو نباتية، فالزخارف الخطية تكاد لا تظهر في سامرا. وكثيرا ما كانت السقوف والطبقة الجصية تغطيها صورة ملونة (12)

<sup>12)</sup> أنظر: HEAZFRLD: Die Mslereien von Samarra وراجع : HEAZFRLD: Die Mslereien von Samarra وكتاب ، d'art Musulman ، جزء 1 ص 359 وكتاب ، KUHNEL: Die Islamische Kunst ، ص 359 وكتاب التصوير عند الفرس للدكتور زكى محمد حسن .

ولهذه الزخارف الجصية التي وجدت في قصور سامرًا وبيوها أهمية كبرى في تاريخ الزخارف الإسلامية. أما موضوعاها فتتراوح بين رسوم بسيطة خالية من الفروع النباتية العربية (Aranbesques) إلى موضوعات نباتية تقليدية جدا أغنى زينة وأكثر عمقا في الجص، وقد تختلط الموضوعات الهندسية بالموضوعات النباتية، فنرى زهرة تقليدية تتوسط أشكالا هندسية متصلا بعضها ببعض بأشرطة أو بحبات تتقاطع أو تنثني فتتخذ أشكالا هندسية أخرى، أو تكون فروعا نباتية عربية تحيط برسوم دقيقة لأغصان وعناقيد من العنب. وقد درس الأستاذان زرّة براسة وافية وقسماها إلى ثلاثة طرز بحسب خواصها والمصدر الذي دراسة وافية وقسماها إلى ثلاثة طرز بحسب خواصها والمصدر الذي يظنان ألها ترجع إليه؛ على أن أكثر مؤرّخي الفن الإسلامي يرون أن العالمين الألمانيين المذكورين قد بالغا بتقسيمهما هذا في الفروق بين الطرز المختلفة، واتبعا طريقة تنقصها المرونة (13).

ومهما يكن من شيء فان أقدم هذه الزخارف الجصية طراز فيه رسوم لعناقيد عنب وأوراقها. وهي ليست بعيدة جدا عن العناقيد والأوراق الطبيعية، بالرغم من أن فيها شيئا من التنسيق والتهذيب (Stylisation). وتذكّرنا هذه الزخارف بتلك التي نراها في قصر

<sup>13)</sup> قارن: G. MIGeON: Manuel d'art Musulman ، ج 1 ص 235

المشتى (14) (MSHATTA) بشرق الأردن لما بينها من الشبه في الصناعة. ويعتبر هذا النوع من زخارف سامرا الطراز الثالث في تقسيم الدكتور هرتزفلد. ويظهر أن مصدره إيران وبلاد المسيحية الشرقية، على أننا نجد في قصر الطوبة الذي يرجع تاريخه إلى أواخر العصر الأموي زخارف بينها وبين زخارف هذا الطراز الثالث شبه كبير (15). وأما في الطراز الثاني فإن الزخارف التي شرحناها في الطراز الثالث تبعد عن الطراز الثاني فإن الزخارف التي شرحناها في الطراز الثالث تبعد عن الطراز الثالث تبعد عن الطراز الثانية، ويزداد فيها التهذيب والتنسيق حتى تصبح في الطراز الأول – وهو أحدثها جميعا – زخارف قطوعها خطية، وليس بينها وبين الحقيقة الطبيعية صلة ..... وزخارف الطراز الأول مصبوبة في قالب، وليست محورة في الجدران نفسها، كما هي الحال في زخارف الطرازين الثاني والثالث.

ومن المعلوم أن تغطية الجدران بطبقة من الجص محفورة فيها رسوم مختلفة صناعة زخرفية قديمة وجدت عند البارثيين والساسانيين. ففي القسم الإسلامي من متاحف برلين وفي متحف المتروبوليتان بنيويورك نقوش بارزة من الجص بها موضوعات هندسية ومراوح نخيلية (Palmettes) يمكن اعتبارها أصل الزخارف الجصية في سامرًا، أو

<sup>14)</sup> راجع مقالة دائرة المعارف الإسلامية في هذا الموضوع (جزء 3 ص 653 وما بعدها من النســخة الفرنســـية) والفصل الـــذي عقـــده الأســـتاذ كريـــزول (CRESWELL) للكـــلام عليـــه في كتابـــه Architecture ، وراجع أيضا الرسالة التي أصدرها القسم الإسلامي من متاحف بولين.

<sup>15)</sup> أنظر: CRESWELL: Early Muslim Architecture، لوحة 79 .

خطوة أولى في سبيل تكوينها (16) (اللوحة رقم 1). وصفوة القول أننا نرى في زخارف هذه العاصمة العباسية تطورًا طبيعيا إلى الموضوعات الزخرفية والمعنوية البعيدة عن الطبيعة والتي يسودها التهذيب والتنسيق اللذان يمتاز بجما الفن الإسلامي.

ولسنا ننكر أن هذا التطوّر قد أدّى إلى صناعة وموضوعات زخرفية نجد مثلها في أواسط آسيا قبل تشييد سامرًا، ونجد مثلها أيضا في الهند والصين قبل هذا التاريخ؛ ولكنا لا نرى في ذلك ثورة زخرفية، أو نشأة زخارف عباسية متأثرة بأساليب أواسط آسيا، كما يعتقد الأستاذ الدكتور كونل (KüHNEL) الذي يقول بأن آخر تطوّر لزخارف سامرًا إنما هو أكبر ظاهرة في حياها كلها؛ فقد بلغ من الأهمية أن خلق ثورة زخرفية كاملة، وأسس طرازا زخرفيا عباسيا فيه تأثير تركي كبير، لأن الروح التي تسود هذا الطراز الجديد هي تلك التي ورثتها القبائل الطورانية عن فنون قبائل السيت (SOYTHES) وأساليبها (17) فالواقع أننا لا نرى في زخارف سامرًا هذا المقدار من أساليب الفن السيتي، ولسنا غيل إلى أن نبالغ في أهمية الجند الترك الذين أخذ الخلفاء العباسيون لعبوه كبيرا في السياسة والإدارة. أما الناحية الفنية لم تكن لهم ولم يكونوا لعبوه كبيرا في السياسة والإدارة. أما الناحية الفنية لم تكن لهم ولم يكونوا

<sup>16)</sup> أنظــر: MIGEON: Manuel ، جـــزء 1 ص 232 و MIGEON: Manuel ، جـــزء 1 م 750 رو Decorative Art

<sup>. 395 ،</sup> KüHNEL: Die Islamische Kunst : راجع (17

لها. وكان الفرس بماضيهم الفني المجيد أكثر استعدادا منهم للتأثير في الفنون الإسلامية.

ومما نستطيع أن نسوقه للدلالة على صحة نظريتنا هذه ما نلاحظه من عدم وجود طرف أثرية معدنية من القرن التاسع الهجري، يتبين منها مثلا أسلوب قبائل السيت في تصوير الحيوانات متداخلا بعضها في بعض بطريقة اختصوا بها، وصارت من أهم مميزات فنوهم، ويوضحها ما كشف من آثارهم في أواسط آسيا وجنوبي روسيا (18) وعلى كل حال فقد يكون سهلا أن يذهب المرء مذهب الأستاذ شتريجوفسكي فقد يكون سهلا أن يذهب المرء مذهب الأستاذ شتريجوفسكي الطاي (STRZYGOWSKI)، فقرر أن العرب أخذوا عن الآريين وسكّان الطاي (ALTAI) فنوهم البدوية (19)، ولكن ليس من اليسير تأييد مثل هذه النظريات بأدلة علمية قاطعة (20). وها وقد عثر رجال البعثة الألمانية في أنقاض بعض البيوت في سامرًا على بقايا صور حائطية لم تكن لسوء الحظ باقية في أمكنتها الأصلية إلا فيما ندر. وكان أغلبها في حالة سيئة من التلف. ومما يلفت النظر أن أكثر هذه الصور لا يكوّن مواضيع متصلا بعضها ببعض، كما في قصير عمرا، وإنما يشمل صورا زخرفية متصلا بعضها ببعض، كما في قصير عمرا، وإنما يشمل صورا زخرفية ليوانات وأشخاص في الصيد أو النساء يرقصن.

<sup>18)</sup> راجسع: BOROVKA: Seythian Art , BOROVKA: Seythian Art (اجسع: Sibérien et l'Art Chinois, à Propos des BRONZES de la Collection David-. Documents في العدد الأوّل رأبويل سنة 1929) من مجلة Weill

<sup>19)</sup> راجع: STRZYGOWSKI: Die Bidenda Kunst des Ostens، ص 24

<sup>20)</sup> قارن: Bniggs: Muhammadan Arolitecture in Egypt ، ص 177

ومن المعلوم أن الحيوانات في صور قصير عمر متأثرة بالأساليب الفارسية (21)؛ بينما تتجلّى التأثيرات البيزنطية في تقاطيع الوجوه، وأوضاع الأشخاص. أما في سامرًا فإن الأساليب الفارسية تتغلب على غيرها. ويتبين ذلك في التناسب (la symétrie) الذي نراه في تصوير الأشخاص والزخارف، وفي الطريقة التي ترسم ثنايا الملابس؛ هذا فضلا عن أن المنسوجات التي تظهر في صورها في سامرًا كلها من منسوجات خوزستان. ومع ذلك كله فلسنا نذهب إلى نفى كل تأثير بيزنطى في صناعة تصاوير سامرًا؛ فان ياقوت الحموي يحدثنا أنه كان في قصر المختار الذي بناه المتوكل في سامرًا صور عجيبة، من جملتها صورة بيعة فيها رهبان <sup>(22)</sup>. وقد وجد الأستاذ هرتزفلد في أنقاض سامرًّا بعض إمضاءات إغريقية (23). فيحتمل أن يكون بين الفنانين الذين رسموا هذه الصور بعض النقاشين الإغريق. على أن الفنانين من مسيحيى الطوائف الشرقية كان لهم بعض التأثير في صناعة الصور المذكورة؛ كما كان لهم الفضل الأكبر في النهضة بصناعة الصور المصغّرة في المخطوطات. وما تجد ملاحظته أننا لا نرى في تصاوير سامرًا أي أثر يذكر لأساليب التصوير في أو اسط آسيا.

<sup>22)</sup>راجع: ياقوت. معجم البلدان، جزء 4 ص 440 .

<sup>23)</sup>أنظر HERZFELD: Die Malereien von Samarra Painting in Islam ، ص 31

وقد أثرت صناعة التصوير في سامرًا بدورها على التصوير عند الفاطميين في مصر؛ كما يتبين ذلك من النقوش التي عثرت عليها دار الآثار العربية في شتاء سنة 1933 بجهة أبي السعود في جنوبي القاهرة، والتي يرجع عهدها إلى الفاطميين. وتتكون من صور كانت على الجدران (24)، وفي صناعتها تأثير ساسايي واضح يشهد بمبالغة الدكتور هرتزفلد حين يزعم أن تصاوير سامرًا آخر ما يعطينا أي فكرة عما كانت عليه تلك الصناعة في عهد الساسانيين (25).

ولن يفوتنا قبل أن نختم هذا الفصل عن مدينة المعتصم أن نسير إلى ما كشف في أنقاضها من خزف يشبه ما وجده المنقبون في الري ببلاد إيران، وفي الفسطاط وغيرها (26). وسوف نعود إلى الكلام عليه حين نتحدّث عن الفنون الفرعية..

<sup>24)</sup> أنظر اللوحة 52 واللوحة 53 من ألبوم معرض الفن الفارسي الذي عقد بالقاهرة سنة 1935؛ وانظر اللوحة رقم 1 مـــن كتاب التصوير عند الفرس للدكتور زكى محمد حسن.

<sup>. 107</sup> م ، HERZFELD: Die Malereien von Samarra (25

<sup>26)</sup> راجع: F, SARRE : Die Keramik von Samarra

# الفصل الثاني العمارة الدينية

ليست دراسة العمارة الدينية في عهد الطولونيين أمرا من الصعوبة بمكان يذكر، والفضل في ذلك يرجع إلى جامع أحمد بن طولون الذي لم تغير العصور الطويلة كثيرا من معالمه، فبقي حتى العصر الحاضر دليلا على ما بلغته العمارة من تقدّم في صدر الإسلام.

ولا غرو فقد كانت العمارة من أجل الفنون عند المسلمين فبلغوا فيها شأوا بعيدا. ولم يكن للفنون الفرعية لديهم قوام إلا بالعمارة، فأخذوا عن الأمم التي اختلطوا بها ما أخذوا، وابتدعوا أساليب جديدة غاية في العظمة والجمال.

ونحن إذا لاحظنا أن جامع عمرو بن العاص لم يبق على حاله كما كان في عصر بنائه؛ وأنه أدخل عليه من الإصلاحات الكثيرة وأضيف إليه من الأبنية المستحدثة ما غير معالمه الأولى، رأينا أن جامع ابن طولون أهم الآثار العربية في مصر، وأقدم شاهد على المدنية الإسلامية فيها، على أن هذا المسجد الجامع ليس المسجد الوحيد الذي ينسب إلى أحمد بن طولون؛ فهناك مسجد آخر يسمونه مسجد التنور. بناه ابن طولون في

أعلى جبل المقطم بعد أن ضاق جامع العسكر بالمصلين من جند الأمير وعامة الشعب.

#### مسجد التنور

وقال المقريزي وغيره من أصحاب كتب الخطط: إن مسجد التنور هو موضع تنور فرعون، كان يوقد له عليه، فإذا رأوا النار علموا بركوبه فاتخذوا له ما يريد، و كذلك إذا ركب منصر فا من عن شمس.

ويقال: إن تنور فرعون لم يزل في هذا الموضوع بحاله إلى أن خرج إليه قائد من قوّاد أحمد بن طولون، يقال له وصيف قاطرميز، فهدمه، وحفر تحته، وقدّر أن تحته مالا فلم يجد فيه شيئا. ويذكر الشاعر الطولوبي سعيد القاص مسجد التنور في الأبيات الآتية من قصيدته المشهورة التي يعدد فيها مناقب الدولة الطولونية <sup>(27)</sup>:

وتنور فرعون الذي فوق قلة على جبل عال على شاهق وعو بني مسجدا فيه يروق بناؤه ويهدي به في الليل إن ضل من يسري تخال سنا قنديله وضياءه سهيلا إذا ما لاح في الليل للسُّفْر

<sup>27)</sup> راجع: كتاب الولاة والقضاة للكندي، ص 255 و ZAKY M. HASSAN: Les Tulunides ، ص 272 وما بعدها.

ولكن الظاهر أن مسجد التنور لم تقم فيه الجمعة قط (28)، ونحن نعلم أن الخليفة عمر بن الخطاب لما مصر الأمصار، كتب إلى عماله فيها أن يتخذ كل منهم مسجدا الجماعة، وتتخذ القبائل مساجد أخرى تتركها يوم الجمعة للانضمام إلى مسجد الجماعة، ولما قدم ابن طولون ديار مصر كانت الجمعة تقام بجامع عمرو بن العاص وبجامع العسكر إلى أن بنى الأمير مسجده الجامع على جبل يشكر.

والرواة مختلفون في سبب تسمية هذا الجبل؛ فابن دقماق يروى أن يشكر الذي ينسبونه إليه كان رجلا صالحا (29)، والقضاعي ينسبه إلى يشكر بن جزيلة من قبيلة لخم التي اتخذت في هذا الجبل بعد أن تم للعرب فتح مصر (30) ومهما يكن من شيء فإن ابن طولون أراد أن يكون له مسجد كبير يتضاءل جانبه جامع عمرو وجامع العسكر، ويدل على عظمة الأمير، ورخاء البلاد في عصره.

<sup>28)</sup> راجع: خطط المقريزي، ج 2 ص244 و 275 و 276؛ وتاريخ ووصف الجـــامع الطولـــويي لعكـــوش، ص 105.

<sup>29)</sup> أنظر: الانتصار لابن دقماق، ج 4 ص 123.

<sup>30)</sup>خطط المقريزي، ج 1 ص 125؛ وصبح الأعشى للقلقشندى، ج 3 ص 344.

# موقع الجامع الطولونى وتاريخ إنشائه

اختلف المؤرّخون في تاريخ إنشاء الجامع، فقال المقريزي 877 – 876: إن بنيانه ابتدأ سنة 263 هجرية ( 876 – 877 ميلادية ). وخالفه ابن دقماق وأبو المحاسن بن تغري بردي؛ فذهبا إلى أن الشروع في تشييده كان سنة 259 هـ \_ 874 – 873 م)

ويذكر الكندي أن ابن طولون ابتدأ في تشييد مسجده سنة 264 هـ 878 - 879 م). وأتمه في سنة 266 هـ ( 878 - 879 م) وأتمه في سنة 266 هـ ( 878 - 879 م) ولكن الصواب ما ذكره المقريزي من أن الفراغ من بناء الجامع كان في سنة 265 هـ (878 - 879 م) . وهو التاريخ الوارد في الكتابة التاريخية التي وجدت بالجامع منقوشة بالخط الكوفي على لوح من الرخام (34) والتي يجد القارئ نصها في كتاب الأستاذ محمود عكوش عن الجامع الطولويي (ص 21 وما بعدها)

ولا يزال جامع ابن طولون قائما بين القاهرة والفسطاط في حي السيدة زينب الآن. ولسنا نجهل أن المبايي قد امتدت منذ قرون طويلة بين

<sup>31)</sup>خطط المقريزي، ج 2 ص 261 .

<sup>32)</sup>الانتصار لابن دقماق، ج 4 ص 123؛ والنجوم الزاهرة لأبي المحاسن؛ ج 3 ص 9 .

<sup>33)</sup> كتاب الولاة والقضاة، ص219 .

<sup>34)</sup> انظر اللوحة رقم 10 .

الفسطاط والعسكر القطائع والقاهرة حتى اتصلت عواصم مصر كلها، وأصبحت بلدا واحدا هو العاصمة الحالية. وقد كان جبل يشكر الذي أقيم عليه الجامع موضعا مباركا، يعتقد الناس بفضائله، وبأن الدعاء يستجاب فيه، ويزعمون أن الله عز وجل كلّم موسى عليه (35).

<sup>35)</sup> أنظر: صبح الأعشى للقلقشندى، ج 3 ص 344؛ وخطط المقريزي ج 1 ص 125؛ والانتصار لابن دقماق ج 4 ص 123

## مهندس الجامع

عهد ابن طولون ببناء مسجده الجامع، والعين التي أرادها بظاهر المعارف، والتي سيأتي الكلام عليها إلى مهندس مسيحي، يصفه المقريزي بأنه كان رجلا نصرانيا حسن الهندسة حاذقا بها. وأكبر الظن أن هذا المهندس لو كان بيزنطي الأصل فقال المقريزي إنه رومي.

ولسنا نستطيع أيضا القول بأنه كان مسيحيا من مصر، لأن المقريزي لم يكن ليغفل عن إيضاح ذلك والنص بأن المهندس كان قبطيا، فنحن نرجح إذاً أن المهندس المذكور كان عراقي الأصل؛ ولا يبعد أن يكون قد قدم إلى مصر في ركاب ابن طولون، أو أن يكون هذا قد أرسل في استدعائه عند ما عقد العزم على تشييد المسجد الجامع وغيره من الأبنية. ومهما يكن من شيء فإن طراز العمارة الطولونية يبنى عن صناعة عراقية، فضلا عن أن ما كما من زخارف جصية يجعلنا نحكم بأن المهندس الطولوي أتى من سامرًا، أو كان على الأقل خبيرا بما ازدهر فيها من فنون.

### رسم الجامع ووصفه

يتكوّن الجامع من صحن مربع مكشوف، مساحته  $91.95 \times 92.30$  مترا، أي نحو 8487 مترا مربعا، وتحيط به أروقة من جوانبه الأربعة؛ وأكبر هذه الأروقة فيه القبلة. ويشمل خمس بلاطات ( $trav\acute{e}e$ )؛

بينما يشمل كل من الأروقة الثلاثة الأخرى بلاطتين. وبين جدران الجامع وسوره الخارجي ثلاثة أروقة خارجية حول بلاطات المؤخر والجانبين، أي من الجهات الشمالية والغربية. وهذه الأروقة الخارجية (أو الزيادات كما يسمها ابن دقماق) مضافة إلى مساحة الجامع نفسه، تكون مربعا ضلعاه 161.73 مترا (36).

ويعلل ابن دقماق بناء هذه الأروقة بأن الجامع ضاق عن المصلين فقالوا لابن طولون نريد أن تزيد لنا فيه زيادة، فزاد فيه هذه الزيادة بظاهره  $^{(37)}$ ، ولكنا نعلم الآن بأن مثل هذه الزيادات كان موجودا في المسجد الجامع بسامرًا (847)، وفي مسجد أبي دلف  $^{(38)}$ .

<sup>36)</sup> أنظر: شكل رقم 2 وشكل رقم 3 من كتاب الأستاذ عكوش في تاريخ ووصف الجامع الطولويني .

**<sup>37</sup>**) الانتصار لابن دقماق، ج **4** ص **123**.

<sup>38)</sup> أنظر شكل 50 وشكل 51 من كتاب E.DIEZ: Die Kunst der Islamischen Völker، ص40.

ولسنا نؤيد ما يذهب إليه بعض العلماء من أن أصل هذه الزيادات راجع إلى أن المساجد الأولى في سامرًا كانت مساجد حربية، وألها لم تكن معدة للجيوش المنصورة فحسب؛ بل كانت تتخذ شكل المعسكرات والواقع أنه لم يكن في سامرًا جيوش منصورة ولا معسكرات في المساجد لتلك الجيوش. وقد كتب الأستاذ الدكتور كونل ( . DR المساجد لتلك الجيوش. وقد كتب الأستاذ الدكتور كونل ( . KüHNEL الجامع بسامرًا المحدران المسجد الجامع بسامرًا "إن الجدران الخارجية التي تقويها الأبراج تذكّر بمساجد المعسكرات" (40)

Die mit Rundtürmen verstärkte Umfassungsmanuer erinnert noch an die Lagermoscheon.

ولكن مساجد المعسكرات نفسها لم توجد في سامرًا. وقد زعمت الآنسة آلنشتيل أنجل (AHLENSTIEL ENGEL) في كتابها عن الفن العربي (41) أن الجامع الطولوبي كان من مساجد المعسكرات. وقالت أيضا: إن مسجد آخر من مساجد المعسكرات بني قبل عصر ابن طولون؛ وأطلق عليه اسم العسكر؛ وفاها أن هذا الاسم أطلق في الإسلام على المدن التي نشأها قوّاد الجيوش الإسلامية محل معسكراهم؛ وأنه أصبح في مصر علما على الضاحية التي اتخذها ولاة بني العباس حاضرة للبلاد شمالي

<sup>39)</sup>قارن : HAUTEGOEUR ET WIET: Les mosquées du Caire ، ص

<sup>40 )</sup> أنظر: DR. KÜHNEL : Die Islamische Kunst ، ص 290.

<sup>41)</sup> أنظر: AHLENSTIEL- ENGEL: Arabische Kunst ، ص 23–24

الفسطاط، وسمي جامع العسكر بهذا الاسم نسبة إلى تلك الضاحية التي أقيم فيها. وذكر الأستاذ عكوش ما ذهب إليه باسكال كوست من أن الغرض من إحاطة المسجد بالأروقة أن يكون بعيدا عن أن تصل إليه الضوضاء من الخارج (42).

هذا ومن المعروف أن القاضي المصري الحارث بن مسكين (سنة 852) أمر ببناء زيادة غربيّ جامع عمرو

وأكبر الظن أن مثل هذه الأروقة الزائدة اتخذت في غير المسجد الطولوين، وفي غير مسجدي سامرًا وأبي دلف. وفي رأينا أن الباعث إليها ما ذكره ابن دقماق، وهو الرغبة في تكبير الجامع وزيادته. وكانت الأروقة الثلاثة الخارجية في الجامع الطولوين تحيط بها أسوار توازي جدران المسجد، وتقل عنها في الارتفاع، وعليها شرفات مخرّمة غريبة الشكل، وبما أبواب تقابل أبواب المسجد، كانت كلها بسيطة لا تضارع في الفخامة ما اتخذ من الأبواب في المساجد المتأخرة.

<sup>42)</sup> راجع: تاريخ ووصف الجامع الطولويي لعكوش، ص 32 .

<sup>43)</sup> أنظر: كتاب الولاة والقضاة للكندي، ص 469 .

#### مواد البناء

وجامع ابن طولون مشيد بآجر أحمر غامق، مقياسه في المتوسط  $0.00 \times 0.18 \times 0.00$ ، ومداميكه واحد يرص بطول الطوبة على امتداد الجدار، يليه آخر يرص بعرض الطوية عموديا على طول الجدار وهكذا على النحو الذي يسميه البناؤون – كما يقول الأستاذ عكوش – مداميك آدية وشناوي (44)،

ولحام الآجر بعضه ببعض سميك وفيه شيء من الانتظام. وهناك طبقة سميكة من الجص تغطي أبنية الجامع كلها، كالعادة التي اتبعت في العمارة بسامراً. ومع أن استعمال اللبن والآجر دون غيرهما من مواد البناء كان خاصة من خواص العمارة في العراق، حيث تتطلبه طبيعة الأرض وقلة الأحجار، فإننا لا نظن أن بناء الجامع الطولويي بالآجر كان سببه أن المهندس عراقي الموطن، كما ظن الأستاذ سلادان (H. SALADIN)

والواقع أن أقدم الأبنية الإسلامية في مصر، وهو مقياس النيل في الروضة مشيد بالحجر، ولكننا نعلم بالرغم من أن البنائين في مصر الستعملوا اللبن والآجر حتى أوائل العصر الفاطمي (آخر القرن العاشر)،

<sup>44)</sup>راجع: تاريخ ووصف الجامع الطولوبي لعكوش، ص 39 .

<sup>45)</sup>أنظر : Manuel d'art musulman, l'architecture، ص 91

حيث نرى الحجر مستعملا الأوّل مرة في باب مسجد الحاكم ومنارتيه (46).

هذا ولسنا نجهل أن الآجر واللبن كانا معروفين في العمارة عند قدماء المصريين (47) ومهما يكن من شيء فقد زعموا أن ابن طولون لما عقد العزم على تشييد الجامع قال: "أريد أن أبني بناءً إن احترقت مصر بقي، وإن غرقت بقي"، فقيل له "يبنى بالجير والرماد والآجر الأحمر القوي النار إلى السقف؛ ولا يجعل فيه أساطين رخام، فانه لا صبر لها على النار"؛ فبناه هذا البناء (48).

FRANZ PASOHA: Die Baukunst des Islam (Handbuoh der راجـــع)46 Baustile, 3.Band, Zweite ، 30صArchitektur,BRIGGS: Muhammadan ،K200 ، ج2 ،G.WIET: Précis de l'histoire, 186-184، ج1 م

Zwieter Theil, Die

<sup>48)</sup> الانتصار لابن دقماق، ج 4 ص 123؛ وخطط المقريزي، ج2 ص 266 .

#### الدعائم

ومما يلفت نظر علماء الآثار في جامع ابن طولون، أن أقواس الأروقة أو طاراتها مرفوعة على دعائم ضخمة من الآجر المجلل بطبقة سميكة من الجص؛ فتلك أوّل مرة لا نلاحظ فيها استعمال العمد التي كان المسلمون يأخذونها من الكنائس والمعاهد القديمة؛

كما فعل قبلهم القبط والقوط (VISIGOTHES) حين كانوا يهدمون الأبنية الأثرية الاستخدام موادها في أبنية جديدة (49)

ومن السهل أن نتصور أنه في عصر ابن طولون كانت المباني التي توجد فيها الأعمدة التي يمكن نقلها إلى الأبنية الجديدة قد نفدت محتوياتها أو كادت؛ فضلا عن أنه لو تيسر الحصول عليها فإن التوحيد بين أشكالها وأحجامها والتوفيق بين تيجانها وقواعدها كان يتطلب نفقات باهظة ووقتا غير قصير.

وقد يكون الأمير أراد أن لا يستخدم في مسجده أعمده الرخام ظاناً ومعتقدا أن اتخاذ الدعائم من الآجر يزيد بنيان الجامع ثباتا، ولعله لم يكن مخطئا في هذا الظن الذي لا يقلل من قيمته ما نراه من العطب الذي

<sup>49 )</sup> قارن : ...... H. TENRASSE: L'art hispano-mau ، ص41 ؛ ومقـــال الأســـتاذ : ...... The legacy of Islam

حل ببعض المساجد الأخرى لجامع بيبرس، بالرغم من أن الدعائم اتخذت فيها بدل العمد. فالواقع أن ما حل بتلك المساجد يرجع إلى عبث الجند بها وبنائها على أرض غير ثابتة. ومهما يكن من شيء فإن الأقاصيص تريد أن تجعل لتورّع ابن طولون خلا في تفضيله دعائم الآجر على عمد الرخام، فتزعم أنه عند ما أراد بناء الجامع قدّر له 300 عمودا من الرخام، إنه لا سبيل إلى الحصول عليها إلا إذا خرب الكنائس في الأرياف، فلم يقبل ذلك. وبلغ الخبر المهندس النصرابي الذي كان قد تولى بناء العيون التي سنعود الكلام عليها – وكان قد ألقى به في غياهب السجن - فكتب إلى ابن طولون يقول: "أنا أبنيه لك كما تحب وتختار بلا عمد إلا عمودي القبلة" فأحضره ابن طولون، وقد طال شعره حتى نزل على وجهه، فقال له: "ويحك: ما تقول في بناء الجامع؟" فقال: "أنا أصوره للأمير حتى يراه عيانا بلا عمد إلا عمودي القبلة" فأمر بأن تحضر له الجلود فأحضرت، وصوره له فأعجبه واستحسنه، وأطلقه ومنحه مائة ألف دينارا، فقال له: "أنفق، وما احتجت إليه بعد ذلك أطلقناه لك" فوضع النصرابي يده في البناء في الموضع الذي هو فيه، وهو جبل يشكر، فكان ينشر منه ويعمل الجير ويبنى إلى أن فرغ من جميعه وبيَّضه  $^{(50)}$ " على أن لهذه الدعائم المستعملة في الجامع الطولوبي ميزة معمارية، فإن لكل منها في الزوايا الأربع عمودا من الآجر مندمجا فيها، ولا غرض من هذه العمد إلا الزينة، نظرا لأن الثقل الحقيقي واقع على الدعائم نفسها.

<sup>50</sup> خطط المقريزي، جـ 2 ص 265 .

وهناك أمثلة عديدة في تاريخ العمارة القديمة والعمارة الإسلامية لأعمدة اتخذت في أركان الدعائم المربعة أو المستطيلة؛ من ذلك ما وجده العالمان (DE MORGAN) ، ودي سرزك (SARZEK) في تلو وسوزا (51) (TELLO & SUSE) وما وجد في سورية والرقة وأخيضر وديار بكر (52)

هذا وقد كانت للمسجد الجامع في سامرًا قوائم من الآجر، في أركافها أعمدة من الرخام، وليست من الآجر أو اللبن كما زعم المسيو هنري تراس (53) (H. TERRASSE)

وقد لخص الأستاذ الدكتور كونل (DR. KüHNEL) ما طرأ على العمارة الإسلامية من تغيير منذ استولت الدولة العباسية على مقاليد الحكم، وأصبحت سيادة الإمبراطورية الإسلامية للعراق دون الشام فقال (54):

"In der folge bedingte der Primat Mesopotamiens oino wesentliche Änderung insofern, als man jetzt ganz zum Backsteinban überging und nicht mehr monolithe

<sup>51)</sup> راجع: SALADIN: Manuel، ص 91–92

<sup>52)</sup> قارن: G. BELL: Ukhaidir, SALADIN: ibid؛ و SARRE & HERZ قارن: G. BELL: Ukhaidir, SALADIN: ibid؛ و FEID: Archäologische ، 368 م 2 جسے BEROHEM & STRZYGOWSKY: Amhla,

. RIO:Moslom Architec . 310 ب ط 59، ص 44و و 70.

<sup>53)</sup>أنظر : .................L'Art hiapano-،ص 30؛ وقارن : BRIGGES: Mul Architechture ، ص 54)

<sup>54&</sup>lt;sub>)(</sub>اجع : KüHNEL:ibid ، ص 390

säulen verwendete, sondern gemnurete Pfeiler meist mit eingestellten Eeksäulen , anf denen durchgängig Spitzoder Kielbogen ruhten

وملخص هذا أن انتقال السيادة إلى العراق أدّى إلى تغيير كبير في أساليب العمارة، فانتقل البناءون إلى استعمال الآجر بدلا من الحجر وإلى بناء القوائم عوضا عن اتخاذ الأعمدة، وإن كانوا في أكثر الأحيان عملوا على تجميل تلك القوائم بأعمدة مندمجة في أركاها.

# التيجان

وللأعمدة التي تظهر في أركان الدعائم بالجامع الطولويي تيجان (chapiteaux) بسيطة على شكل نواقيس على أسلوب التيجان الكورنثية ذات الورق المسمى شوك اليهود، ولكنها لا تساويها جمالا وإتقانا، والورق في هذه التيجان الطولونية محفور وليس بارزا.

## (les ares) العقود

والأقواس أو القناطر التي تقوم فوق دعائم الجامع الطولويي من الطراز الستيني، أو هي عقود منكسرة تجاوزت قليلا حدود المراكز (outrepassés)، وقد وجدت العقود المنكسرة في نطاق كسرى بإيران وفي العمارة البيزنطية وفي مقياس النيل.

وقصارى القول أن منها أمثلة كثيرة في العصور التاريخية المختلفة. ولسنا نعتقد بأنها من خصائص العمارة العربية وأنها انتقلت منها إلى العمارة القوطية، كما زعم كثيرون من علماء الآثار (55)

هذا وإننا نرى فوق كل دعامة فيها بين القوسين dans les ) فدما فيها بين القوسين كالعقود écoinçons entre les areades) الكبيرة، وقمتها ترتفع إلى مثل ارتفاعها، والغرض منها تحلية البناء،

<sup>55)</sup> راجع: HATUTECOEUR ET WIET: Les mosquées، ص 209.

و Wiet: Corpus، جــ 2 ص 74 و BRIGGS: Mnh, Architecture، ص 239

و MIQEON: le Cairo، ص 45

و The Legacy of Islam، ص 62، 164، 166، 178.

وتخفيف الثقل عن الدعائم؛ وهذا أسلوب عراقي نجده في مسجد أبى دلف بسامرًا. وهو أقدم من الجامع الطولوين ببضع سنين.

تقع منارة الجامع الطولوي في الرواق الخارجي الغربي؛ فتكاد لا تتصل بسائر بناء الجامع. هذا فضلا عن أن شكلها يستلفت الأنظار، ويسترعي الانتباه؛ فإنه لا نظير لها في الأقطار الإسلامية، اللهم إلا بالمسجد الجامع وبمسجد أبي دلف بسامراً.

ووجه الغرابة فيها ألها تتكوّن من قاعدة مربعة، تقوم عليها طبقة أسطوانية، عليها أخرى مثمنة، وأن مراقبها من الخارج على شكل مدرّج حلزوين. وهذه المنارة مبنية بالحجر، وارتفاع قمتها عن أرض الجامع نحو 29 مترا؛ ولكنها ضخمة لا تناسب في أبعادها.

وعلماء الآثار مختلفون في تحديد العصر الذي ترجع إليه المنارة الحالية؛ فبعضهم لا يشك في نسبتها إلى أحمد بن طولون، ويميل آخرون إلى القول بألها من العصر الفاطمي، ويعتقد فريق ثالث بألها من بناء السلطان لاجين حين عمّر المسجد. وليس هنا مجال مناقشة هذه الآراء؛

<sup>56)</sup> راجع دائرة المعارف الاسلامية، جـــ 3 ص 302 من النسخة الفرنسية؛ ومقال الأســـتاذ CRESWELL في DREZ: Die Kunst der islamischen عـــدد 48 ســـنة 1926 و Volker ، ص 19 وما بعدها .

و CRESWELL : Early Muslim Arohitecture، حــ 1 ص 11، 35، 35، 40-38 .

فقد فصلها الأستاذ كريزول (CRESWELL) في مؤلفاته العديدة، ولخصها الأستاذ عكوش في كتابه عن المسجد الطولويي (57) ومهما يكن من شيء فإن علماء الآثار الذين لا يسلمون بأن المنارة الحالية ترجع إلى عصر ابن طولون يعتقدون في الوقت نفسه ألها في جوهرها صورة من نموذج قديم بني في العصر المذكور، فقد روى المقريزي عن القضاعي قوله: "وبناه على بناء جامع سامرًا وكذلك المنارة (58)"

وقد فطن مؤلفو العرب إلى غرابة هذه المنارة، فأخذوا يروون القصص عن سبب بنائها على هذا الشكل، وقالوا إن أحمد بن طولون كان ساكن المجلس لا يعبث بيده أبدا، واتفق له ذات مرة أن أخذ درج ورقا بيده وأخرجه ومده، واستيقظ لنفسه، فتعجب أهل المجلس من ذلك، ونظر بعضهم إلى بعض، ففطن ابن طولون، فقال: أنا فعلت ذلك لأين أردت أن أبني منارة الجامع على هذا المثال. وأمر فأي بالمعمار، وطلب إليه تنفيذ ذلك (59). فهذه المنارة منسوبة دائما لابن طولون، والواقع أنه لا صلة بينها وبين منائر العصور التالية، وأكبر الظن ألها لم تدخل في الرسم الذي وضعه المهندس للجامع الطولوني؛ وإنما أقيمت على هذا الشكل تحقيقا لرغبة ابن طولون نفسه متأثرا بما رآه من المنائر في سامرًا، ولاسيّما أنه لم تكن في مصر إذ ذاك مآذن يمكن أن ينسج على

<sup>57)</sup> ص 71–82، قـــارن: :HARUTECOEUR ET WUET: les mosquée ، ص 215–216 ؛ و CRESWELL: Brief Chronology ، ص 47، و BRIGGS:ibid ، ص 55 .

<sup>58)</sup> الخطط، جـ 2 ص 266.

<sup>59)</sup>خطط المقريزي، ج 2 ص 267؛ والانتصار لابن دقماق، جــ 4 ص 124 .

منوالها، فلا شك في أن المآذن التي بناها الأمير مسلمة ابن مخلد الأنصاري في جامع عمرو كانت أوّلية وبسيطة لا تتفق والعظمة التي أرادها ابن طولون لمسجده الجامع. هذا ولا تزال أطلال المنارة التي بناها المتوكل في سامرًا موجودة. وتعرف باسم المنارة الملوية، وليس الشبه تاما بينها وبين منارة الجامع الطولويي؛ فإن بناء الأولى حلزويي من أسفلها، يدور ست مرات صاعدا بانحدار قليل، يقوم مقام الدرج الذي نراه في المنارة الطولونية التي تمتاز فوق ذلك بقاعدها المربعة (60).

ومما يستحق الذكر أننا نجد عن الخليفة المتوكل والمنارة الملوية بسامرًا نفس القصة التي تروى عن ابن طولون ودرج الورق الذي كان يلهو به ثم جعله نموذجا للمنارة. على أن بعض علماء الآثار فطن إلى أوجه الشبه بين منارات المسجد الجامع بسامرًا ومسجد أبي دلف، والمسجد الطولويي، وبين المعابد القديمة التي اتخذها السومريون في بلاد الجزيرة، والتي تعرف باسم الزيجورات (61) (Ziggorants) أو معابد النار التي كانت للساسانيين والتي تعرف باسم اتشكاه (62). ولا يتطلب ذلك أن نستبعد أن يكون المهندس نصرانيا عراقيا، وأن نظنه من المجوس

<sup>60)</sup> راجع: SARRE UND HERZFELD: Archäologische Reise ، جـــ 1 ص 96 – 97 ؛ . 5. T. RIOHMOND: Moslem Architcoture

<sup>61)</sup> ظن بعض علماء الآثار أن الزيجورات مأخوذة عن الأهرام المدرّجة عند قدماء المصريين،

<sup>. 85</sup> م و E . BAEELON : Manuel d'Archéologie Orientale ، ص

<sup>&</sup>lt;sup>62</sup>)نظر: DIEULAFOY: L'art antique de la Perse، جـــ 4 ص 79 و 84 .

و VAN BEROHEM:Note d'Arochéologie، في المجلة الأسيوية سنة 1891، ص 435 ؛

و PEROT ET CHIPIAZ: H istoircde l'art dans l'antiquité، جــ 5 ص 651

(63)؛ فإن الفنون الإسلامية فيها من الذكريات الساسانية ما يجعلنا لا نجزم بمجوسية المعمار أو الفنّان كلما وجدنا في الأبنية أو التحف الأثرية بعض التأثير الإيراني القديم.

ولاحظ بعض العلماء أن هناك شبها بين منارة الجامع الطولويي وبين فنار الإسكندرية الذي ورد ذكره في كثير من المؤلفات العربية، والذي وصفه المقريزي بأنه "ثلاثة أشكال: فقريب من النصف وأكثر من الثلث مربع الشكل بناؤه بأحجار بيض، ثم بعد ذلك مثمن الشكل مبنى بالحجر والجص، وأعلاه مدوّر (64) ".

وأشار الدكتور كونل (DR. KüHNEL) إلى الشبه الموجود بين المنارة الطولونية وبين كثير من المبايي الصينية التي يرجع عهدها إلى أسرة طانج (TANG)  $^{(65)}$  ( $^{(55)}$  ( $^{(55)}$  ولسنا نريد أن نتحدّث هنا عن التعديلات التي أدخلت على المنارة، ولا عن العقدين اللذين يصلاها بالمسجد؛ فذلك كله يرجع إلى زمن متأخر، ولا يتعلق بالعصر الذي ندرسه الآن.

<sup>63)</sup> كما كتب الأستاذ عكوش في صحيفة 76 من كتابه عن الجامع الطولوين .

<sup>64)</sup> خطط المقريزي ، جـ 1 ص 157. قارن: VAN BEROHEM: Corpus ، جـ 1 ص 481 ؛

و RIVIORA: Moslem Architecture، ص 138

<sup>. 65)</sup> أنظر: KüHNEL: Die Islamische Kunst ، ص 65

## القبة القائمة وسط الصحن

نرى الآن في وسط صحن الجامع الطولوي ميضأة مرفوع عليها قبة، كان قد هدّم بعض أجزائها فأصلحته لجنة حفظ الآثار العربية فيما جدّدته في الجامع المذكور، ومهما يكن من شيء فإن هذه القبة لا يرجع عهدها إلى العصر الطولويي؛

بل أمر بإنشائها السلطان لاجين حين عمر الجامع سنة 1296؛ وعلى ذلك فهي لا تدخل في الدراسة التي نحن بصددها الآن، ولكن المعروف أن ابن طولون حين شيّد الجامع جعل في وسطه بناء وصفه المقريزي بعبارة مضطربة فقال: "قبة مشبكة من جميع جوانبها، وهي مذهبة على عشرة عمد رخام في جوانبها، مفروشة كلها بالرخام، وتحت القبة قطعة رخام فسحتها أربعة أذرع في وسطها فوّارة تفور الماء. وفي وسطها قبة مزوّقة يؤذن لبها، وفي أخرى على سلّمها، وفي السطح علامات الزوال والسطح بدرابزين ساج"

ولعل المقصود بذلك، كما كتب الأستاذ عكوش، أن هذا البناء كان على شكل مخمس، ترتكز كل زاوية من زواياه على عمودين، وحول ذلك مثمن محمل على عمد بالترتيب السابق، وتحت القبة قصعة من رخام، قطرها أربعة أذرع (أعنى مترين وثلاثين سنتيمترا)، وفي وسطها

فوّارة. والظاهر بالرغم من اضطراب عبارة المقريزي وغموضها، أن سطح المثمن كان محوطا بدرابزين ساج، ويستعمل للأذان. وقيل بل كان المستعمل لذلك السلم، وكانت على القبة علامات الزوال (66).

وأكبر الظن أن تلك الفوّارة لم تتخذ في الصحن إلا للزينة؛ فإنما لم تستعمل للوضوء، بدليل ما روي من أن ابن طولون لما فرغ من بناء الجامع دس عيونا لسماع ما يقوله الناس من العيوب فيه، فسمعوا رجلا يقول إن المسجد تنقصه ميضأة، فقال له ابن طولون: أما الميضأة فإيي نظرت ما يكون بها من النجاسات فطهرته منها وأنا أبنيها خلفه. ثم أمر ببنائها <sup>(67)</sup>، كما شيّد أيضا خزانة شراب جمع فيها الأدوية والأشربة، وجعل على خدمتها طبيبا يجلس يوم الجمعة لإسعاف من يصاب بأي حادث من المصلّين (68)، وقد احترقت الفوّارة المذكورة سنة 896 (376 هـ)، بنيت أخرى عوضا عنها في حكم العزيز بالله الفاطمي سنة . (\_\_385) 995

<sup>66)</sup> تاريخ ووصف الجامع الطولوبي لعكوش، ص 83–84 .

<sup>67)</sup>راجع: خطط المقريزي، جـ 2 ص 267؛ ومادة "مسجد" بدائرة المعارف الإسلامية، جـ 3 صـحيفة 395 من النسخة الفرنسية.

<sup>68)</sup>أنظر حسن المحاضرة للسيوطي جــ 2 ص154 .

## المحراب

لم تكن المحاريب لتحديد اتجاه مكة معروفة في أوّل الإسلام. وكان المقصود باللفظ قصرا، أو جزءا من قصر، أو مكان النساء في البيت، أو طاقة فيها تمثال. وهناك على هذه الاستعمالات شواهد عدة،

بينها الأستاذ بدرسين (PEDERSEN) عند الكلام على المحاريب في المادة "مسجد" بدائرة المعارف الإسلامية (69). واستعمل اللفظ في القرآن الكريم للدلالة على بعض هذه المعاني، كما استعمل أيضا بمعنى المعبد، كله أو جزء المعدّ فيه لإقامة الصلاة.

ومن ذلك قوله عز وجل: "فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا "(70) وقوله تعالى: "فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ "(71) (39).

<sup>69)</sup> صحيفة 368 وما بعدها بالجزء الثالث من النسخة الفرنسية .

<sup>70)</sup>قرآن كريم، سورة 19 آية 11 .

<sup>71)</sup>قرآن كريم، سورة 3 آية 39 .

وليس من شك في أن المسلمين أدخلوا في مساجدهم المحراب بالمعنى الذي نعرفه الآن متأثرين بعمارة الكنائس عند المسيحيين، وبالحنية التي توجد في صدر الكنيسة ويسمولها بالفرنسية (abside) (72). ومما يستحق الذكر أن هذه الحنيات يكون اتجاهها في الكنائس غالبا إلى جهة الشرق، أي جهة بيت المقدس. وقد فطن كثيرون من مؤلفي العرب إلى أن الحراب متخذ من حنية الكنيسة، وما لبثوا أن استخرجوا حديثا نسبوا فيه إلى النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: إن ظهور المحاريب التي تجعل المساجد تشبه الكنائس علامة من علامات الساعة (73).

وكتب بعض العلماء في ذلك، فألّف السيوطي مثلا رسالة سماها "إعلام الأريب بحدوث بدعة المحاريب (74) "

وليس علماء الآثار متفقين في تحديد التاريخ الذي بدأ فيه استعمال المحاريب في المساجد؛ ولكن أكثرهم يعتقد أن ذلك كان في عصر الوليد بن عبد الملك (755-715)، حين اتخذ عمر بن عبد العزيز عامله على المدينة محرابا في مسجدها. ويروون أيضا أن قرّة بن شريك عامل الوليد على مصر من سنة 705 إلى سنة 715 هو الذي أدخل المحراب في مساجدها 715

apsis, وبالألمانية apsis وكلها مشتقة من اللاتينية apsis , abside واليونانية apsis, وبالألمانية apsis, وبالألمانية apsis, عمنى دائرة أو عقد أو قبة .

<sup>73)</sup> قارن : G. MARçAIG : Manuel ، جـــ 1 ص 19

<sup>74)</sup> مخطوط في دار الكتب المصرية تحت رقم 32 مجاميع .

<sup>75)</sup> الانتصار لابن دقماق، جــ 4 ص 61؛ وخطط المقريزي جــ 2 ص 256 .

على أن هناك مساجد متأخرة لا محراب فيها. ومن ذلك الجامع القديم الذي بني بضريح الشيخ صفي الدين بأردبيل في القرن السادس عشر والسابع عشر، والذي لا شيء يحدد اتجاه القبلة فيه إلا مدخله. وأكبر الظن أيضا أن جامع أبي دلف بسامرًا لم يكن له أي محراب (76).

ومهما يكن من شيء فإن في الجامع الطولويي ستة محاريب لا يهمنا الآن إلا اثنان منها: الكبير وهو الذي كان موجودا في عصر ابن طولون وقد عملت فيه إصلاحات عديدة، ثم محراب قديم بقيت فيه زخارف طولونية متأخرة.

ويروي المقريزي أن مجلسا عقد في عصر الناصر محمد بن قلاوون للنظر في أمر المحراب الكبير، وأجمع أعضاؤه على أنه منحرف عن خط سمت القبلة إلى جهة الجنوب مغربا بقدر أربع عشرة درجة (77). وذكر المقريزي في سبب هذا الانحراف أن ابن طولون حين عزم على تشييد جامعه بعث إلى محراب جامع المدينة من أخذ سمته، فإذا هو مائل عن خط سمت القبلة المستخرج بالطرق الهندسية بنحو عشر درجات إلى جهة الجنوب. فوضع حينئذ محراب مسجده هذا مائلا عن خط سمت القبلة إلى جهة الجنوب نحو ذلك، اقتداءً منه بمحراب مسجد الرسول. وقيل أيضا

<sup>76)</sup> راجسع: و BEOKER Architecture : Early Muslim Architecture ، جســـ 1 ص 98 و 99 و RIOHMOND: ، عســـ 3191 ص 392 ، BEOKER و مقـــال الأســـتاذ ، BEOKER في BEOKER ، جـــــ 3 ســنة 1912 ص 392 ، SARRE UND HERZFELD: ، و Archäologische Reise im Euphrat-und Tigris – Gebiet ، م 20 ،

<sup>77)</sup> الخطط، جـ 2 ص 256-257 .

أن ابن طولون رأى النبي صلى الله عليه وسلم في منامه يخط له المحراب، فلما أصبح رأى النمل قد طاف بالمكان الذي خطه له النبي؛ فبنى المحراب على خط النمل. وغلب عليه طويلا اسم محراب النمل.

وقد وصل إلينا المحراب الطولوي، بعد عمارة السلطان لاجين، في حالة جيدة من الحفظ فأجزاؤه القديمة وزخرفته تكاد تكون كلها موجودة. ويلاحظ أن عمق تجويفه في الجدران أكثر من عمق المحاريب الأخرى، ويكتنف هذا التجويف من كل من جانبيه عمودان متلاصقان ومرتد أحدهما عن الآخر، وتيجان هذه الأعمدة صناعتها بيزنطية، وبينها وبين الأبدان توافق وتناسب حسن. وأكبر الظن أنه لم يصنع من هذه الأعمدة خصيصا للمحراب إلا قواعدها. أما بقيه أجزائها فقد جمعت من أبنية قديمة. والتيجان الأربعة من الرخام المفرع، كل اثنين منها متشابهان، وصناعتها غاية في الدقة والإبداع، تتجلى في التزهير الموجود في اثنين منها، وفي عمل السلة والتوريق في التاجين الآخرين مما يوهم الناظر أن ما يراه من الحص لا من الرخام.

وفي تجويف المحراب الكبير كسوة من ألواح من الرخام الملوّن فوقها نطاق من الفسيفساء المذهبة؛ ولكن هذه الكسوة والفسيفساء يرجع عهدها إلى زمن السلطان لاجين الذي جدّد الجامع في سنة 1295 هـ).

وإذا استثنينا زخرفة المحراب القديم التي سيأتي الكلام عليها فانه لم يبق في محاريب الجامع الطولوي ما يهمنا الآن الحديث عنه. ولسنا نريد أيضا الكلام عن الذي عمل بالمسجد من عمارات وتجديدات، وما حل به من صروف الدهر (78)، ويكفينا أن نكرر ما ذكرناه من أن الجامع الطولوي قد احتفظ تقريبا بكل تصميماته الأولى، وأصبح البناء الوحيد الذي توافرت فيه هذه الشروط في مصر وسورية قبل العهد الفاطمي، ويلخص الأستاذ بريجز (BRIGGS) أهميته لدى علماء الآثار في العبارة التي ختم بها حديثه عنه ونصها (79):

"This absence of Arab monuments in Egypt and Syria prior to Ibn Tulun's mosque and for a century after its completion makes it all the more an architectural landmark, standing in splendid isolation".

أنظر تاريخ ووصف الجامع الطولوني لعكوش ص 87 وما بعدها .
 أنظر: BRIGGS: Muh. Architecture ، ص 61.

# الفصل الثالث العمارة المدنية والحربية

كانت العاصمة التي شيدها أحمد بن طولون قصيرة الأجل. وكان انتصار الجند العراقية بقيادة محمد بن سليمان إيذانا بسقوطها بعد أن استباحوها، وألقوا النار فيها؛ فما لبثت أن تمدّمت أبنيتها ولم يبق منها إلا المسجد الجامع.

ونذكر هذه المناسبة ما يذهب إليه بعض العلماء من المبالغة في أهمية تغيير العواصم عند الشرقيين، مفسِّرين بعوامل سياسية وسحرية ما تشعر به الأسرات الملكية والأمراء من رغبة في هجر العواصم والقصور القديمة، وابتناء غيرها لإقامتهم (80). والواقع أن تغيير العواصم هذا ليس كثير الوقوع جدا في الشرق؛ وفضلا عن ذلك فانه مشاهد أيضا في الغرب قبل القرن التاسع عشر.

على أن هناك بناءً آخر من العصر الطولوبي لا يزال جزء منه قائما حتى اليوم، يؤيد ما نقله إلينا مؤرّخو العرب عن تقدّم فن العمارة عند الطولونيين. ذلك البناء هو قناطر ابن طولون التي إذا استثنيناها لا يبقى

<sup>80)</sup> قارن: G. MARçATS: Manuel، جـــ 1 ص 40

لدينا من وثائق لدراسة العمارة المدنية والحربية في عهد الأسرة الطولونية إلا ما كتبه المؤرّخون ومؤلفو الخطط، والسيما المقريزي الذي نقل ما تركه الذين سبقوه من مؤلفي كتب الخطط: كالكندي(81)، وابن زوالاق، والقضاعي، وابن دقماق.

فنحن والحالة هذه مضطرون إلى الاكتفاء بدراسة تكاد كلها تكون نظرية لتخطيط مدينة القطائع، ثم لأهم المؤسسات العامة التي شيدها ابن طولون وهي البيمارستان والقناطر.

81) أنظر: مقال الأستاذ فييتG. WIET عن العلاقة بين الكندي والمقريزي، في مجلة المجمسع الفرنسسي للآثـــار الشرقية

<sup>. 1916</sup> عدد 12 سنة Bulletin de l'Institut Frqçqis d'Qrchéologie Orientqle

## $\cdot^{(82)}$ مدينة القطائع

إن تأسيس هذه العاصمة وتطوّرها يذكّرون تماما بتأسيس سامرّا وتاريخها؛ فإن كان الخليفة المعتصم قد شيد سامرا فرارا من الفوضى التي كان يسببّها جنوده وحراسه في بغداد، فان ابن طولون إلى هذا الخطر وعمل على درئه بتشييد ضاحية جديدة للفسطاط، اتخذها حاضرة لملكه، كما اتخذها خلفاؤه من بعده (83).

وأكبر الظن أن هناك أسبابا أخرى دعت ابن طولون إلى تشييد ضاحيته الجديدة، من ذلك غرامه بالعظمة والأبمة، ورغبته في منافسة بلاط الخليفة العباسى.

ومهما يكن من شيء فإن مدينة الفسطاط كانت مقر أمراء مصر منذ اختطها عمرو بن العاص إلى أن قدمت جيوش العباسيين في طلب مروان ابن محمد آخر خلفاء بني أمية حين فر إلى مصر سنة 750 (132 هـ)، فعسكرت هذه الجيوش في الصحراء ظاهر الفسطاط إمّا لرغبة في نوع من التجديد، أو لاضطرار إليه بسبب حريق يقال أن مروان بن

<sup>82)</sup> راجع: الانتصار لابن دقماق، جـــ 4 ص 121؛ وخطط المقريزي، جـــ1 ص 314 وما بعدها .

<sup>83)</sup>قارن تأسيس العباسية عاصمة بني الأغلب في G. MARçATS: Manuel، جــ 1 ص 9، 16، 41،40.

محمد أضرم نارها في الفسطاط (84). وما لبثت المساكن أن تجمعت حول الجند، أو حول دار الإمارة، وهي الدار التي بناها قائدهم صالح بن على لتكون مقر الحكومة. وفي سنة 785 (1966) بنى الفضل بن صالح جامعا؛ وتم بذلك تخطيط الضاحية الجديدة التي عرفت بالعسكر، والتي كانت تمتد في ذلك الوقت على شاطيء النيل قبل أن تنحسر مياهه عن المرتفع المشيد عليه جامع عمرو، وتبتعد عنه تدريجيا نحو خمسمائة متر (85). ولم يكن القوم في ذلك الوقت يعدون العسكر جزءا من الفسطاط؛ بل كانوا يعتبرونها مدينة قائمة بذاها، كما اعتبروا القطائع بعد ذلك (86).

وظل أمراء مصر من قبل الخلفاء العباسيين يتزلون دار الإمارة بالعسكر، حتى قدمها أحمد بن طولون؛ فأقام فيها مدة غير أنه كان لا مفر له من التحوّل عنها، فإن كثرة أتباعه وحاشيته وعظم البلاط الملكي الذي كان ينوى أن يتخذه ليفاخر به الخليفة نفسه – كل ذلك دعاه إلى أن يبنى حاضرة تليق به.

بحث الأمير إذًا عن مقر جديد لملكه، ووقع اختياره على المكان الواقع في سفح جبل يشكر، فأمر بحرث ما فيه من قبور اليهود

<sup>84)</sup>راجع: (Severus d'Hshmunqin; ed : Evetts 9Pqtrol: Orient, tome V; faso, I)، و168 و دائرة المعارف الإسلامية، صحيفة 837 بالجزء الأوّل من النسخة الفرنسية.

<sup>85)</sup>راجع: الانتصار لابن دقماق؛ والحطط الجديدة لعلى باشا مبارك؛ و Mémoire P.P . les membres de l'Inst. في الجزء السابع من topographie du Caire . Franç . d'Arech. Orient au Caire .

<sup>86)</sup> أنظر: خطط المقريزي ، جــ 1 ص 304 .

والنصارى، واختط موضعها عاصمته الجديدة إلى الشرق من العسكر، والشمال الشرقي من الفسطاط، حيث يوجد الآن قره ميدان، والمنسية، وميدان صلاح الدين.

وكانت العاصمة الجديدة مثل سامرًا، فيها قطيعة لكل طائفة من طوائف السكان، أقطعهم الأمير إياها حين قسم الخطط بين جنده ورجاله ومن احتاجوا إليهم من صناع أو تجار، فصارت كل قطيعة منها تضم من السكان من تجمعهم رابطة الجنسية أو رابطة العمل. وأصبح اسم القطائع علما على مدينة ابن طولون؛ بيد أنه كان معروفا كل المعرفة في سامرا، حيث كان يطلق على أحياء العامة، أو بالأحرى على المدينة كلها، إلا القصور الملكية.

وكانت كل قطيعة تعرف باسم من سكنها، فكانت هناك قطيعة الروم، وقطيعة السودان، وقطيعة البزّازين، وقطيعة الجزّارين... الخ. وقد نقل إلينا بعض مؤرّخي العرب، ولاسيما من كتب منهم في الخطط، أحاديث أخرى تؤيد الصلة بين عمارة مدينتي القطائع وسامرًا.

وإن كانت القصور الطولونية قد خربت وعفت آثارها فإن أكبر الظن أن مهندسيها نحو في بنائها نحو قصور الخلفاء في سامرًا، كما فعل

أيضا المهندسون الذين بنوا في أفريقية مدينة العباسية عاصمة بني الأغلب (87)

وكان لقصر أهمد بن طولون عدّة أبواب كبيرة، لكل باب منها اسم يدل أحيانا على الجهة التي يؤدّى إليها، أو على نوع الخدم الذين اختصوا به. وكان هذا كله متّبعا في قصور سامرًا.

أما أهم أبواب القصر الطولوني: فباب الميدان ومنه كان يمرّ الجند، وباب الخاصة للمقربين من الأمير، وباب الصواجة يؤدّى إلى الميدان الذي جعل لهذا الضرب من الرياضة، وباب الحرم ولا يدخل منه إلا امرأة أو خادم خصي، وباب الصلاة، يوصل إلى جامع ابن طولون، وباب الجبل تشرف عليه تلاك المقطم، وباب الساج نسبة إلى الخشت الذي اتخذ منه، وباب الدرمون نسبة إلى حاجبين كانا يجلسان عندهما، وباب الدرمون نسبة إلى حاجبين كانا يجلسان عندهما، وباب الساع نسبة إلى حاجبين كانا على جانبيه (88).

وقلد ابن طولون سامرًا فيما اتخذه لقصره من ميدان كبير للعب الصوالجة (89). وجاء بعده ابنه خمارويه فأخذ عن تلك العاصمة العراقية حدائقها الغناء؛ إذ زرع أنواع الرياحين، وأصناف الشجر، وأحضر كل

<sup>87)</sup> راجع: G. MARÇAIS: MANUEL ، جــ 1 ص 441 و G. MARÇAIS: MANUEL ، هر 87) ، هــ 392 .

<sup>88)</sup> خطط المقريزي، جــ 1 ص 315 .

<sup>89)</sup>قارن: SOHWARZ: Die Abbasaidische Residenz , Samarra ، ص 22) و L. MERCIER: La chasse et les sports chez les Arabes ، ص 181 وما بعدها ؛ والخطط

التوفيقية لعلى باشا مبارك جــ 12 ص 21 ومابعدها .

صنف من الشجر المطعم العجيب، وغرس فيه الزهور، ثم بنى برجا من خشب الساج المنقوش اتخذه ليقوم مقام الأقفاص، وبلّط أرضه، وجعل فيه جداول يجرى فيها الماء المدبر من السواقي، وسرّح فيه أصناف الطيور ذات الأصوات الجميلة.

وشيّد خمارويه في بستانه هذا بيتا سماه بيت الذهب (90). ويحدّثنا المقريزي عن جدرانه ألها كانت مطلية بطبقة من الذهب، فيها نقوش اللازورد، كما بنى في قصره الكبير قبة سماها الدكة، وجعل لها الستر الذي يقي الحرّ والبرد، فيستدل ويرفع حسب الحاجة، وكان خمارويه يكثر من الجلوس في هذه القبة ليشرف منها على جميع ما في داره وعلى البستان والصحراء والنيل والجبل وجميع المدينة.

ويذكر المقريزي أيضا أن خمارويه جعل بين يدي قصره الكبير حوضا (فسقية) ملأه زئبقا وذكرنا ذلك بالحوض الذي كان يزين قاعة الاستقبال في قصر الخليفة بمدينة الزهراء (91). ويزعمون أن السبب الذي حدا بالأمير إلى عمل هذا الحوض أنه كان مصابا بالأرق، فأشاروا عليه بالتكبيس، ولكنه أنف من ذلك قائلا: لا أستسيغ أن يضع أحد يديه على بدين، فأمره الطبيب بأن يتخذ هذه البركة وطولها خمسون ذراعا في مثلها عرضا، وملأه من الزئبق وجعل في أركانها سككا من فضة في زنانير من

<sup>90)</sup>قارن: LE STRANGE: The Lands of The Eastern Caliphate ، ص 284 و 418 ؛ و . 418 . LANE-POOTE : The Art of the Saracens ، ص 6، 7

<sup>91)</sup>قارن: H. TERRASSE: L'art hispano- mauresque ، ص 102

حرير في حلق من فضة، وعمل فرشا من أدم يحشى بالريح حتى ينتفخ، فيحكم حينئذ شدّه، ويلقى على تلك البركة الزئبق، ويشدّ بالزنانير الحرير التي في حلق الفضة، ويترل خمارويه فينام على هذا الفراش؛ فلا يزال الفراش يرتج ويتحرّك بحركة الزئبق ما دام عليه.

وكان يرى لهذه البركة في الليل المقمرة منظر عجيب إذا تآلف نور القمر بنور الزئبق.

ولسنا نعرف تماما المصدر الذي أتى منه خمارويه بالزئبق لبركته هذه؛ ولكن أكبر الظن أنه أتى به من بلاد فارس التي أمدّته أيضا بكثير من أنواع الشجر (92).

ومع أننا لا شك في أن المقريزي قد بالغ في الوصف الذي نقله إلينا كل المبالغة وأغرق فيه أيّما إغراق، فانا لا نستطيع أن نشك في صحته إطلاقا، لاسيما والمعروف أن العامة كانوا يعثرون في موضع البركة بعد خراها على بقايا الزئبق الذي كان يملؤها (93).

ومهما يكن من شيء فإن ضاحية القطائع لم تبق طويلا مقر الأمير وحشمه ورجال حكومته فحسب، بل ما لبث أن اتسع نطاقها، وزادت عمارها، وأصبحت مدينة كبيرة زاهرة، وأنشئت فيها المساجد الجميلة

<sup>92)</sup>قارن: LE STRANGE: ibid، ص 102

<sup>93</sup>راجع: SALANON: Topographie du Caire)، ص 8 . 8 . CANANON: Topographie du Caire

والحمامات، والأفران، والطواحين، والشوارع، والحوانيت، وغير ذلك مما يصفه لنا المؤرّخون وأصحاب كتب الخطط.

أما العمارة المدنية الخاصة في العصر الطولوين، فإن آثارها تكاد تكون قد عفت كلها ولم يبق لنا شيء للاستدلال به على بعض قواعدها وأصولها، اللهم إلا أطلال مترل طولوين عثر عليه أثناء أعمال الكشف والتنقيب التي قامت بها دار الآثار العربية في صيف سنة 1932 بالتلال المجاورة لأبي السعود (94).

وقد كشفت حفائر دار الآثار عن جدران جزء من دار كبيرة بالآجر، وعليها زخارف من الجص على النحو المتبع في سامرا، وفي الجامع الطولوين. وفي اعتقادنا أن هذه الزخارف كانت تغطي الأجراء السفلية من الجدران، وليست الجدران كلها من أسفلها إلى آخر ارتفاعها كما زعم بعض الكتاب.

ومهما يكن من شيء فإن ما بين هذه الزخارف الجصية وبين زخارف سامرًا من قرابة واضح جلي. ولسنا نذهب إلى أن زخارف البيت الطولوي مطابقة تماما لأي زخرفة من الزخارف التي وجدها الأستاذ هرتزفلد (HERZFELD) في سامرا، ودرسها في كتابه: (Der Wandschmuck der Bauten Bauten von Samarra)

<sup>94)</sup> أنظر النماذج المحفوظة بدار الآثار العربية من الزخارف الجصية التي عثر عليها في أطلال هذا البيت .

ولكن لا يستطيع أحد أن ينكر ألها كلها من أسرة الزخارف التي أصطلح على تسميتها زخارف الطراز الأوّل من سامرا .

هذا وقد كان أوّل ما كشف من جدران هذه الدار الطولونية حائط تعلو زخارفه الجصية كتابة كوفية بارزة، نصها الشهادتان، مما يدل على أنه كان جدار محراب. وعلى كل حال فإن الشبه بينه وبين محراب في الجامع الطولوبي لا يدع مجالا للشك في صحة هذا الاستنتاج، وفي نسبة الدار إلى العصر الطولوبي. ويؤيد ذلك سائر الزخارف.

### البيت الطولوني

وقد وجدت في أنقاض هذا البيت الطولوي قطع من الحص عليها زخارف بارزة، تذكّرنا بأخرى في الأجزاء العلوية من جدران دير السريايي، بوادي النطرون، الذي ستأتي الإشارة إلى زخارفه (95).

أما رسم البيت الطولوين، فتسود فيه أيضا التقاليد العراقية، أو بالأحرى الساسانية التي اتخذها مهندسو العراق، ولاسيما في سامرا عاصمة الحلافة وليساسانية التي اتخذها مهندسو العباسيين كما كتب أحد الزملاء  $^{(96)}$ ! – والتي أخذها عنهم كثير من الأقاليم الإسلامية الأخرى. ويتلخص هذا النظام في قاعة طولها أكبر من عرضها، ويكتنفها من جانبيها حجرتان، فيتخذ المجموع شكل  $\mathbf{T}$  في اللغات الأوروبية  $^{(97)}$ . ويزين الفناء المكشوف فسقية تغذيها مياه تجري في أنابيب من الفخار، على النحو المتبع في أكثر البيوت التي كشفها في أطلال مدينة الفسطاط المرحوم على بك

<sup>95</sup> راجع مقال الأستاذ FLURY في مجلة der Islam صحيفة 71 وما بعدها من الجزء السادس .

<sup>&</sup>lt;sup>96</sup>) أنظر عدد مايو سنة **1933** من مجلة الهلال، ص **914** سطو **2**0 .

<sup>98)</sup> راجع كتاب حفريات الفسطاط لعلى بك بمجت والمسيو ألبير جبرييل .

على أن هذا النظام قديم كما ذكرنا، عرفه الفرس في عهد الأسرة الساسانية، وظهر في قصر شيرين  $^{(99)}$  آخر الأبنية العظيمة التي تحت في عهدها، والذي شيده في العراق العجمي كسرى برويز إمبراطورية إيران بين سنتي 590، ثم ظهر النظام نفسه في قصر الأخيضر 590 الذي بناه العباسيون في القرن الثامن. ثم في قصور سامرا، وانتقل منها إلى مصر، ومن هذه إلى شمال أفريقيا حيث اتخذه البربر الخوارج (Sedrata)  $^{(101)}$ .

ويجدر بنا قبل أن نختم الكلام على البيت الطولويي أن نشير إلى أنه تبادر إلى الأذهان حين الاكتشاف أن هذه الأطلال ربما كانت أنقاض دار الإمارة؛ ولكن لا يستطيع أحد أن يجزم بصحة ذلك، نظرا إلى أن مساحة البيت صغيرة لا تليق بدار للحكم، وإن كان ما فيه من زخارف جصية يرجح أن يكون صاحبه من ذوي الجاه واليسار.

وأما العمارة الحربية في العصر الطولويي فإنه لم يبق من آثارها ما نستطيع به دراسة النظم التي اتبعها أحمد بن طولون وابنه خمارويه في تحصين القطائع والفسطاط وغيرها من المدن التي كانت معرّضة لأن تكون ميدانا للقتال؛ بيد أننا نعلم أن ابن طولون لم يرد أن يجعل القطائع مركزا لمقاومة الجند الذين قاموا من العراق الإخضاعه؛ بل اتخذ في جزيرة

<sup>99)</sup> راجع: G. L. BELL: Ukhaidir ، ص 44-45.

<sup>100)</sup> أنظر: BELL: ibid، ص 168 ؛ و BELL: Amurath to Amurath ، ص 240 .

<sup>101)</sup> راجع: G. MARçAIS: Manuel، ص 8، 9، 8، 82 و .

الروضة حصنا رأى أن يجعله معقلا لماله وحرمه، إذا أفلح موسى بن بغا وجنوده في دخول مصر.

وقد أشار محمد بن داود  $^{(102)}$  إلى ذلك في إحدى قصائده التي يهجو فيها ابن طولون فقال

بالعسف والضرب والصناع في تعب له مراكب فوق النيل راكدة فما سوى القار للنظار والخشب يرى عليها لباس الذل مذ بنيت بالشط ممنوعة من عزة الطلب فما بناها لغزو الروم محتسبا لكن بناها غداة الروع للهرب (103)

بني الجزيرة حصنا يستجن به

ولسنا نويد أن ننتقل إلى الكلام عن زخرفة الطولونيين قبل أن نتحدّث قليلا عن الأبنية التي شيدوها للمنفعة العامة؛ فإن مثل هذا الحديث لازم إذا أردنا أن نحيط بمبلغ تقدّم العمارة في عهد أي أسرة من الأسرات الملكية في الإسلام؛ وذلك لأن الاهتمام بتشييد هذه الأبنية لم يكن عاما بين الأمراء، فضلا عن أن من الأبنية المذكورة ما كان تحفة فنية تستحق الإعجاب (104).

<sup>102)</sup> راجع: ZAKY M. HASSAN: Les Tulunides، ص 270

<sup>103)</sup> أنظر: كتاب الولاة والقضاة الكندي، ص 218- 219 .

<sup>104)</sup>قار ن: G. MARçAIS: Manuel، جــ 1 ص 51.

#### قناطر ابن طولون

شيد ابن طولون في الجهة الجنوبية الشرقية من القطائع قناطر للمياه لا تزال بعض عقودها قائمة. وكان الماء يسير في عيونها إلى القطائع، وقد جرى المؤرخون وكتاب الخطط على سنتهم في نسيج الأساطير والنوادر؟

فزعم القضاعي والمقريزي وغيرهما أن السبب في بناء هذه القناطر، أن ابن طولون خرج ذات يوم ومعه بعض حشمه وعسكره وه يتقدّمهم، فمرّ وقد كدّه العطش بموضع فيه مسجد صغير، اسمه مسجد الأقدام. وكان في المسجد خياط فقال يا خيّاط: أعندك ماء؟ فقال نعم. فأخرج له كوزا فيه ماء، وقال: اشرب ولا تمدّ، يعني لا تشرب كثيرا. فتبسم أهمد بن طولون، وشرب فمدّ فيه حتى شرب أكثره، ثم ناوله إياه وقال: يا فتى سقيتنا وقلت لا تمدّ؟ فقال نعم أعزك الله — موضعنا هذا منقطع؛ وإنما أخيط جمعتي حتى أجمع ثمن راوية فقال له: والماء عندكم ههنا معوز؟ فقال نعم . فمضى أهمد بن طولون فلما وصل إلى داره، قال: جيوشي إلي نعم . فمضى أحمد بن طولون فلما وصل إلى داره، قال: جيوشي إلى خياط في مسجد الأقدام؛ فسرعان ما جاءوا به وقال له الأمير سر مع المهندسين حتى يخطّوا عندك موضع سقاية، ويجروا الماء، وهذه ألف دينار خذها. وابتدأ في الإنفاق وأجرى على الخياط في كل شهر عشرة دنانير، وقال له: بشري ساعة يجري الماء فيها، فجدّوا في العمل. فلما جرى الماء وقال له: بشري ساعة يجري الماء فيها، فجدّوا في العمل. فلما جرى الماء

أتاه مبشرا فخلع عليه، واشترى له دارا يسكنها. وكان قد أشير على الأمير بأن يجري الماء من عين أبي خليد فقال: هذه العين لا تعرف أبدا إلا باسم أبي خليد، وإني أريد أن أستنبط بئرا، فعدل عن العين إلى الشرق، فاستنبط بئره، وبنى عليها القناطر، وأجرى الماء إلى الحوض الذي بقرب درب سالم (105).

والظاهر أن بناء هذه القناطر تطلّب مجهودا كبيرا، وأنها كانت من المتانة والإبداع بمكان كبير؛ ولا غرابة أن أشار إليها سعيد القاص في عدّة أبيات من قصيدته التي رثى بها الدولة الطولونية. ومن هذه الأبيات قوله:

بناء لو أن الجن جاءت بمثله لقيل لقد جاءت بمستفظع نكر (106)

وروى المقريزي أيضا أن أسرة المادرائيين الشهيرة عملت على إنشاء مثل هذه القناطر، وأنفق أفرادها الأموال الكثيرة في سبيل ذلك دون أن يصلوا إلى تحقيقه.

وقناطر ابن طولون مبنية بآجر يماثل في الشكل والحجم آجر الجامع الطولوبي؛ وأما عقودها فستينية أيضا، كما يظهر بالرغم مما عمل فيها من إصلاحات متأخرة.

<sup>105)</sup> خطط المقريزي، جـ 2 ص 457 .

<sup>106)</sup>خطط المقريزي، جــ 2 ص 458؛ وكتاب الولاة والقضاة للكندي ، ص 255 .

والمعروف أن الذي تولى لابن طولون بناء هذه العيون هو المهندس النصراني الذي شيد له بعد ذلك المسجد الجامع. ويروى المقريزي أن هذا المهندس كان قد رأى في اليوم السابق لافتتاح هذه العيون موضعا يحتاج إلى قصرية جير وأربع طوبات فبادر إلى عمل ذلك. وفي اليوم التالي أقبل أحمد ابن طولون يفتتح القناطر فأعجبه كل شيء، ثم أقبل إلى الموضع الذي فيه قصرية الجير، وحدث أن غاصت يد الفرس في الجير لرطوبته، فكبا بابن طولون، وظن هذا أن المهندس دبر له مكروها، فأمر به فشق عنه ما عليه من الثياب وضربه خمسمائة سوطا، وأمر به إلى المطبق حيث بقي إلى أن بلغه حديث الجامع، وعرض على الأمير أن يبنيه له بلا عمد إلا عمودي القبلة. وهذه القناطر التي شيدها ابن طولون تذكرنا بما عمله في أفريقية أمراء بني الأغلب من عيون ومجار تحضر الماء إلى المدينة القيروان من المرتفعات الخيطة بها (107).

<sup>107)</sup> راجع : G. MARçAIS: Manuel، جـــ 1 ص 52 و 53

#### البيمارستان

أما المستشفى الذي شيده ابن طولون، فلم يصل إلينا منه شيء، كما أن من تكلموا عنه من المؤلفين لم يتعرّضوا لرسمه أو تخطيطه؛ فهم يكتفون بإخبارنا أن أوّل من أسس دور المرضى في الإسلام هو الخليفة الوليد ابن عبد الملك، وأن ابن طولون شيد مارستانا في العسكر،

(وليس المقصود هنا بالمارستان أن يكون وقفا على المصابين بالأمراض العقلية) وأنه شرط أن لا يعالج فيه جندي ولا مملوك وأنه عمل همامين للمارستان: أحدهما للرجال، والآخر للنساء. وشرط أنه إذا جيء بالعليل تترع ثيابه ونفقته، وتحفظ عند أمين المارستان، ثم يلبس ثياب المستشفى، ويبدأ في علاجه حتى يبرأ؛ فإذا أكل فروجا ورغيفا أمر بالانصراف، وأعطى ماله وثيابه.

وكان ابن طولون نفسه يركب في كل يوم جمعة، ويتفقد خزائن المارستان وما فيها، والأطباء والمرضى، فقال له مجنون مرة إنه يشتهي

رمّانة، فأمر له بها، ولكن المجنون غافله ورمى بها في صدره. فأمرهم ابن طولون أن يحتفظوا به، وأقلع عن زيارة المارستان (108).

وهذا وقد روى المؤرخون أن ابن طولون حبس على مسجده الجامع وقناطره ومارستانه دخل بعض الأبنية؛ ولعل ذلك بدء نظام الوقف (109) الذي نعرف أهميته في الحياة الاجتماعية للإسلام، وفي ازدهار فنونه أو انحطاطها حسب ما يتوفر من المال للإنفاق عليها.

108)راجع: خطط المقريزي، جـ 2 ص 405؛ وكتاب الولاة والقضاة للكنــدي، ص 216؛ والانتصــار لابــن دقمــاق، جـــ 4 ص 99؛ و Histoire des Bimaristans à l'époque دقمــاق، جــــ 4 ص 99؛ و islamique، ص 32–33

<sup>168)</sup> من GAUDEFROY- DEMOMBYNES: Les institutions musulmanes ، وما بعدها  ${}_{1}$ 

و Wakf و Wakf و A. SEKALY: Le problem des wakfs en Egypte ؛ ومادة وقف Wakf في دائسرة المسارف الإسلامية وما يشير إليه كاتبها من مراجع .

## الفصل الرابع زخرفة المباني

إن تأثير الصناعة العراقية والفن الذي ازدهر في سامرًا على الفن الطولوي أظهر ما يكون في هذه الناحية، أي في الزخارف التي وصلت إلينا في المسجد الجامع، أو في المترل الطولوي الذي سبق الكلام عليه.

والواقع أنه من الصعب أن نسلم بصحة الرأي الذي ذهب إليه الأستاذ هرتزفلد (HERTFELD) منذ شمسة وعشرين عامل في مقاله عن (Benqsis der islamischen Kunst) قصر المشتى (110) (und das Mschatta Problem)؛ فإنه بعد أن درس عدّة زخارف طولونية، وحللها تحليلاً دقيقاً، رأى أن موطن هذه الزخارف ومكان نشأها إنما هو القطر المصري نفسه. فهذه الزخارف في رأيه جزء لا يتجزأ من مجموعة لها خصائصها والأصل في صناعتها راجع إلى صناعة الحفر على الخشب. واستشهد الأستاذ هرتزفلد على صحة نظريته هذه بالأخشاب المحفورة التي كانت محفوظة في ذلك الوقت بالقسم القبطي بالمتحف المصرى، وبالأخشاب الموجودة بدار الآثار العربية، وبعدة

<sup>110)</sup> مجلة، der Islam العدد الأول سنة 1910 .

كنائس قبطية. وكان الدكتور هرتزفلد كبير الإيمان بهذه النظرية مما تدل عليه عبارته الآتية (111):

"Es ist Kein Zweifel, die Ornamentik der Ibn Tulun- Moschee und ihr ganzer Formenkreis ist in Aegypten bodenständig. Sie ist die entwiokelte aber noch spezifisch aegyptische Arabeske".

ولسنا ننكر أننا نستطيع أن نكشف عن أصول قبطية في العنصر الهندسي من الزخارف الطولونية؛ ولكننا نقول بأن مصدر العناصر الأخرى من هذه الزخارف هو الفن العراقي في سامرا. ولعل أكبر دليل على صحة قولنا هذا أن الدكتور هرتزفلد نفسه لم يفته أن يلاحظ الشبه والعلاقة بين الزخارف الطولونية وبين الزخارف التي كان له ولزميله الدكتور زرّه (DR.SARRE) فخر كشفها في سامرا بعد كتابة مقاله المذكور (112).

على أن هناك عالما آخر من علماء الآثار الإسلامية، هو الدكتور فلوري (DR.S. FLURY). درس زخارف الجامع الطولويي، وعلاقتها بزخارف سامرا دراسة دقيقة، والنتيجة التي وصل إليها هي عكس ما وصل إليه الدكتور هرتزفلد، أو قل تخالفها كل المخالفة، فإن سامرا لم تكن قد كشفت بعد حين كتب هرتزفلد مقاله السابق.

<sup>111)</sup> أنظر: HERZELD:ibid، ص 48 .

E.HERTZFELD: Der Wandschmuok der Bauten von Samarra und (112) راجع: seine Ornamentik .

والأستاذ فلوري يذهب إلى أن الزخارف الطولونية مأخوذة عن الزخارف العراقية في سامرا، وهو شديد التعلق بهذه النظرية، كبير الأيمان بأن كل ما في الجامع الطولوين من زخارف مصدره مدينة المعتصم (113):

" In oramentaler Hinsicht ist die Moschee Ibn Tulun von Samarra abhängig".

وبالرغم من أن أكثر علماء الآثار الإسلامية يطمئنون إلى نظرية فلوري Flury، ويصدّقون بما وصلت إليه أبحاثه، فإن علينا أن لا نعتقد بأن كل ما عرفه الطولونيون من زخارف، إنما نقلوه عن العراق؛ فإن في زخارفهم عناصر لا يستطيع الشك أن يعرض لنسبتها إلى الفنون الهلليستنية والقبطية كان فضلا عن أن هناك عناصر أخرى تكاد تكون من خصائص العصر الطولويي بالرغم من وجود علاقة كبيرة أو صغيرة تربطها بالفنون المذكورة، أو بالطرز الثلاثة التي قسم إليها ما وجد في سامرا من زخارف جصية أو خشبية (114).

وجدير بنا أن نذكر في هذه المناسبة أن تقسيم زخارف سامرا إلى الأقسام الثلاثة المعروفة (الأوّل والثالين والثالث) لم يكن يوافق النظام المنطقى، أو الترتيب التاريخي، فكان الطراز الثالث مثلا هو أقدمها عهدا،

<sup>113)</sup>راجع: S. Flury: Samarra und die òrnamentik der Moschee Ibn Tulun) في طحيقة 421 وما بعدها بالعدد الرابع من مجلة der Islam .

<sup>114 (114</sup> مر 114 مر 114 ) PRANZ-PASOHA: Die وما بعدها؛ و MIGEON: Manuel (114 ) من 57 (114 ) OWEN JONES: Grammar of Ornament من 100 (114 ) من 115 (114 ) واللوحة رقم 113 .

ومن ثم أصبح الدكتور كونل ( DR. KüHNEL) ومساعدوه في القسم الإسلامي من متاحف برلين يميلون إلى عمل تقسيم آخر على قاعدة التقسيم القديم، مع مراعاة الترتيب التاريخي، وإضافة طراز رابع. وأصبحت الزخارف بعده تنقسم إلى طرز أربعة.

طراز  ${f A}$  (الطراز الثالث قديما)، وفيه زخارف نباتية عميقة الحفر.

طراز  ${f B}$  (الطراز الثاني قديما)، وهو طراز الانتقال.

طراز  ${f C}$  (الطراز الأوّل قديما)، وفيه زخارف هندسية بسيطة أو نباتية تقليدية جدا وحفرها بميل مع انحناء.

طواز  ${f D}$  ( الطواز الأوّل قديما)، وفيه زخارف هندسية أكثر غنى وتعقيدا وحفرها بميل مع انحناء $^{(115)}$ 

ومهما يكن من شيء فإننا استثنينا الألواح والحشوات الخشبية المنقوشة، التي كانت تدخل في تركيب الأبواب أو الأسقف أو النوافذ، وجدنا أن جل ما نعرفه من الزخارف الطولونية محفور في الجص. ولا غرو فإن صناعة الحفر على الجص قديمة، برع فيها الفرس (116)، وورثها

<sup>115)</sup> أنظر: اللوحات رقم 2، 3، 4، 5.

<sup>116)</sup> واجع: KüENEL: Die islamische Kunst، ص 427 و مسا بعسدها؛ و SARRE:Figürlicher und ornamentaler، ص 82 و مسسا بعسسدها ؛ و Handbook Wandschmuck Spätsassanidischer Zait (Berline Museen, Berichte aus dem CRESWELL: ص 2 وما بعسدها؛ و Preuassisohen Kunstsam- mlungen, Haft I. 1928

المسلمون فبلغوا فيها شأوا بعيدا، على أن وجودها في عهد الساسانيين يؤيده ما هو محفوظ في متحف برلين وفي متحف المتروبرليتان بنيويورك من نقوش بارزة في الجص تمثل رسوما هندسية ونباتية يمكننا اعتبارها المثال الذي أخذت عنه وبدأت منه الزخارف العراقية في سامرًا (انظر اللوحة رقم 1).

والمعروف أن استعمال الجص في زخرفة الأبنية الدينية والمدنية في سامرًا، بلغ من الشيوع درجة أصبحت بسببها الزخارف الجصية خاصة من خواص هذه العاصمة العباسية، وليس غريبا أيضا أن يظهر تأثيرها على الطولونيين في اختيارهم الجص لتزيين أبنيتهم وزخرفتها.

والزخارف الطولونية كبقية الزخارف الإسلامية تستمد أكثر عناصرها من الأشكال الهندسية، ومن الرسوم النباتية التقليدية حينا، أو التي تقرب من الطبيعة حينا آخر (117). أما تصوير المخلوقات الحية فقليل الظهور.

وقد وصف لنا المقريزي التماثيل التي اتخذها خمارويه لنفسه ولحظاياه، ولم يصل إلينا شيء منها. أما الكتابة فلا تلعب في الزخرفة

Early Muslim Architecture ، جــ 1 ص 37 ،و-37 Early Muslim Architecture ، و-1931 . Early Muslim Architecture في مجلة Syria سنة 1934 لوحة رقم 1، 2 .

<sup>117)</sup> أنظر: M. DIMAND: Handbook؛ و الفصل الأوّل من كتب – 14 (OWEN JONES: Grammar of و الفصل الأوّل من كتب ب ROUSSEAU L'art décoratif mueulman و Ornament .

الطولونية دورا يستحق الذكر. ومع ذلك فسنعرض لها عند الكلام عن الأخشاب المنقوشة.

ولعل في المسجد الطولوي من الزخارف أنواعا تمثل أكثر ما عرف في هذا العصر من زخارف جصية، فواجهات البوائك التي تحيط بالصحن من جوانبه الأربعة تزينها سرر (rosaces) من الجص، لكل منها أطار مثمن؛ وأغلبها محفور حفرا عميقا، وهي نوعان ليس بينهما كبير اختلاف.

والطاقات الصغيرة التي تعلو الأرجل أو الدعائم تحف بك منها سرتان كبيرتان: واحدة على اليمين، والأخرى على اليسار. وتحيط بأكثر هذه السرر إطارات مستديرة واثنتان منها مرسومتان داخل مربعين، وليست هذه السرر من نوع واحد؛ وإنما نرى فيها تنوعا كبيرا على الرغم من بساطتها. وأوراقها تارة يكون مدببة مستديرة الأطراف (118)، وعلى كل حال فإنما إن لم تكن ترجع إلى العصر الطولويي نفسه فهي منقولة بأمانة وإتقان عن أصل يرجع إلى هذا العصر.

ولسنا نجهل أن رسم مثل هذه السرر كان شائعا في الفنون الهللنستية والعراقية والساسانية (119)، وهو يذكّر بالسرر الكبيرة البارزة

<sup>118)</sup> أنظر: تاريخ ووصف الجامع الطولوني لعكوش، ص 56 شكل 11.

<sup>119)</sup>قارن: HAUTRCOEUR RT WIET: Mosquées، ص 211؛ و ART OF THE Saracens . 89

على جدران قصر المشتى، التي يرجع عهدها أيضا إلى أوائل العصر الإسلامي والمحفوظة الآن بالقسم الإسلامي في متاحف برلين (120).

وهناك صف من طاقات أخرى تدور حول جدران المسجد الأربعة، عقودها ستينية مرفوعة على عمد صغيرة متخذة في البناء نفسه، ومركب على هذه الطاقات شبابيك من الجص مخرّمة على أشكال هندسية. وأكبر الظن أن أغلب هذه الشبابيك الجصية يرجع إلى بعد العمارة التي قام بها في الجامع الطولويي السلطان المملوكي حسام الدين لاجين في القرن الثالث عشر.

وقد لفت هرتز باشا (HERZ PACHA) النظر إلى ما يؤيد هذا من شبه بين زخرفة هذه الشبابيك وزخرفة مدفن قلاوون .

والظاهر أن الأستاذ كريزول (CRESWELL) وفق إلى كشف أربع طاقات زخرفية شبابيكها الجصية القديمة دوائر متشابكة، نرى مثلها في زخرفة بواطن العقود، ومن ثم اعتقد الأستاذ أنها ترجع إلى العصر الطولويي (121).

<sup>120)</sup> أنظر: من اللوحة رقم 63 الى اللوحــة رقــم 78 مــن 63 الى اللوحــة رقــم 18 مــن CRESWELL:.

<sup>121)</sup> راجع: تاريخ ووصف الجامع الطولونى لعكوش، ص 58 و 59 واللوحة رقم 49؛ و The Art of و 121 (121 مر 265 -266 .

وفي واجهات الأقواس زخارف تحيط بفتحاقا، ويتصل بعضها ببعض فوق تيجان العمد التي تحف بأركان الدعائم؛ فتكوّن طرازا قوامه فرع نباتي يحيط بزخارف نباتية مارّا فوقها تارة وتحتها تارة أخرى، وبين الفرع الصاعد والفرع النازل ورقة شجر يخرج من أسفلها خطان لولبيان، ينتهيان بورقة عنب من أعلى، وعنقود عنب من أسفل. والملاحظ أن ورقة الشجر يكون منشؤها من الجهة السفلى دائما، فهي لا تبدأ إذن عند ملتقى الفرعين النباتين إلا حين يكون التقاؤهما في الجهة السفلى (122). ومهما يكن من شيء؛ فإن الصناعة الزخرفية في هذا الطراز (fries) تذكرنا بما نعرفه من الزخارف في سامرا؛ فعنقود العنب وورقه، والخطوط اللولبية على شكل حرف كا، والثقوب المستديرة في زوايا أوراق الشجر، كل هذا معروف لنا في الزخارف العراقية بسامرًا.

والطراز الذي يدور تحت السقف قوامه شبه وريقات شجر (FOLIOLES) مرسومة بخطين، وتربطها من أسفل دوائر غير كاملة. وأقطار هذه الوريقات مبنية بحزوز عمودية، وفي مركز كل من هذه الدوائر غير الكاملة نقطة محزوزة حزا عميقا في الجص، كما يوجد

<sup>122)</sup> أشار الأستاذ فلوري FLURY إلى الشبه الموجودين بين هذه الزخارف وبين شريط الزخرفة العلوي في النموذج المحفوظ بدار الآثار العربية من المحراب الجصي الذي كان موجودا S. FLURY: Ein Stuck-mihrab des IV.(X) في ضريح يحيى الشبيهي. قارن: Jahrhuoderts, Biträge zur Junst des Islam, Festsohrift Sarre aur Vollendung seines 60 Lebensjahres, Herausgegeben von E. KüHNEL (Jahrbuoh der on 107 وما بعدها.

نقطتان محزوزتان في الحافة العليا بين قمتي كل وريقتين. وفي دار الآثار العربية قطعة محفوظة من هذا الطراز الذي نجده أيضا في زخارف البيوت العراقية في سامرًا.

ويؤكد الدكتور هرتزفلد أن زخرفة هذا الطراز موجودة في مصر منذ العصور القديمة، وألها لم تبرحها قط. ولسنا نرى أن ذلك مانعا من الاطمئنان إلى القول بأن الطولونيين أخذوها فيما نقلوه عن فنون العراق.

والواقع أن الدكتور هرتزفلد كان يلح في القول بأن الفن الطولويي مأخوذ عما ازدهر في مصر من الفنون في العصرين القبطي والفرعويي. وكان إلحاحه هذا في مقاله الذي أشرنا إليه، والذي كتبه قبل أن يتاح له أن يكشف أطلال سامرا. ومهما يكن من شيء فإنه ليس من الغريب أن ترى في الزخرفة الطولونية عناصر قديمة أو قبطية؛ إذ لا شك في أن الفنون القديمة والبيزنطية هي المصدر الذي نقل عنه القبط كثيرا من أصول زخرفتهم كورق الكرم، والخطوط اللولبية، والخطوط الهندسية المشبكة (entrelacs)، وغير ذلك (123) ؛ بينا تسرّبت هذه الفنون إلى الزخارف الإسلامية حيث نجد آثارها واضحة في زخارف المسجد

OTHUIT: La Seulpture و STRZYGOWSKI: Koptisohe Kunst؛ د SOMERS OLARKE: Christian Antiquities in the Nile Valley؛ و Copte به SOMERS OLARKE: Christian Antiquities in the Nile Valley؛ و KENDRIOK: Cata- logue of Taxtiles from Burying Grounds in Egypt و دليـــل المتحــف القبطــى O.VON FALKE: Kunstgeschichte der Seidenweberei محرقص سميكة باشا، جـــ 1 ص 34–35.

الأقصى، وقبة الصخر، وقصر المشتى، وقصير عمرا، ثم في أبنية سامرًا (124)

أما الطراز الذي يحيط بطاقات المسجد فقوامه زخرفة قديمة عرفها وادي النيل منذ العصر الفرعوني، وظلت معروفة فيه في عصر الفاطميين والمماليك. وهي مكوّنة أيضا من شبه وريقات شجر مدببة من أعلاها، ولها قسمان مستديران من أسفلها، وفي وسطها حز عمودي. وقد كانت هذه الزخرفة معروفة في اليونان حيث تظهر على الأواني الخزفية المتأثرة بالشرق في صناعتها وظهرت بعد ذلك في الفنّ البيزنطي، ثم في سامرًا حيث كانت فيها أقرب إلى الطبيعة منها في الزخارف الطولونية (125).

ومهما يكن من شيء فقد استنتج الأستاذ فلوري من تحليله الزخارف الطولونية والعراقية أن مصر رأت في العصر الطولوني ازدهار جميع الطرز الزخرفية، التي ظهرت في سامرّا، والتي اجتمعت كلها في بناء واحد هو الجامع الطولوني. على أن هذه الزخارف النباتية التي ظهرت في سامرا معروفة لدينا في أماكن أخرى. فنحن نجد مثلا زخارف الطراز الثالث (طراز  $\mathbf{A}$  في التقسيم الجديد) في جامع نايين، بالقرب من مدينة

يزد في شرقي بلاد إيران (126)، ثم نجدها أيضا في الدير القبطي المعروف بدير السرياني في وادي النطرون، ولعل خير وسيلة لرؤية ما بين هذه المراكز الثلاثة من قرابة كبيرة هي الإمعان في الصورة التي جمع فيها الأستاذ فلوري أهم عناصر زخرفتها (127).

وليس في الاستطاعة أن نعرف تماما إلى أي عصر يرجع جامع نايين، ولكن أكبر الظن أنه يرجع إلى أوائل القرن العاشر الميلادي. أما الزخارف الجصية في دير السرياني فلا شك ألها متأخرة عن عصر ابن طولون.

وليس بعيد الاحتمال أن يكون عمال وطنيون قد قاموا بزخرفة هذا الدير بعد أن بلغت صناعة الجص شأوا بعيدا في العصر الطولويي (128)؛ ولكننا نعرف أيضا أن عمالا من نصيبين قد اشتغلوا في الدير المذكور بعد وفاة ابن طولون بخمس سنين (129).

أما تيجان الأعمدة التي وصلت إلينا من العصر الطولوبي فقد سبقت الإشارة إليها حين تحدّثنا عن تيجان المسجد الجامع وذكرنا ألها

VIOLLET ET FLURY: Uu monument des premiers siècles de L'Hégire ( (126 9: Syria 1921)

<sup>. 39</sup> ص 10 ص A.U. Pofe: An Introduction to Persian Art

der Islam في مجلــة FLURY: Die Gipsornaments des Der es Surjani في مجلــة عددى 4، 6 ولا سيما صحيفة 308 .

<sup>128)</sup> أنظر: ، FLURY: ibid، ص 88؛ BUTLER: Islamic Pottery، ص 124،

<sup>129)</sup> أنظر: HAUTECERUR ET WIET: Les mosquées، ص 210

مشتقة من التيجان الكورنثية. ترى في زخارفها ورقة النبات المسمى شوك اليهود، وليس خافيا أن المسلمين حين بدأوا في بناء المساجد واتخاذ الأبنية العامة لم يكن لديهم طراز خاص في التيجان. فكانوا يستمدون من الكنائس والمعابد القديمة ما يحتاجون إليه من الأعمدة ذات التيجان القديمة. وعلى كل حال فإن تيجان الجامع الطولويي فيها شيء من التنوع الذي تقوم عليه النقود الصغيرة فيها شبه كبير بتيجان وجدت في سامرا (130)

بقى أن نذكر أن في الزخارف الطولونية جانبا له طابع خاص لا يظهر فيه أثر الفن العراقي ظهوره في سائر فروع الفن الطولوين. تلك هي زخارف بواطن الأقواس؛ فقد كانت هذه البواطن مغطاة كلها بطبقة من الجص عليها زخارف جميلة أصاب أكثرها التلف، وبقي بعضها تحجبه عن الأعين طبقات من البياض. وقد كان جزء منها ظاهرا حين كتب بعض المؤلفين كتبهم في أواخر القرن الماضي، كما نرى من اللوحات الموجودة في كتابي كوست (COSTER) وبريس دافن PRISSE) وبريس دافن Brise في كتابي كوست والصناعة الزخرفية في هذه النقوش قديمة، وموضوعاها من خطوط متداخلة (انترلاك)، وخطوط لولبية، ولآليء وأشرطة، وخطوط منكسرة – كلها معروفة في الفن البيزنطي، ومنه

<sup>130</sup> من HAUTECRUR ET WIET: ibid، ص 215

<sup>(131 )</sup> وجي COSTES: Architecture Arabe عن اللوحة الربعة إلى السادسة.

<sup>132)</sup> أنظر: PRISSE D'AVENNES: L'Art Arabe، أو حتى 1، 3 .

تسربت إلى الفن القبطي وفنون العراق (133). وقد حلل الأستاذ هوتكير (HAUTECEUR) هذه الزخارف تحليلا دقيقا لا نستطيع معه إلا أن نحيل القارئ إلى ما كتباه عنها. وهذه النقوش تختلف في كل طاقة عن الأخرى. ولكنها في كل واحدة تتكوّن من موضوع زخرفي واحد متكرر تكرارا لا حدّ له. فهناك الدوائر المتماسة والخطوط المتشابكة، ومتساويات الأضلاع المتداخلة بعضها في بعض.

وأكثر هذه الموضوعات الزخرفية معروفة في الفن العراقي بسامرا؛ ولكنها تبدأ في الفن الطولوني تزداد تعقيدا تاركة بينها أقل ما يمكن من الفراغ. ومهما يكن من شيء فإننا نرى في الزخارف الطولونية طريقتين ظلّتا عزيزتين على الفنانين المسلمين: أولاهما جعل الموضوعات الزخرفية المتماثلة تتداخل بعضها في بعض. وثانيتهما وضع الموضوعات الزخرفية المختلفة جنبا لجنب (134). وقد أشار الأستاذ هرتزفلد في مقاله عن الأرابيسك بدائرة المعارف الإسلامية إلى الزخارف الطولونية. ولاحظ أننا نشاهد في النقوش النباتية أن ورقة الشجر تكفي وحدها لتكوين الزخرفة، وأن السيقان تكاد تختفي تماما فتظهر على كل وريقة كألها تنشأ من وريقة أخرى، وأن السطح الذي عليه الزخارف يكون مغطى كله فلا

<sup>133)</sup> قارن: RICHMOND: Moslem Architecture، ص 59؛ و 150 Kichmond: Architecture فارن: céramique archaïque de l'Islam

<sup>134)</sup> قارن: HAUTEŒUR ET WIET: Les mosques؛ HAUTEŒUR ET WIET: Les mosques؛ و ARNOLD& GROHMANN: The Islamic Book؛ 434 من hispano- maturesque bourgoin: Le trait ، arabeغا. COLLIN: La decoration polygonale ،6-5 من GABRIEL- ROUSSEAU: L'art decorative musulman ،des entrelacs

يكاد يظهر من الأرضية شيء وهذا ما يمتاز به الفن الإسلامي من كراهية الفراغ في الزخرفة (horror vacui) .

"La feuille y suffit presque à elle seule à la décoration. La tige disparaît à peu près complètement, de sorte que chaque feuille naît d'une autre feuille. La surface à orner se trouve totalement recouverte et on ne peut plus rien apercevoir du fond. C'est "l'horror vacui" dans la décoration. Il s'ensuit que le dessin des ornements positifs ne peut être discerné que par quelques lignes négative, de préférence spiralées, qui séparent les éléments de chaque feuille. Ce que l'ouvrier dessine, taille, peint, c'est plutôt le fond que l'ornement lui-même" (135).

وإلى هنا انتهينا من الكلام عن الزخارف الجصية إلا أن هناك زخارف طولونية محفورة على الخشب سوف يأتي الكلام عليها، وسوف يتاح لنا أيضا أن نتحدث عن الدور الصغير الذي لعبته الكتابة في الزخارف الطولونية.

<sup>135)</sup> أنظر: Enoyclopédie d l'ISLAM؛ جـ 1 ص 104

# القسم الثاني الفنون الفرعية

#### تمهيد:

قال كريستي (A.H. CHRISTIE) إن الفن الإسلامي أخذ مسحته الروحية من بلاد العرب، بينما أنسجته المادية تكوّنت في بلاد أخرى حيث كان الفن قوّة حيوية عظمة (136).

Islamic art derived ito spiritual complexion from Arabia; but its ma-terial texture was fashioned elsewhere, in lands where art was a vital force.

وليس ممكنا أن نلخص في أحسن من هذه العبارة خصائص هذا الفن الذي يكاد دوليا بعد أن ورث الفنون الساسانية والبيزنطية.

والواقع أن عرب الجاهلية وصدر الإسلام كانوا قبائل من البدو ولم تكن لهم تقاليد فنية تستحق الذكر. وإن تكن قد ازدهرت باليمن في الجنوب، وبالحيرة في الشمال الشرقي، وبإقليم الغساسنة في الشمال الغربي مراكز للعلم والأدب كان عندها بعض التقاليد الفنية، فإن ما نعرفه عنها، وما وصل إلينا من هذه التقاليد الفنية من القلة بحيث لا

<sup>136)</sup> أنظر: The Legacy of Islam، ص 108.

نستطيع أن نكوّن عن الفن في مراكز الحضارة المذكورة فكرة صحيحة (137)

ولكن جدير بنا أن لا نبالغ في الاعتقاد بأن العرب لم تكن لهم أي تقاليد فنية، فالحقيقة كما يقول الأستاذان جلوك (GLiiCK) وديتز (DIEZ) أن العرب لم يأتوا فارغى الأيدي(138).

"Und doch waren die Araber micht ganz mit leeren Händen gekommen".

وبالرغم من ذلك فإن بلادا عديدة اشتركت في خلق الفن الإسلامي وفي تطوره. وأوّل منتجات هذا الفن له علاقات بالمنتجات الفنية في البلاد التي فتحها العرب؛ فإن هؤلاء في القرون الأولى بعد الهجرة اعتمدوا كل الاعتماد على الصنّاع والفنانين الوطنيين في البلاد التي خضعت لهم. والغريب أن التعاون بين الحكام والمحكومين الذي أدّى قبل ذلك إلى انحطاط الفن الهللينستي واضمحلاله مهد الطريق هذه المرة لنشأة فن ذي مستقبل باهر، وحياة طويلة.

<sup>(137</sup> قارن: (137 SOBLOBIES: Hellenistisch- و Vorislamische Altertumer, Hamburg 1932 Forschungen und Fortschritte في مجلة römisch Denkmaler in Südarabien الفصل الأول من GUIDI: L'arabie ante- islamique و 243-242؛ و CRESWELL: Early Muslim Architecture با فقط المحدد (10 محد المحدد 37 محمد للدكتور محمد المحين هيكل (ص 88-88) حكاية إعادة بناء المكعبة واشتراك التاجر الرومي والنجار القبطي في

<sup>138)</sup> أنظر: GLÜCK UND DREZ: Die Kunst des Islam، ص 14 وما بعدها؛ وراجع: Handbuch der Altarabischen Altertumsk unde ( Gerausgegeben von Dr. DTALEF NLELSEN).

أما في مصر حين فتحها العرب فقد كان الفن القبطي مزدهرا بما فيه من تقاليد بيزنطية وفرعونية وآشورية وفارسية (139). فنما الفن الإسلامي وتطوّر في وادي النيل على هذه الأرض من التقاليد القديمة، وباشتراك العمال الوطنيين. واستمر هذا التعاون بين الفاتحين والمحكومين نحو ثلاثة قرون. ولم يقلل من أهميته قدوم ابن طولون ومعه فريق من الصنّاع والفنانين العراقيين، فإن أثر هؤلاء لم يظهر جليا إلا في نواح خاصة كالعمارة وزخرفة المباني، بينما بقي النسيج الميدان الذي أظهر فيه الأقباط مهارقم الفنية.

وخلاصة القول أن العرب في مصر لم يستطيعوا الاستغناء عن معونة الأقباط إلا حوالي القرن الرابع الهجري، حين عمّ الإسلام مصر، وبعد أن تتلمذ العرب مدة طويلة في مدرسة الصنّاع الوطنيين، تلقوا عنهم فيها أسرار الصناعة، وأصول المهنة.

<sup>139)</sup> راجع: butler:Islamic Potiery ص25

## الفصل الأوّل المنسوجات<sup>(140)</sup>

كانت صناعة النسج زاهرة بمصر في عهد الفراعنة (141)، ثم تقدمت في العصر القبطي تقدما كبيرا متأثرة في الوقت نفسه بتيارين من المؤثرات البيزنطية والساسانية (142).

أما في العصر الإسلامي فإننا نلاحظ في صناعة المنسوجات وزخرفتها تطورا منتظما غير فجائي. فيجيئ في الاستغناء شيئا فشيئا عن الرسوم

<sup>&</sup>lt;sup>140</sup>) راجع مقالنا عن المنسوجات الإسلامية المصرية في العدد 102 من مجلة الرسالة بتاريخ 17 يونيه سنة 1935

<sup>141)</sup> راجع: G.JÉQUIER: Histoire de la civilization égyptienne، ص 9 و 180و، 180؛

HALL:A General Introductory Guide to the Egyptian Collections in the 1930 من طبعة سنة 1930. British Museam من 1949-1950 من طبعة سنة 1930

<sup>&</sup>lt;sup>142</sup>) راجع: دليل المتحف القبطي لمرقص سميكة باشا، جـ 1 ص 117 وما بعدها؛ و G. وأبعدها؛ و G. وما بعدها؛ و d. وما بعدها؛

A.F.KENDRICK: Catalogue of Grounds in Egypt (victoria & Albert Musenm).

Textiles from Butying

OTTO VON FALKE: Kunstge scichte der Seidenweberei

Volbach AND KÜHNEL: : Late antique, Coptic and Islam Textiles

fD.M.GERSPACH: Les tapisseries coptes tapisseries coptes

و W.F VOLBAGH: Spätantike und frühmittelalterliche Stoffe الخ .

الآدمية والحيوانية التي كانت في الفن القبطي، وقوي الميل إلى الزخارف الهندسية، وبدأت الكتابة تلعب دورا مهما في صناعة المنسوجات.

والمعروف أنه كان للنسيج في مصر صناعة أهلية عليها رقابة حكومية، وسوف يأي الكلام على هذه الصناعة؛ ولكن كانت هناك فوق ذلك مصانع حكومية تسمى طراز. ووجودها منذ العصر العباسي تؤيده القطع التي وصلت إلينا من مصنوعاتها. والظاهر أنه كان هناك نوعان من هذه المصانع الحكومية:

الأول طراز الخاصة وكان لا يشتغل إلا للخليفة ورجال بلاط وخاصته.

والثاني طراز العامة وكان يتبع أيضا بيت مال الحكومة؛ ولكنه كان يشتغل لحساب بلاط الخليفة وأفراد الشعب.

ولفظ طراز مشتق من الفارسية "ترازيدن" و"تراز" بمعنى التطريز وعمل المدبج (broderie). ثم أصبح يدل على ملابس الخليفة أو الأمير أو السلطان ورجال الحاشية ولا سيما إذا كان فيها شيء من التطريز وعليها أشرطة من الكتابة. واتسع مدلول هذا اللفظ حتى انتهي في العربية والفارسية بالدلالة على المصنع والمكان الذي تصنع فيه مثل هذه المنسوجات، كما استعمل في أشياء أخرى ليس هنا مجال شرحها.

ولسنا نعرف تماما أين نشأ احتكار الحكومات صناعة النسيج، ولا أين بدأ نظام الطراز على النحو الذي نعرفه في الفنون الإسلامية؛ فبعض العلماء يظنه إيراني الأصل، ويظنه الآخرون بابليا أشوريا، ويجزم فريق ثالث بأنه نشأ في بيزنطة (143).

ومهما يكن من شيء فقد عرفت مصر الفرعونية إلى حدّ ما هذا الاحتكار لصناعة النسيج؛ إذ كان هناك مصنع ملحق بكل معبد. وقد كانت منتجات هذه المصانع مشهورة في الشرق الأدبى كله، وكانت تدر على المعابد أرباحا وافرة كان الفراعنة يستولون على جزء منها ويحتفظ الكهنة بما يتبقى (144).

وعلى كل حال فإن نظام الطراز لم يبق وفقا على مصر، إذ أننا نكاد نجده في كل الأقاليم الإسلامية كسورية والعراق وإيران وآسيا الصغرى وإسبانيا، وجزيرة صقلية.

وكان طراز الخاصة يشتغل بعمل المنسوجات للخليفة وكبار رجال الدولة. ولسنا نجهل العادة الشرقية القديمة التي كان يتخذها الملوك في الخلع على رجال حاشيتهم وغيرهم من أفراد الرعية. وقد نمت هذه

<sup>143)</sup> راجع مادة «طراز» التي كتبها الأستاذ GROHMANN في دائرة المعارف الإسلامية ففيها معلومات جمة عن صناعة النسج الإسلامي في العصور الوسطى.

<sup>144)</sup> راجسع: HALL: ibid، ص 148؛ و HALL: ibid، ص 148؛ و HKEES: Kulturgeschichte des Alten. م 72–74. و 256–256.

العادة في الدول الإسلامية؛ فكان الخلفاء والأمراء يظهرون رضاهم عن أفراد الرعية بما يخلعونه عليهم من حلل الشرف.

وفضلا عن ذلك فقد كان الخلفاء والأمراء يتبارون في إرسال الكسوة السنوية إلى الكعبة من المنسوجات النفيسة التي كانت تصنع عادة في طراز الخاصة بمصر.

فليس غريبا إذن أن عني الخلفاء والأمراء بكتابة أسمائهم على هذه الأقمشة النفسية. وقد كانت الكتابة على النسيج بلحمة من الذهب أو الفضة أو الخطوط المتعددة الألوان. وكان الغرض من هذه الكتابات على الأقمشة الملكية بيان الأمير الذي عملت به، أو الشخص الذي خلعت عليه، إظهارا لرضاء الأمير، أو علامة على تولي إحدى الوظائف الكبرى في الدولة.

قد كانت الكتابات على الطراز تشمل اسم الخليفة وألقابه، وبعض عبارات الأدعية. وكثيرا ما كان يذكر فيها اسم المدينة التي فيها الطراز، وصاحب الخراج، وناظر الطراز.

وفي مجموعة الأقمشة النفيسة بدار الآثار العربية قطعة من النسيج وجدت في الفسطاط باسم الخليفة الأمين وعليها الكتابة الآتية:

"بسم الله بركة من الله لعبد الله الأمين محمد أمير المؤمنين أطال الله بقاءه مما أمر بصنعته في طراز العامة بمصر على يد بن الربيع مولى أمير المؤمنين"

(أنظر اللوحة رقم 22) .

وتظهر الكتابة على المنسوجات في القرن الثامن، ففي دار الآثار العربية قطعة من الكتان الأبيض (أنظر اللوحة رقم 21) تشبه كثيرا الأقمشة القبطية، وعليها شريط من زخارف به جامات فيها طيور تقليدية ومنسوج على هذه القطعة بالخط الكوفي البسيط سطر بالحرير الأحمر نصه:

"هذه العمامة لسمويل ابن موسى عملت في شهر رجب من الشهور المحمدية من سنة ثمان وثمانين".

كما أن في متحف فيكتوريا وألبرت قطعة عليها "مرون أمير المو..." وفي اعتقادنا أن المقصود هنا مروان بن محمد آخر خلفاء بني أمية.

وتشمل مجموعة دار الآثار العربية عددا من قطع النسيج بأسماء الخلفاء العباسيين والأمراء الطولونيين. والمعروف أن الجزية التي كانت ترسلها مصر إلى بلاط الخليفة العباسي، ثم الهدايا التي أرسلها أحمد بن طولون إلى الخليفة المعتمد، والتي أولها خمارويه من بعده إلى الخليفة

المعتضد – كان فيها شيء كثير من الأقمشة الثمينة والمنسوجات النفيسة ( $^{(145)}$ . ومن هذه القطع واحدة باسم الخليفة المعتمد تاريخها سنة 287هـ (891م) وتشبه كل الشبه قطعة أخرى باسم المعتمد أيضا وجدها البعثة الألمانية في سامرًا. وهي محفوظة الآن بالقسم الإسلامي من متاحف برلين ( $^{(146)}$ .

وقد أحصى الأستاذ فييت ما نعرفه في المتاحف والمجموعات الأثرية من قطع المنسوجات التي عليها أسماء الخلفاء العباسيين؛ فوجد أن هناك واحدة باسم هارون الرشيد، وواحدة باسم الأمين، واثنتين باسم المأمون، وواحدة باسم الواثق، واثنتين باسم المستعين، وواحدة باسم المهتدي، وتسع عشرة قطعة باسم المعتمد، وإحدى وعشرين للمعتضد، وخمس عشرة للمكتفى... الخ(147).

وفي دار الآثار العربية قطعة باسم الخليفة المكتفي بالله والأمير الطولويي هارون بن خمارويه، تاريخها سنة 291هـ (904م)، وهي السنة السابقة لسقوط الدولة الطولونية، وهناك قطعتان من السنة عينها:

A.F. KANDRICK: Catalogue of Muhammadan Textiles of he : انظر ) انظر ، Medieval Period

<sup>2)</sup> أنظر تاريخ الطبري جـ3 ص 2133؛ وابن الأثير جـ7 ص 164؛ و : ZAKY M. HASSAN Les Tulunides، ص 118.

<sup>146)</sup> انظر: Ausatellung der Ergebnisse der Ausgrabungen von انظر: Samarra in Kaiser Friedrich Maseum في عدد مايو ويونية من مجلة متاحف برلين Berliner Museen سنة 1925 ص 60 .

<sup>147)</sup> راجع: G. WIET : L'exposition persane de 1931)، ص 3-4.

الأولى في مجموعة تانو (TANO) (148), والثانية في مجمعة تريفون كلمكريان (149) (TREFON KALAMKRIYAN). وكان حزم الأقمشة وربطها وشحنها يقوم به عمال حكوميون، ويتناول كل منهم ضريبة معينة (150). وقد لوحظ أن المراكز الرئيسية لصناعة النسيج في مصر كانت في أكثر الأحيان الجهات التي يكثر فيها السكان الأقباط. على أن النساجين القبط احتفظوا في العصر الإسلامي بكثير من الموضوعات الزخرفية الساسانية التي وصلت إليهم عن طريق بيزنطة، مثل الدوائر المتماسة والحيوانات المتقابلة أو التي يولي كل منها ظهره للآخر وبينهما شجرة الحياة الإيرانية المقدّسة.

وكانت في صناعة النسج بمصر مرحلة انتقال بين العصر القبطي البحت، والعصر الإسلامي البحت ترى فيها زخارف من طيور متقابلة، وجامات بيضاوية الشكل فيها حيوانات صغيرة أو طيور (151).

وفي العصر الطولوبي كانت التقاليد الزخرفية القديمة والقبطية لا تزال تسود صناعة النسج، على أن هناك بعض قطع من النسيج عليها زخارف طولونية أو عراقية ظاهرة، على النحو الذي درسناه في الكلام عن زخرفة المباين، أو الذي سندرسه عند دراسة الحفر على الخشب. وفي

<sup>148</sup> أنظر:Répertoire chronologique d'épigraphe arabe، جـ3 رقم 848 أ

<sup>&</sup>lt;sup>149</sup>) أنظر: ibid رقم 484 ب .

<sup>150)</sup> راجع: ALY BEY BAHGAT: Les manulactures d'étoffes en Egypte au راجع: BEOKEN: و 1903؛ و 1903؛ و 1903؛ و Woyeu Age أبريل سنة 1903؛ و WIET: Précis de l'histoire d'Egypte، ح 2 ص 211. أون دليل المتحف القبطي لمرقص سميكة باشا جـ 1 ص 119.

دار الآثار العربية قطع عديدة أغلبها سميك ومنسوج فيه رسوم طولونية  $^{(152)}$ .

وقد كتب الدكتور كونل (KüHNEL) عن قطعتين طولونيتين محفوظتين بالقسم الإسلامي من متاحف برلين، في الأولى زخرفة من نوع الطراز الأول من زخارف سامرا (طراز C, D)، وتذكّرنا بالزخارف الحصية في المترل الطولويي الذي كشف في حفريات دار الآثار العربية (153). وليست هذه القطعة في حالة جيدة من الحفظ؛ فإن زخرفتها قد سقطت في بعض أجزائها؛ ولكن من حسن الحظ أن في متحف ليبزج قطعة أخرى من القماش نفسه، زخرفتها أحسن حفظا، وأكثر ظهورا. وأما القطعة الأخرى التي نشرها الدكتور كونل (KüHNEL) فزخرفتها غير ظاهر فيها المسحة الطولونية. ولنذكر في هذه المناسبة أن الدكتور كونل يشك في أن المصانع المصرية اشتغلت قبل عصر المماليك بنسج حرير صاف. ويعتقد أن الحرير لم يلعب الدور الكبير إلا في عصر المماليك أنفسهم.

"Ob reine Seidenstoffe in derselben Periode (abbasside- fatimide) in den ägyptischen ateliers überhaupt hergestelt wurden, muss noch sehr fraglich; Jedenfalls besitzen wir dafür kein sicheres Dokument.

<sup>152</sup> أنظر اللوحة رقم 23 وقـــارن: 23 et Tiseus du Musée Arabe du Caire (du VIL AU XVIL siècle) وقــم 56 و58 واللوحة رقم 1 ووقم 5 .

<sup>18–17</sup> م (KüHNEL: Islamische Stoffe aus Ägyptischen Gräbern ، ص 18–18

der **Eist** Mamlukenezeit spielen entscheidende **Rolle Textilindustrie** in der des islamischen Agypten''(154).

وكان القطن والكتان ينسجان في البلاد المصرية المختلفة، ولاسيما الدلتا بتنيس والإسكندرية وشطا ودمياط ودبيق والفرما، كما اشتهرت أبضا بنسيجهما مدينة البهنسا.

أما الأقمشة الحريرية فكانت تصنع في الإسكندرية وفي دبيق (155). وكانت هناك أيضا مصانع للنسج في مدينتي أخميم وأسيوط اللتين كانتا مركزين مهمين لصناعة النسج في العصر القبطي، وكانتا تصدران إلى بيزنطة وإلى باباوات روما كثيرا من الأقمشة النفيسة، التي كان يوهب جزء كير منها إلى الكنائس المسيحية (156).

ومهما يكن من شيء فإن فن النسج لم يطبع في مصر بطابع إسلامي ظاهر إلا ابتداء من العصر الفاطمي (1171-969). وكان العرب منذ الفتح يميلون إلى العناصر الهندسية والنباتية في زخرفتهم. ولم يكن من الصعب إرضاؤهم في مصر وسورية، حيث غلبت الثقافة

<sup>154</sup> أنظـر: KüHNEL: Zur Tiraz-Epigraphik der Abbassiden und Fatimiden (Aus fünf Jahratausenden morgenländischer Kultur, Festsehrift Max Freiherrn . von Oppen heim ص 59

<sup>155 (</sup>اجع: BEY BAHGAT: Les manulactures d'étoffes en Egypte au Moyeu Age ، ص 2-4. 156 ع: و ، VON FALKE: Kunstge scichte der Seidenweberei ، ج−1 ص13-43

و E.FLEMMING: Textile Kunste ، ص 53-49

الهللنستية والتقاليد البيزنطية التي لم تكن الزخرفة الحيوانية شائعة فيها شيوعها في فارس.

وعلى كل حال فإن في المتاحف الكبيرة والمجموعات الأثرية في مصر وفي البلدان الأجنبية قطعا عديدة ترجع زخرفتها إلى عصر الانتقال من الطراز القبطي إلى الطراز الفاطمي، ويصعب في بعض الأحيان تمييزها من القطع القبطية، بينما يندر وجود القطع التي عليها زخارف طولونية بحتة تجعل من اليقين نسبتها إلى العصر الطولويي.

## الفصل الثاني الحفر على الخشب

كانت مصر ولا تزال فقيرة في الخشب، فإن ما يوجد بها من الشجر لا يستخدم خشبه إلا لأعمال النجارة البسيطة، ومثل ذلك شجر السنط والجميز والزيتون والنبق والسرو.

وبدأت الحكومة منذ قيام الدولة الفاطمية في زرع الأشجار والعناية بالغابات. وإذا كان الغرض الأساسي من هذه العناية إنما كان استخراج الخشب اللازم لعمل مراكب الأسطول فإن جزءا كبيرا من الخشب المنتج استعمل في الأبنية والأثاث (157).

وعلى كل حال فقد كان استعمال الخشب ذائعا في مصر الذيوع كله، ولاسيما أن جفاف الجوّ كان يساعد على حفظه في حالة جيدو. ومن ثم عمل التجار على استيراده من الأقطار المجاورة فكانوا يجلبون خشب الأرز والصنوبر من تركيا وسورية، والأبنوس من السودان، والتك من بلاد الهند. فضلا عن أن جنوب أوربا كان مصدرا كبيرا من

<sup>157)</sup> راجع: ALY BEY BAHGAT: Les forêts en Egypte، بمجلة المعهد المصري سنة 1900.

المصادر التي استمدت منها مصر حاجتها من الخشب (158). وإذا صح ما ذكره المقريزي تبين أنه كان للخشب أسواق مهمة في الفسطاط منذ العصر الطولويي (159).

وليس غريبا إذاً أن عنى المصريون بإتقان صناعة النجارة ولاسيما بعد أن مارسوها قرونا طويلة. فتاريخ مزاولتهم إياها يرجع إلى عهد أجدادهم المصريين القدماء الذين برعوا فيها براعة يشهد بها ما نراه من تماثيلهم الخشبية النادرة كتمثال شيخ البلد بالمتحف المصري وكغيره من التماثيل.

وقد ورث الأقباط أسرار هذه الصناعة. ولعبت الأخشاب ذات الزخارف المحفورة دورا كبيرا في أثاث الكنائس والأبنية القبطية وزخرفتها (160).

ولم يستعمل المسلمون الخشب في مساجدهم بهذه الدرجة من الكثرة، إذ لم يكونوا في حاجة إلى مذبح أو مقاعد أو غير ذلك من أثاث الكنائس.

<sup>158)</sup> أنظر: HEYD: Histoire du Commerce du Lavant)

<sup>&</sup>lt;sup>159</sup>) الخطط، جـ1 ص 232-233

<sup>160 )</sup> أنظر: دليل المتحف القبطي لمرقص سميكة باشا، ص 145 وما بعدها .

فلم يستعملوا الخشب إلا في السقوف والأبواب والمنابر والدكك، وفي عمل أشرطة الكتابة التاريخية أو الزخرفية، أو في ربط القوائم والأعمدة بعضها ببعض، وفي صناعة القباب أو تقويتها.

واستعمل الخشب أحيانا في صناعة محاريب منقولة، كالمحاريب الثلاثة المحفوظة بدار الآثار العربية، والواردة إليها من مساجد الأزهر والسيدة رقية والسيدة نفيسة.

وقد وصلت إلينا قطع كثيرة من الخشب ذي الزخارف أصلها من الأبنية أو قطع الأثاث، وأقدم هذه القطع يرجع إلى القرن الثامن والتاسع الميلادي. وقد وجد في القرافة القديمة بالفسطاط حيث كان يستعمل بعد كسره من الأبنية والأثاث – لمنع الهيار الأتربة في المدافن.

وطبيعي أن نشاهد التقاليد القبطية في صناعة هذه الأخشاب تتطوّر شيئا فشيئا لتصبح صناعة إسلامية حقة؛ فإنه لما كان العرب الفاتحون لا تقاليد فنية عندهم، ولم يكن منهم الفنّانون الذين ينافسون الصنّاع الوطنيين أو يقضون عليهم فقد كانوا من الحكمة والكياسة بحيث أقبلوا على استخدامهم غير عابثين ببقائهم على الدين المسيحي أو باعتناقهم الإسلام.

وقد وصل إلينا من عصر الانتقال (من القرن السابع إلى التاسع) قطع زخرفتها مكوّنة من أوراق وعناقيد عنب وغير ذلك من النقوش

العزيزة على الفن الهللينستي، وفنون الشرق المسيحي  $^{(161)}$ . وفي دار الآثار العربية قطع من هذا العصر كتب الأستاذ  $^{(162)}$  عن بعضها $^{(162)}$ .

وترى في زخارف هذه القطع فروع العنب وعناقيده. وفي القسم الإسلامي من متاحف برلين قطعة من هذا النوع عليها رسوم دقيقة (163)

وتظهر الكتاب الكوفية في هذا العصر؛ ولكن حروفها لا تصل فيه إلى ما وصلت إليه بعد ذلك من أشكال زخرفية جميلة (164).

ومهما يكن من شيء فإن الطراز القبطي في صناعة الخشب إلى الطراز الإسلامي البحت يقف في العصر الطولوني غير قادر على مقاومة تيار أسيوي جارف؛ ولا غرو فإن الطولونيين قد تأثروا بسامرا وبالفن العراقي في هذا الميدان، كما تأثروا بهما في العمارة وفي زخرفة المباني.

وتملك دار الآثار العربية بعض المتاحف والمجموعات الأثرية المصرية والأجنبية تربيعات من الخشب الطولوبي مصدرها إما المسجد الجامع أو

<sup>161)</sup> قارن: DEIAND: An Arabic Wood-carving of the Eighth Century في كراسات متحف المتروبوليتان (نوفمبر سنة 1931) ص 272-273.

Catalogue Général du Musée Arabe, Les bois sculptés :راجع (162 PAUTY:

<sup>163)</sup> قارن: R.ERTTINGHAUSEN: Ägyptiache Holzschnitzereion aus Islamischer) قارن: Berliner Museum سنة 1932 ص 18.

<sup>164)</sup> راجع: JEAN-DAVIO WEIT: Catalogue Général du Musée Arabe, Les bois à واجع: 41، 2 فوقم 1، 2.

القصور والأبنية الطولونية. ومن السهل تمييزها لأن ما عليها من زخرفة محفورة بعمق فلا الخشب تذكرنا بزخارف الطراز الأول من سامرا (أنظر اللوحات رقم 31-33).

والأخشاب الطولونية تمثل طراز الحفر منحرف الجوانب، وتظهر فيها الصناعة الطولونية التي تخلق زخرفة من بضعة فروع وخطوط حلزونية تغطي الأرضية كلها، ويتجلى فيها الإبداع والروعة النادرة (165). وقد يغطي التربيعة من الخشب الطولويي رسم تخطيطي، أو آخر موضوعاته نباتية تحيط به أشرطة من أقراص صغيرة محفورة، أو فروع مستطيلة.

وفي متحف اللوفر بباريس قطعة من تربيعة من الخشب يرجع عهدها إلى العصر الطولوبي. وتمثل زخرفتها طائرا تقليديا، جناحاه وساقاه على شكل فروع نباتية ونقوش حلزونية الشكل (166)، كما أن في دار الآثار العربية قطعة تمثل زخرفتها عصفورين متقابلين (167) (أنظر اللوحة رقم 32).

strzygowski: بنظر: Migeon: Manuel، جـ1 شكل 106و ص 288-289؛ و Altai Iran und Völkerwanderung؛ و

<sup>165)</sup> راجع: ARNOLD& GROHMANN: The Islamic Book) ص 6، 17، 112.

<sup>&</sup>lt;sup>167</sup>) وجد الأستاذ ERNST DREZ في مسجد بجزيرة البحرين أعمدة خشبية عليها زخارف من نوع الزخارف الطولونية وطرازي جـ (C) و د (D) من زخارف سامرا؛ أنظر مقاله: Schiitische Moschee-Ruine auf der (Festschrift Sarra. Jahrbuch der ص 104 و 105 وأشكال 6، 7، 8.

على أن في الأخشاب الطولونية أحيانا الطولونية أحيانا تقاليد قبطية ظاهرة مما يثبت شيئا من المواصلة والمداولة في الفن المصري، دون إنكار التأثير العراقي الكبير الذي يميز هذا الفن في خلال العصر الطولوني.

وتقودنا إلى هذه النتيجة أيضا التماثيل الخشبية التي اتخذها خمارويه، والتي لا نعرف عنها إلا ما ذكره المقريزي عن وصف "بيت الذهب" من أن خمارويه «جعل فيه على مقدار قامة ونصف صورا في حيطانه بارزة من خشب معمول على صورته وصور حظاياه والمغنيات اللاتي يغنينه بأحسن تصوير وأبهج تزويق (168)».

ولكن عبارة المقريزي لا توضح هل كانت هذه التماثيل بارزة كلها ويمكن فصلها عن الجدران، أن كانت منقوشة عليها بالبارز ويكوّن جزءا لا يتجزأ منها.

ولكن الفرض الأوّل أكثر احتمالا؛ لأن المقريزي يضيف على عبارته سالفة الذكر أن خمارويه «جعل على رؤوس هذه التماثيل الأكاليل من الذهب الخالص الإبريز الرزين والكوادر المرصعة بأصناف الجواهر وفي آذاها الأجراس الثقال الوزر المحكمة الصنعة وهي مسمرة في الحيطان ولونت أجسامها بأصناف أشباه الثياب»

<sup>24.</sup> هـ (ARNOLD: Painting in Islam: قارن 316. قارن أحطط المقريزي جـ 1 ص 316. قارن

وليس مستحيلا أن تكون هذه التماثيل منقولة عن تماثيل أخرى تحدّثنا المصادر التاريخية عن وجودها في سامرا (169)؛ ولكننا نظن أننا لسنا في حاجة إلى أن نذهب إلى هذا الحدّ؛ بينما نستطيع أن نرى النماذج التي يصح أن تكون هذه التماثيل قد أخذت عنها في مصر الفرعونية أو القبطية، ويكفي لترجيح هذا الرأي مشاهدة ما في المتاحف من تماثيل مصرية قديمة من الخشب المنقوش (170).

وفضلا عن ذلك فقد كان في مصر الإسلامية تماثيل قبل إنشاء سامرا، أو على الأقل قبل قدوم ابن طولون واليا عليها (171).

ومهما يكن من شيء فإنه من الخطأ أن نظن أن كنوز مصر الفرعونية كانت مجهولة في العصور الوسطى، ففي اعتقادنا أن أكثر أحاديث الكنوز التي ترد في كتب التاريخ والأدب عن مصر قد تكون اكتشافات أثرية.

بقي علينا أن نشير إلى الأخشاب الطولونية ذات الكتابات؛ فإن للجامع الطولويي طراز من الخشب تحت السقف بأعلى الجدران، عليه كتابة من آيات قرآنية حروفها من الكوفي البسيط المعاصر لبناء الجامع. وقد نقشت هذه الحروف بارزة في الألواح الخشبية، وليست قطعا

<sup>169)</sup> قارن: WIET: Précis de l'histoire d'Egypte ، جـ 2 ص

<sup>138</sup> فارن: H.FECHHETMER: Die Plastik der Ägypter، ص 111 شكل 2 وص 138 شكل BUTLER: Islamic Pottery ، ص 24 .

<sup>. 38</sup> ص IBN SA'ID: Fragmente aus dom Mugrib (éd. Vollers) من 38

منفصلة ومسمَّرة في الخشب كما ظن طوربت بك  $^{(172)}$ . وقد زعموا طويلا أن القرآن وطول الإزار أن هذا لا يمكن أن يسع أكثر من  $\frac{1}{17}$  من القرآن الكريم  $^{(173)}$ .

وكتابات الجامع الطولوي ليس فيها عناصر زخرفية فهي نموذج مما كان عليه الخط الكوفي قبل تطوره. والمعروف أن الحروف الكوفية لم يكن لها في القرن التاسع الميلادي المسحة الزخرفية التي اكتسبتها في العصور التالية؛ فإلها كانت لا تزال الحروف المربعة ذات الزوايا، بالرغم من أن الكوفي المشجر ثابت وجوده في النصف الثاني من القرن الثالث الهجري، كما تبين من شاهد قبر محفوظ بدار الآثار العربية وتاريخه 243 هجرية كما تبين من شاهد قبر محفوظ بدار الآثار العربية وتاريخه لاحظ فلوري (587 هـ). وفضلا عن ذلك فقد لاحظ فلوري (\$587). وفضلا عن ذلك فقد كتابة صغيرة تعيط بأحد الشبابيك الجصية المخرّمة الموجودة في الجامع الطولويي (\$175).

وإننا في هذه المناسبة نشير بكلمة موجزة إلى تطوّر الخط العربي.

في القرن الأوّل الهجري استعمل في الكتابة على المبايي والأحجار والنقود خطا مربعا ذا زوايا نسب إلى مدينة الكوفة، التي كانت مركزا

<sup>172)</sup> أنظر: CORBETT BEY: Life and Works of Ahmed Ton Tulun في جلة الجمعية الملكية الآسيوية ( Journal of the Royal Asiatic Society)، سنة 1891 ص 527؛ وقارن: G. وقارن: HERZ BEY: Catalogue Raisonné du Musée Arabe الطبعة الثانية ص 66؛ و . AMIGEON: Manuel و . 286

<sup>173)</sup> أنظر: تاريخ ووصف الجامع الطولوني لعكوش ص 50.

<sup>174)</sup> أنظر: اللوحة رقم 20.

<sup>175)</sup> راجع: مقال الأستاذ FLURY في مجلة Syria سنة 1931 ص س233 .

مهما للحياة العقلية قبل بناء بغداد. بينما استعمل الخط المستدير في الكتابة على الرق.

ولعل وجود الزوايا في حروف الخط الكوفي وغيابها في الخط المستدير راجع إلى طبيعة المواد التي اصطلح على أن يستعمل فيها كل منهما؛ ولكن من المحتمل جدا أن يكون القوم أرادوا أن يجعلوا الكوفي خطا رسميا له المقام الأوّل، كما يظهر من استعمالهم إياه في كتابة القرآن الكريم حتى على الرق وعلى الورق بعد انتشار صناعته في المماليك الإسلامية.

وفي القرن الثاني للهجرة يزداد الفرق بين الخطّين، ويظهر خصائص كل منها واضحة جلية. وفي آخر هذا القرن تظهر صناعة الورق، ولكنها لا تنتشر في العالم الإسلامي الهجري إلا ببطء، حتى ألها لا تصل إلى مصر قبل منتصف القرن الثالث الهجري.

ومهما يكن من شيء فإن الكتابة المستديرة على الرق والبردي والورق أخذت تتطوّر في العصور التالية حتى وصلت من الإبداع ومن الأهمية إلى الدرجة التي بلغتها الآن، حيث تعرف بالخط النسخ.

أما الكتابة الكوفية فقد سلكت طريقا سار بها إلى أناقة زخرفية فائقة بما زينت به سيقان حروفها من رسوم نباتية، ونقوش هندسية؛ ولكن

شكل هذه الحروف ما لبث أن بدأ في الاضمحلال والفساد، حتى اختفت في القرن السابع (الثالث عشر الميلادي) .

ولكنها كانت لا تزال في القرن الثالث خالية من أي مسحة زخرفية ظاهرة. وكان طبيعيا أن تتطوّر لعلاج عيوها، والخضوع لقواعد الزخرفة الإسلامية التي تتطلب تقسيما متساويا للرسوم والنقوش على الأرضية المراد زخرفتها. فبدأ الخطاطون يملأون بالفروع النباتية المنطقة العليا من الكتابة، كما يظهر في اللوح التذكاري بالجامع الطولويي، وفي شواهد القبور التي ترجع إلى هذا العصر (176).

وفي القرن الرابع الهجري والاسيما منذ اعتلى الفاطميون عرش مصر زاد الميل إلى زخرفة الخط الكوفي، وتزيين سيقان الحروف برسوم وريقات شجر، وبلغ هذا الممل أقصاه في آخر القرن الرابع وفي القرن الخامس.

ولكن بدأت حركة في القرن السادس ترمي إلى استعمال الكتابة المستديرة في نقوش الأبنية. وكان حكم الأيوبيين (1168-1250م) إيذانا بانتصار الخط النسخ (177).

<sup>&</sup>lt;sup>176</sup>) أنظر: اللوحتين رقمي 10، 20 .

<sup>177)</sup> راجع: دانرة المعارف الإسلامية، جـ 1 ص 387-399 من النسخة الفرنسية وما تشير إليه من مراجع يحسن أن تضاف إليها المؤلفات الحديثة لفلوري FLURY وجورج مارسيه .G MARÇAIS وليفي بروفنسال LÉVI- PROVENÇAL وراجع أيضا كتاب انتشار الخط العربي لعبد الفتاح عبادة؛ ثم ما ذكره الدكتور KüHNEL في مقاله عن مراجع الفنون الإسلامية Kritische Bibliographie

بقي علينا قبل أن نختم الكلام على الخشب الطولوي أن نشير إلى الأثر الذي كان لصناعته على الأخشاب الفاطمية في القرن التالي (178)، كما تبين من باب جامع الحاكم، حيث أكثر التربيعات الخشبية تزينها زخارف نباتية عميقة الحفر وظاهر فيها تأثير الصناعة الطولونية (179).

GLÛOK UND DIEZ: ص 406 وما بعدها؛ و , KÜHNEL: Die Islamische Kunst

Die Kunst des Islam، ص 27.

<sup>&</sup>lt;sup>179</sup>) أنظر: PAUTY: ibid، اللوحات رقم 23-25 و ص 30- 31.

## الفصل الثالث الخزف

لا تزال دراسة الخزف الإسلامي صعبة بما فيها من مسائل غامضة، وأخرى كثر حولها الجدل والخلاف مما لا نريد أن نعرض له هنا؛ فإن أصول هذه الصناعة والتأثيرات المختلفة التي لعبت في تطوّرها دورا مهما ولاسيما التأثير الساساني، وتأثير الشرق الأقصى،

وكذلك موطن البلايق اللامع المعدين (lustre) وأسرار صناعته، كل ذلك درسه مؤرخو الفنون كل على مذهبه. فنحن نريد الآن أن نقتصر على مصر حيث كانت لحفائر دار الآثار العربية في الفسطاط نتائج باهرة نشرها المرحوم علي بك بحجت والأستاذ فليكس ماسول (MASSOUL في مؤلف عنوانه (de l'Egypte) يعتبر – بالرغم مما فيه من أخطاء – مجموعة نفيسة من الوثائق الدراسية .

وقد وصف لنا بهجت بك وزميله في كتابهما هذا نوعا من الخزف أرجعاه إلى ما قبل العصر الطولوين. على أن المسحة الأولية في هذا الخزف، والأشكال غير الأنيقة التي تتخذها مصنوعاته ثم بريقه المعدى غير

الواضح - كل هذا يؤيد الذين يزعمون أن الفسطاط لم يكن لها صناعة خزفية حقة قبل العصر الطولويي  $^{(180)}$ .

وليس هناك من شك في أن الخزف المصري في العصر القبطي كان أقل جودة من الخزف الإسلامي. ولن نبلغ من التعصب لمصر إلى أن نوافق الأستاذ بتلر (BUTLER) فيما ذهب إليه من أن صناعة الخزف ذي البريق المعدين (lustre) كان مهدها ضفاف النيل حيث نشأت، ثم غت وترعرعت في العصر الإسلامي.

وقد عقد الأستاذ بتلر فصلا شيقا من كتابه "الخزف الإسلامي" (Islamic Pottery) للكلام عن حالة الفنون المصرية حين فتح العرب مصر في القرن السابع، وذهب إلى أن هذه الفنون كانت لا تزال حية في آخر العهد الروماني، وأن العرب أخذوا كثيرا من تقاليد. وختم بتلر الفصل المذكور بالعبارة الآتية (181):

"Enough has been said to refute the general theory that towards the end of the Roman dominion the fine arts in Egypt were utterly decated or dead. It has been shown, on the contrary, that as a whole they preserved much of their ancient vitality and several instances have been given of art in various forms transmitted in full vigour from the Roman to the Arab epoch".

<sup>&</sup>lt;sup>180</sup>) فَــارن: M.PÉZARD: La céramique archäique de l'Islam، ص 44، و MIGEON: Manuel، جـ2 ص 172.

<sup>. 33</sup> من BUTLER: Islamic Pottery، ص

يبد أنه لا يسعنا إلا أن نلاحظ ضعف حججه كلما تحدّث عن الخزف في الفصل المشار إليه وترك بقية الفنون الفرعية الأخرى كالزجاج والنسج.

ومهما يكن من شيء فإننا لا نملك أي دليل على وجود خزف ذي بريق معدى في الفسطاط قبل القرن التاسع، والسيما قبل العصر الطولويي في لهاية هذا القرن. وليست هناك أي قطعة أثرية تثبت يقينا أن ذلك البريق المعديى كان معروفا قبل الإسلام (182).

ويمتاز نوع الخزف الذي ينسبه إلى العهد الطولوبي على بك بهجت والمسيو ماسول في كتابهما سالف الذكر بأنه أرق طينة من النوع الذي ينسبانه إلى ما قبل العصر الطولوين، كما يمتاز بزخارفه ذات البريق المعديي ذي اللون الأصفر أو الزيتوني على أرضية بيضاء أو "كريم".

ولكن تلك المميزات نفسها هي مميزات خوف عثر عليه في سامرًا وفي الري، وفي سوزا (SUSE)، وفي قلعة بني حمّاد (183)، وفي مدينة الزهراء (184). وقد يظهر كل ذلك غريبا في بادئ الأمر، ولكنا قد نستطيع تحديد العلاقات بن هذه المراكز الصناعية المختلفة.

<sup>182)</sup> أنظر: HOBSOM: A Guide to the Islamic Pottery ، of the Near East ، ص XV؛ و C.J.lamm: Mittelaterliche Gläser؛ ص 111،

G. MARÇAIS: Les poteries et foïences de la qal'a des Beni :راجع (183

<sup>&</sup>lt;sup>184</sup>) راجع: MIGEON: Manuel، جـ2 ص 169-166 183؛ و G. MARÇAIS: Manuel جـ1 ص 257و 289؛ و R.KOECHLIN: A propas de céramique de Samarra في مجلة Syria سنة 1926 جــ3 ص 238؛ و WIET: L'Eposition d'Art Persan à Londres، في

أما سامرا فقد كانت كما رأينا عاصمة للخلافة العباسية من سنة 836 إلى سنة 883، ويرى الدكتور زرّة (DR. SARRE)، والدكتور كونل كونل (DR. KüHNEL) أن صناعة الخزف ذي البريق المعديي نشأت في العراق. وذهب زرّة إلى أن ذلك كان في سامرا نفسها. ولكن كونل لاحظ أننا لم نجد في أطلال سامرا بقايا أفران من خزف أو قطعا أصابها التلف في الأفران، فضلا عن أنه يوجد بين هذا النوع من الخزف الذي ينسب إلى سامرا قطع يرجع تاريخها إلى ما بعد تخريب هذه العاصمة. ومن ثم ذهب كونل إلى أن بغداد كانت موطن هذه الصناعة ولاسيما أن المصادر التاريخية كثيرا ما تتحدّث عن مدينة المنصور كمركز مهم لصناعة الخزف والفخار (185).

ولاحظ كونل أيضا أن هناك بين ما نجده في الفسطاط من أنواع الخزف العديدة قطعا لا شك في تبعيتها للنوع الذي ينسب إلى سامرا. واستنبط من ذلك ألها لابد أن تكون قد استوردت من العراق، بينما نجد في أطلال الفسطاط قطعا أخرى ذات بريق معدين أكثرها ذو لون واحد

مجلة Syria سنة 1932 ص 84 وما بعدها؛ Syria وما بعدها؛ R.VELAZQUEZ BOSCO: Medina Azzshra y Alamiriya (Madrid ص 47 و الالكاركاتي R.VELAZQUEZ BOSCO: Exazvzciones en Medina Azzahra (Madrid با 1912). F.SARRE: Die Kermik von Samarra (1924)

<sup>185)</sup> راجع: KüHNEL: Die Abbessiden Lusterfayencen في مجلة Ars Islamica، جـ1 ص 153؛ و HOBSON : ibid، ص 2 .

وتمتاز بطينتها التي تميل إلى الاحمرار، وبميناها الرقيقة. وأما زخرفتها فمأخوذة من زخارف القطع الواردة من العراق (186).

"Unter den Tausenden von Lüster-Scherben, die in den Schutthügeln von Alt-Caire zutage kamen, sondert sich der Samarra- Typus ohen Wei-teres ab, wenigstens für den, der für keramische Eigenart überhaupt Ver-ständnis besitzt. Es gibt nachweislich ägyptische Ware, die auch nur annäbrend denselben Ton uud dieselbeb Glasuren zeigt, so dass auch hier import vorliegen muss, Aber Situation ist insofern von der in persien verschieden, al shier sogleich eine heimische Fabrikation einsetzt, die die landfremde bald verdrängt. Wir begengnen unter den ein-wandfrei ägyptischen, stets einfarbig lüstrierten Fragment, die einen rötlichen Scherben und sn den Aussenseiten der Gefässe eine auffallend gestrichen Hlasur zeigen, solchen, die in ibren Motiven unzweifelhaft der importanten Gattung nachgeahmt und allerfrühestens in IX Jahrh entstanden sind".

أكبر الظن أن الفضل في نقل هذه الصناعة من العراق إلى مصر راجع إلى ابن طولون، وليس بعيدا أن يكون قد أتى معه من العراق بنماذج من الخزف العراقي، أو بصناع عملوا على إحياء صناعتهم في مصر. على أن هناك فريقا من العلماء، وعلى رأسهم فينييه (VIGNIER)، وبيزار (PÉZARD)،

<sup>&</sup>lt;sup>186</sup>) أنظر: KüHNEL: ibid، ص 150-151؛ وراجع: KüHNEL: ibid، أنظر: KighneL: Islamiche وراجع: 150 وما بعدها .

وككلان (187) (KOECHLIN) يزعمون أن بلاد إيران، ولاسيما مدينة الري، كانت موطن صناعة الخزف الإسلامية الأولى، وأن الخزف ذا البريق المعدين قد أخذه المصريون في العهد الطولوين عن إيران، إمّا مباشرة أو عن طريق سامرا. وهم يرون كذلك أن هذا الخزف قد انتقل من العراق إلى شمالي أفريقية وإلى الأندلس إمّا مباشرة، أو عن طريق مصر.

أما السبيل إلى انتقال هذه الصناعة إلى الأنحاء المختلفة في الإمبراطورية الإسلامية فقد كانت طرق التجارة ورحلات الصناع والفنانين (188).

ومهما يكن من شيء فإن الحجج التي يدلي بها الدكتور كونل الإثبات نشأة البريق المعدين (LUSTRE) في العراق أدمغ من حجج غيره من العلماء، حتى أن كثيرين من مؤرخي الفنون الإسلامية يميلون في الوقت الحاضر إلى الأخذ برأيه (189).

ويعتقد علي بك بهجت والمسيو موسول أنه بالرغم من أن أوجه الشبه كثيرة بين المنسوب إلى سامرا وبين الخزف الطولويي، فإن هذا الأخير له خصائصه، كما أن في زخارف الخزف العراقي شيئا من

<sup>187)</sup> راجع: الملخص الذي كتبه KOECHILN عن الجدال الذي يدور حول نشأة البريق المعدني في La céra mique musulmane du Musée du Louvre ، ص 92-105؛ و مقال الدكتور كونل في مجلة Ars Islamica

<sup>188)</sup> أنظر: إشارة الأستاذ بريجز BRIGGS إلى تنقل الصناع بالأقطار الإسلامية المختلفة، في كتاب The Legocy Islam، ص 157؛ وراجع: كتاب البلدان لليعقوبي، ص 364.

<sup>&</sup>lt;sup>189</sup>) قارن: DIMAND: Handbook، ص 152

التكلف، وفي ألوانه تناسقا وتناسبا كبيرا بين الذهبي والأرجواني والبرونزي  $^{(190)}$ .

ولا ريب في أن هذا يؤيد ما يذهب إليه كونل من أن الخزف العراقي كان يرد من سامرا ويقلّد في مصر .

وليس خفيا ما يلاقيه الباحثون من صعوبة في سبيل الوقوف على أسرار صناعة الخزف. وقد حاول علي بك جمجت والمسيو ماسول أن يأتيا بمضمون ما يعرفانه من النصوص العربية في هذا الموضوع كمقدمة لأبحاثهما الخاصة في كتابهما سالف الذكر. على أن النصوص التي عثرا عليها كانت من الناحية الكيميائية الصناعية قليلة الأهمية. وقد عللا ذلك بأن الأصل في تعلم المهن في الشرق إنما كانت التجارب فقط، وأن أسرار الصناعات لم تكن تدوّن بل كانت تنقل شفاهيا وعمليا، ومن ثم كانت ندرة النصوص وتشتنها.

ولكن حادثا جديدا في عالم البحث والتأليف يؤذن بتذليل كثير من الصعوبات التي تقف دون دراسة الخزف الإسلامي ونعني بهذا الحادث وكشف الأستاذ الألماني ريتر (RETTER) مخطوطين من كتاب ألفه بالفارسية في تبريز سنة 700 هـ (1301م) أبو القاسم عبد الله بن علي بن محمد أبي طاهر الفاشاني، وسماه "جواهر العرايس وأطايب النفايس".

<sup>190)</sup> راجع: La céramique de l'Egypte ، ص 47

وللكتاب المذكور قسمان: يبحث الأول في الأحجار النفيسة والمعادن وخواص كل منها وقيمته، ويبحث الثاني في العطور وتركيبها. ولكن ما يهمنا منه بنوع خاص إنما هي خاتمته التي تبحث في صناعة الخزف، وتزيد في أهمية هذه الخاتمة أن مؤلف الكتاب عالم من قاشان مركز صناعة الخزف في بلاد إيران، وأنه كتبه في تبريز حيث ازدهرت هذه الصناعة ولاسيما في نفس العصر الذي صنّف فيه الكتاب.

وقد فطن إلى فائدة الخاتمة المذكورة أربعة من العلماء الألمان المشتغلين بدراسة الفن الإسلامي فطبعوها وترجموها إلى الألمانية، وعلقوا على نصوصها في منشورات القسم التركي من المعهد الألماني للآثار في سنة 1935 (191).

نعود بعد هذا إلى الخزف الطولويي فنذكر أن على بك بهجت والمسيو ماسول يظنان أن في القطع التي يحسبانها طولونية أمارة (ماركة) تميزها. وتتلخص في دوائر ثلاث ذات مركز واحد، في الدائرة الداخلية خطوط لولبية وبقع صغيرة مثلّثة الشكل، بينما الدائرة الوسطى مكوّنة من خط سميك، والدائرة الخارجية من خط رفيع، وهذه الدوائر ذات

H.RITTER, J. RUSKI, F. SARRA, R. WINDERLIOE: Orientalische Stein (191 – bücher und Persische Fayencetechiok (Istanbuler Mitteilungen Herausgegeben von der Abteilung Istanbul des Archäologischen Institutes des Deutsehen Reiches, Haft 3).

المركز الواحد موزّعة بطريقة نظامية زخرفية، وتفصلها أرضية تزينها خطوط صغير متوازية أو مقوّسة قليلا وفيها بقع صغيرة مستديرة (192).

ولكن في اعتقادنا أن في اعتبار هذه الزخرفة أمارة للخزف الطولوي شيئا من الغلو فإن هناك خزفا طولونيا ليست فيه هذه الزخرفة، أو فيه زخارف أخرى (193)، أو عليه زخرفة كتابية (194)، فضلا عن أن علي بك بمجت والمسيو ماسول لاحظا أن هذه الزخارف يحسب ألها إشارة للخزف الطولويي موجودة على صور قبطية بالمتحف المصري (195)

أما رسوم الحيوانات على الخزف الطولوي فتقليدية جدا؛ كما أن الرسوم الآدمية ليست إلا رسوما أوّلية تحدّدها بضعة خطوط، والعيون فيها مستديرة أو لوزية الشكل بينما الأنف يمثلها خطان عموديان متوازيان ينتهيان بدائرة تمثل الفم إن لم يكن هناك خط صغير يمثله؛ والزخرفة النباتية مكوّنة من أغصان نخل وأوراق مدّببة.

وفي أكثر القطع الزخرفية الطولونية خط يحيط بالزخارف الرئيسية فيكوّن منطقة تزين ما يخرج عنها بقع ثلاثية الشكل أو دوائر صغيرة في وسط كل منها نقطة (196).

<sup>&</sup>lt;sup>192</sup>) أنظر: ALY BEY BAHGAT ET F. MASSOUL: ibid، ص 43

<sup>123</sup>أُأنظر:M.PÉZARD: ibid اللوحة رقم 123 شكل 1 .

<sup>194)</sup> أنظر: PÉZARD: ibid، اللوحة رقم 126 شكل 2.

<sup>&</sup>lt;sup>195</sup>) قارن: رقم 1120 بالمتحف المصري.

<sup>196</sup> راجع: أنظر: ALY BEY BAHGAT ET F. MASSOUL: ibid، ص 43 – 44.

وفي بعض القطع الطولونية زخارف تمثل أشخاصا لهم قبعات مدببة فارسية الأصل $^{(197)}$ . وقد كتب الأستاذ بيزار (  $\mathbf{M.PÉZARD}$  ) عن قطعة عليها إنسان يحمل علما  $^{(198)}$  .

وفي دار الآثار العربية صحنان من خزف ذي بريق معدي قد يكونا استوردا من العراق أو صنعا في الفسطاط في أواخر القرن التاسع الميلادي تقليدا للخزف العراقي في سامرا. أما الصحن الأوّل ففيه زخارف هندسية صفراء وسمراء، وعلى أرضيته البيضاء النقط المعروفة في زخرفة الخزف العراقي بسامرا (199)، بينما تمثل زخارف الصحن الثاني قاربا صغيرا بأدواته ومقاذيفه وأعلامه، وتحته رسوم ثلاث سمكات تجرى في الماء (انظر اللوحتين رقمي 25 و 26).

هذا وقد كان في مصر بطبيعة الحال إلى جانب صناعة الخزف ذي البريق المعدي صناعة الفخار غير المطلي على النحو الذي عرف على ضفاف النيل منذ قديم الزمان، والذي لا يزال معروفا حتى اليوم. ولن يفوتنا قبل أن نختم هذا الفصل أن نسير إلى أن المسيو أولمير (OLMER) نسب إلى العصر الطولوين، في كتابه عن شبابيك الفلل بدار الآثار العربية، نوعا منها أسماه مؤقتا الطراز الأوّل، ويشمل شبابيك، فتحاها تكوّن زخارف تشبه الزخارف الطولونية على الخشب (200).

<sup>197)</sup> أنظر: PÉZARD: ibid، اللوحين رقم 114، 117.

<sup>&</sup>lt;sup>198</sup>) أنظر: PÉZARD، اللوحة رقم 114.

<sup>&</sup>lt;sup>199</sup>) قارن: SARRE: Die Keramik von Samarra، من اللوحة 14 إلى 16 .

<sup>200 (</sup>بح: Filtres de gargoulettes ، 20 من P. OLMER: Catulogue Général du Musée Arabe du Caire, les

## الفصل الرابع التصوير

ليس هنا مجال الحديث عن الصور الحائطية في قصير عمرا أو في سامرا، فإن البنائين والفنانين الذين شيدوا بشرق الأردن في القرن الثامن ذلك الإيوان الذي يعرف باسم قصير عمرا – ليتخذه أحد الخلفاء الأمويين مقرّا للهوه وراحته – كانوا سوريين أثرت فيهم التقاليد الصناعية والأساليب الفنية البيزنطية التي كانت تسود في سوريا منذ زمن طويل،

وإن كانوا من ناحية أخرى قد تأثروا ببعض عناصر الفن الإسلامي وبالوسط الشرقي الذي كانوا يعيشون فيه وببعض الأساليب الفنية الساسانية التي كانت موجودة في هذا الوسط الشرقي (201).

وكذلك الخلفاء العباسيون الذين نقشت لهم في قصورهم بسامرا في القرن التاسع الصور الحائطية البديعة التي لم يصل إلينا منها لسوء الحظ إلا ما عثرت عليه البعثة الألمانية في حفرياتها وكتب عنه الدكتور هرتزفلد

راجع مقال AMRA في دائرة المعارف الإسلامية، جـ 1 ص 343-341 والفصل الذي عقده  $^{201}$  وريزول CRESWELL للكلام عن قصير عمرا في كتابه CRESWELL للكلام عن قصير  $^{143}$ 

(202)، نقول إن هؤلاء الخلفاء العباسيين استخدموا فنانين غير مسلمين، أو فنانين مسلمين أخذوا جل أسرار صناعتهم وثقافتهم عن إيران، وعن بلاد المسيحية الشرقية.

وأكبر الظن أن فن تصوير الكتب وتذهيبها ظهر في العراق في خلال القرن التاسع الميلادي، ولكن شرح ذلك كله لا يدخل في دائرة هذا البحث (203).

وعلى كل حال فبالرغم مما نراه في المصادر الأدبية والتاريخية من إشارة إلى كتب مصوّرة في القرنين التاسع والعاشر؛ فإن أقدم ما نعرفه من الصور المصغرة في الكتب (miniatures) يرجع إلى آخر القرن الثاني عشر والنصف الأوّل من القرن الثالث عشر، وينسب إلى مدرسة بغداد.

وقد ذهب الأستاذ ساكسيان إلى أن صورا في مخطوط من كليلة ودمنة بمكتبة يلدز بإستانبول ترجع إلى النصف الأوّل من القرن الثاني عشر، وتنسب إلى مدرسة في شرقي إيران (204)؛ ولكنّ أكثر مؤرّخي الفن الإسلامي لا يقرّونه على هذا الرأي، بل يعتقدون أن الصور المذكورة لا يمكن إرجاعها إلى ما قبل القرن الرابع عشر (205).

<sup>202</sup> راجع: HERZFKLD: Die Maloreien von Samarra.

<sup>203)</sup> راجع: الفصل الأول من كتاب التصوير عند الفرس للدكتور زكى محمد حسن . (204 راجع: الفصل الأول من كتاب التصوير عند الفرس للدكتور زكى محمد حسن . (204 راجع: SAKISIAN: La Miniature persane) من 4 وما بعدها .

<sup>. 36</sup> ص BASIL GRAY: Persian Painting ، وي (205

ومهما يكن من شيء فإن الصور المذكورة وتلك التي تنسب إلى مدرسة بغداد مصدرها سورية أو العراق أو إيران. ومن ثم ظن القوم طويلا أن فن التصوير لم يزدهر إلا في تلك الأقاليم متأثرا بالتعاليم الفنية التي أخذها العرب عن المانويين واليعاقبة والصينيين. وظلوا لا يفكرون في مصر كمهد لمدرسة من مدارس التصوير الإسلامي حتى كان الاكتشاف المشهور في الفيوم، ذلك الاكتشاف الذي أثبت وجود صور مصغرة السلامية ترجع إلى آخر القرن التاسع، وإلى القرنين العاشر والحادي عشر. وهي محفوظة الآن في المكتبة الأهلية بفيينا. وقد كتب عنها الأستاذ جروهمان (GROHMANN) وعلّق عليها تعليقا علميا وافيا وافيا (206).

ولكننا نود قبل أن نبدأ في درس هذه الصور أن نقول كلمة عما يسمونه تحريم التصوير في الإسلام؛ فقد زعم كثيرون من المستشرفين ومؤرّخي الفنون الجميلة أن القرآن حرّم رسم الصور وصناعة التماثيل. ولكن نظرة في الكتاب الكريم، وفي كتب التفسير، وفي أسباب الترول كافية لأن تثبت أن هذا الزعم باطل لا أساس له.

وبالرغم من أن الأستاذ أرنولد في كتابه عن التصوير في الإسلام عقد فصلا طويلا للحديث عن هذا الموضوع وأثبت بطلان ما يزعمه

<sup>&</sup>lt;sup>206</sup>) راجع: ARNOLD& GROHMANN: The Islamic Book، ص 3 وما بعدها؛ و FRIMNEL: Zum Funde vonEl Fayum (Zeitsebrift fur Kunst , und . Antiquitätensammler II Leipzig 1885)

هؤلاء المستشرقون (207)، فإن فرنسيا قديرا من علماء الآثار الإسلامية كتب في مؤلف حديث له أن القرآن لم يحرم إلا تصوير ما له ظل وبالأحرى عمل التماثيل (208)!

وقال فريق من المستشرقين إن تحريم التصوير في الإسلام إنما جاء في الحديث. وما كنا نعترض على هذا القول لولا أن أصحابه ذهبوا إلى أن الشيعة لا تحترم هذا الحديث. ولذا ازدهرت صناعة التصوير في فارس حيث يسود المذهب الشيعي (209). وهذا باطل لا أساس له؛ فإن النحت والتصوير مكروهان عند علماء الشيعة كرههما عند أهل السنة، وإن كان الشيعيون لا يعترفون بما لدى السنين من كتب الحديث، فإن لهم كتبا خاصة تشمل ما يعترفون به من أحاديث النبي عليه السلام. وفيها ما يوجد في كتب أهل السنة من لهي عن التصوير، وإنذار للمصورين بألهم سوف يكلفون يوم القيامة أن ينفخوا في صورهم الروح وليسوا بنافخين سوف يكلفون يوم القيامة أن ينفخوا في صورهم الروح وليسوا بنافخين (210)

فالمسلمون من سنيين وشيعيين مجمعون على كراهية النحت وتصوير الأحياء لما فيهما من تقليد الخالق عز وجل ولما ورد في الحديث

<sup>207)</sup> راجع: THOMAS ARNOLD: Painting in Islam ، ص 1-40؛ و الفصل الأوّل من كتاب التصوير عند الفرس للدكتور زكى محمد حسن .

<sup>&</sup>lt;sup>208</sup>)أنظر: H. TERRASSE: L'art hispano- mauresque ، ص 4 و 5

<sup>&</sup>lt;sup>209</sup>) أنظر: E.KüHNEL: Isamische Kleinkunst؛ و E.KüHNEL: Isamische Kleinkunst؛ و <sup>209</sup> (<sup>209</sup>) (T.ARNOLD: ibid) و 420- 629؛ و T.ARNOLD: من 11- 120.

<sup>&</sup>lt;sup>210</sup>) أنظر: T.ARNOLD: ibid، ص 13-12

من أن الملائكة لا تدخل بيتا فيه كلب ولا تصوير، ومن أن أشدّ الناس عند الله يوم القيامة المصوّرون، ومن أن الذين يصنعون هذه الصور يعذبون يوم القيامة يقال لهم أحيوا ما خلقتم.. الخ.

ومهما يكن من شيء فإن كراهية التصوير لم تكن وقفا على الإسلام (211)، وهي فيه يمكن تفسيرها بنهي النبي صلى الله عليه وسلم عن نحت التماثيل وعمل الصور، رغبة منه في أن يبعد أتباعه عن كل ما من شأنه أن يقرهم لعبادة الأوثان (212).

نعود الآن إلى الصور المصرية التي نشرها الأستاذ جروهمان، وأقدم هذه الصور واحدة في مخطوط بقيت منه ورقتان، اليمنى منهما في وجهها آثار أربعة أسطر بالعربية وفي ظهرها آثار اثنتي عشر سطرا، بقيتها أربعة أسطر في الورقة اليسرى؛ وتحت هذه الأسطر الأربعة شجرة مرسومة بألوان حية، وفيها فواكه قرمزية اللون، وعلى جانبي الشجرة تلين مدرّجين يذكّران بالمنارة الملوية في جامع سامرا، وبمنارة الجامع الطولويي.

وقد ذهب الأستاذ جروهمان استنادا إلى نوع الكتابة في هاتين الورقتين إلى أن الصورة ترجع إلى آخر القرن التاسع، أو إلى القرن العاشر

<sup>1211)</sup> انظر: CHARLES DREHL: Manuel d'art byzantin؛ بـ 1 ص 360؛ و SCHWARTZLOSE: Der Bilderstreit و querelle des images (Paris 1904). (Gstha 1890)

<sup>212)</sup> راجع ما كتبه الأستاذ محمد كرد على في الجزء الأول من كتابه الإسلام والحضارة العربية، ص 105-110.

الميلادي، ولاحظ أيضا تركيبها الأوّلى وما في رسمها وألوالها من أساليب تذكّرنا أيضا بالفن المصري القديم (213)

ورأى فريمل (FRIMMEL) أن الصورة المذكورة ترجع إلى القرن العاشر؛ ولكننا نظن أن فيها من خصائص الفن الطولويي ما يجعلنا نرجّح أنها ترجع إلى آخر القرن التاسع.

وهناك وثيقة أخرى عليها مسحة طولونية أكثر وضوحا. وتتكوّن هذه الوثيقة من همس قطع من الورق إذا جمعت صارت ورقة أبعادها 14 × 16 سنتيمترا. وظهر هذه الورقة عليه نص في أربعة عشر سطرا، بينما وجهها عليه نص آخر من ثلاثة أسطر وخمسة بينهما رسم سيدة ذات شعر طويل، وأمامها رجل جاث على ركبتيه. وهذا النص جزء من الفصل السادس والأربعين من كتاب في الحب والجماع، ويصف باختصار المنظر الذي توضحه الصورة (214).

والأستاذ جروهمان يقارن تركيب هذه الصورة بالمعروف من التصوير القبطي والحبشي، ويظن أن راسم هذه الصورة كان لديه نموذج له علاقة بورق البردي المحفوظ الآن بمتحف تورين. والمشهور بما به من أبحاث في موضوعي الحب والجماع ترجع إلى الدولة الفرعونية الحديثة

<sup>&</sup>lt;sup>213</sup>) راجع: The Islamic Book، ص3

<sup>214)</sup> راجع: ibid اللوحة رقم 2، 4.

(215). وعلى كل حال فإننا نلاحظ أن طريقة رسم الأشخاص في هذه الصورة تشبه كثيرا الطريقة التي نراها على الخزف الطولوبي. وقد نشر الأستاذ جروهمان صورة أخرى وجدت في الأشمونين وهي الجزء الأيسر من ورقة من المحتمل أن تكون جزءا من كتاب نوادر وحكايات مصورة. وتظهر في النصف الأيسر من الصحيفة صورة رجل ذي لحية كثة، وفي النصف الأيمن زخرفتان يحدهما خط مرسوم بالمسطرة. والزخرفة الأولى حلزونية تشبه كثيرا الزخرفة الموجودة على قطعة الخشب الطولونية المخفوظة بمتحف اللوفر. والزخرفة الثانية من أشكال هندسية ونباتية تشبه الزخارف المرسومة على باطن أحد الأقواس في الجامع الطولوبي (216). ونشر الأستاذ جروهمان بعض أوراق أخرى عليها زخارف عراقية وطولونية ويمكن إرجاعها إلى آخر القرن الناسع أو أوائل القرن العاشر، كما أن في دار الآثار العربية أوراقا أخرى صغيرة قد يمكن إرجاع بعضها إلى التاريخ المذكور.

وفي مجموعة المسيو رالف هراري بك صورة ليست – لسوء الحظ – في حالة جيدة من الحفظ؛ وبكن في استطاعتنا أن نتبين فيها صورة إنسان في يده كأس خمر، وبجانبه بعض أواني النبيذ، وفي ملابسه زخارف بعضها عليه مسحة طولونية ظاهرة تتجلّى أيضا في الزخارف الموجودة

Papyrus de Turin Fac-similés par ROSSI de Turin et publiés par : راجع (215 W.PLEYTE de Lyde .

<sup>&</sup>lt;sup>216</sup>) راجع: ibid، ص 8 .

على أوايي النبيذ مما يجعلنا نرجح أن هذه الصورة ترجع إلى آخر القرن التاسع، أو إلى أول القرن العاشر الميلادي (أنظر اللوحة رقم 36) .

بقي علينا أن نشير إلى أن الأستاذ جروهمان يرجع إلى العصر الطولوين "جلد كتاب" من خشب الأرز عليه فسيفساء من العاج والعظم، ومحفوظ الآن جزء منه بالقسم الإسلامي من متاحف برلين، ويستند جروهمان في رأيه هذا إلى الزخارف الموجودة على هذا اللوح الخشبي (217). ولكن في اعتقادنا أن هذه الزخارف ليس فيها أي مسحة طولونية ظاهرة؛ ولذا نفضل أن نرجع هذه القطعة إلى القرن العاشر. وهو رأي الهيئات الفنية في متحف برلين نفسه (218).

ومهما يكن من شيء فإننا لا نظن أن تلك القطعة من الخشب جلد كتاب كما ذكر الدكتور جروهمان؛ بل نرجح ألها جزء من صندوق. وهي على كل حال تشبه قطعة بدار الآثار العربية عثر عليها بجهة عين الصيرة وعليها أيضا فسيفساء من العاج والعظم (219).

<sup>217)</sup> راجع: ibid، ص 32.

<sup>218) (</sup>أجع: SARRE: Buchkunst des Orients I, Islamische Bucheinbände؛ ص 2

ولوْحة رقّم 1 . <sup>219</sup>) أنظر : اللوحة رقم 34 واللوحة رقم 35 .

تكلمنا في الفصول السابقة عن المنسوجات والخشب والخزف والتصوير. ولا ريب أن في ميدان الفن الإسلامي المصري فروعا أخرى، ولكنا لا نستطيع أن نطيل القول؛ فإن ما نعرفه عن فجر الفنون الإسلامية في وادي النيل ليس فيه من الحقائق الملموسة أكثر مما ذكرنا.

على أن صناعة المعادن كانت في مصر الفرعونية مزدهرة كل الازدهار. ونسج القبط على منوال أسلافهم. وليس هناك ما يدعو إلى أن نعتقد ألهم تركوا هذه الصناعة في القرون الأولى بعد الفتح الإسلامي (220)؛ ولكنا لسوء الحظ لم يصل إلينا شيء من مصنوعاهم المعدنية قبل ظهور طراز إسلامي بحت في العصر الفاطمي.

وأما إبريق البرونز الذي كشف في الحفريات الألمانية في أبى صير الملق، والمحفوظ الآن بدار الآثار العربية؛ فإنه يرجع إلى القرن السابع ولكنه ساساني الصناعة والزخارف (221).

<sup>220)</sup> أنظر: BUTLER: Islamic Pottery، ص 29؛ ودليل المتحف القبطي لمرقس سميكة باشا، جـ 1 ص 89

<sup>221)</sup> راجع: WIET: L'éxposition persane de 1931 ، وقـــارن (221 ) Company (278 ) . 278 ، وقـــارن (278 ) . WIET: L'éxposition persane de 1931 ، وسياران (278 ) . WIET: L'éxposition persane de 1931

ولا ريب في صناعة أخرى لقيت في العهد الطولوبي رواجا كبيرا، ونقصد صناعة الأسلحة التي كانت لازمة للجند، ولحرس الأمير، والتي كانت المصانع الحكومية تصنع جزءا كبيرا منها بالرغم من وجود صناعة أهلية زاهرة.

وقصارى القول أننا إذا صدّقنا المؤرّخين العرب فإنه من الصعب أن لا نتصوّر تقدّما كبيرا في صناعة المعادن في خلال العصر الطولوي، فضلا عن أن دقة الصناعة وجمال المصنوعات في زمن الفاطميين يجعلنا نعتقد ألها كانت في ذلك الوقت ذات تقاليد ثابتة وماض مجيد.

أما النقود في مصر قبل العصر الطولويي فليس هناك شيء خاص يمكننا ذكره عنها. والمعروف أن الولاة كانوا يتخذون من الدراهم والدنانير (222) ما تتخذه العاصمة في بلاد العرب. وقد كانت الدولة الإسلامية في أوّل أمرها تستعمل النقود الساسانية والبيزنطية. وظل الحال على هذا المنوال حتى أوائل العصر الأموي حين بدأ الخلفاء في ضرب دنانير ذهبية إسلامية (223).

<sup>222)</sup>أنظر: مادتي" درهم" و "دينـــار" فـــي دائـــرة المعــارف الإســـلامية؛ و S.LANE-POOLE: و S.LANE-POOLE: و STICKEL: Handbuch و Catalogue of Oriental Coins in The British Museum J.KARABACEK: Ueber و sur Morgen- lindischen Münzkuode لافاها mohammedanisohe Vioariatsmünzen und Kupferdrachmen فـــي num. Zeitschr

<sup>223)</sup> راجع: MIGEON: Manuel، جــ1 ص 339 وما بعدها .

وفي المتاحف والمجموعات الأثرية بعض قطع من النقود الطولونية. وفي الرسالة التي كتبها المقريزي عن النقود أحاديث عن النقود الطولونية، بعضها أقرب إلى الخرافة منه إلى الحقيقة التاريخية. وعلى كل حال فهو يؤكد أن دنانير ابن طولون كانت من الصفاء بحيث استعملت خاصة للتذهيب (224)

ولا نظن أن صناعة الزجاج أهملت في العصر الإسلام؛ فإنه فضلا عن عمل الأوزان الزجاجية  $^{(225)}$  والخواتم والأختام التي كان يطبع بما على الأوايي لبيان أحجامها المختلفة كان المصريون لا يزالون محتفظين بأكثر ما عرفه أجدادهم من أسرار صناعة الزجاج  $^{(226)}$ .

على أن الظاهر أن المركز الرئيسي لهذه الصناعة أصبح بعد الفتح العربي مدينة الفسطاط بعد أن كان قبله في الإسكندرية.

وقد عثرت دار الآثار العربية في حفرياتها بأطلال الفسطاط على قطع من الزجاج القديم سيأتي الكلام على أكثرها في الجزء الثاني من كتابنا هذا لأن أقدمها يرجع إلى العصر الفاطمي.

<sup>224)</sup> راجع: (Numism, Orient . IV) راجع: (E.T. ROGERS: Coins of Tuluni Dynasty ( Numism, Orient . IV) راجع: (ANE-POOLE:History من ZAKY HASSAN: Les Tulunides) من 210 وما بعدها .

<sup>225)</sup> راجع: FLINDERS PETRIE: Glass Stamps & Weights (London 1926)

<sup>226)</sup> راجع: BUTLER: ibid، ص 24 وما بعدها؛ وmigeon: Manuel، جـــ 2 ص 117 وما بعدها .

وقد حصل متحف اللوفر في العام الماضي على قنينة عليها زخرفة طولونية ظاهرة تشبه كثيرا الزخارف الطولونية المحفورة على الخشب أو التي أشرنا إليها عند الكلام عن العمارة الطولونية وزخرفة المبايي، كما أن في دار الآثار العربية بعض قطع عليها مثل هذه الزخارف الطولونية الظاهرة (أنظر اللوحة رقم 37).

وكذلك في متحف المتربوليتان بنيويورك قنينتان قديمتان وجدتا في سامرا (227) بين الزجاج الكثير الذي ظهر في حفائر الدكتور زرّه والدكتور هرتزفلد (228).

وهنا نصل إلى نهاية المرحلة في كلامنا عن فجر الفنون الإسلامية في مصر وعن تطورها حتى نهاية العصر الطولوين. وقد رأينا أن رجال الفنون والصناعات في القرنين الأوّل والثاني بعد الهجرة كانوا من المصريين الوطنيين سواء في ذلك من اعتنق الإسلام ومن ثبت على المسيحية (229). وقد واصلوا جميعا السير على تقاليد الفن المصري التي كانت قد تطورّت على مرّ العصور حتى أصبحت في العصر القبطي مزيجا أثرت فيه الفنون البيز نطية والساسانية وغيرها أثرا كبيرا.

<sup>227)</sup> أنظر: DIMAND: Handbook، ص 185

<sup>228)</sup> راجع: LAMM: Das Glas von Samarra

<sup>229)</sup> راجع: ما كتبته الآنسة فان برشم في CRESWELL: Early Muslim Architecture راجع: ما كتبته الآنسة فان برشم في الكتاب نفسه (ص 30) الإشارة إلى نظرية ابن خلدون في تأخر الفنون عند العرب.

وكما عمل الوطنيون في الحياة الاجتماعية على مسالمة العرب الفاتحين وإرضائهم، فإن الصناع منهم ما لبثوا أن بدأوا تطورًا منتظما، كان أهم عوامله إرضاء المسلمين، والتحبب إليهم، وإنتاج ما يوافق ميولهم وتعاليم ديانتهم. وتأثر المصريون بالشعبين الآخرين اللذين كان يتألف منهما العالم الإسلامي أي بالإيرانيين وبالترك؛ وأخذ هذا التأثير في الظهور شيئا فشيئا في الحياة الاجتماعية، وفي الفنون المختلفة على ضفاف النيل.

وكانت مصر في العصر الطولوبي متأثرة كل التأثير بالفن العراقي في مدينة سامرًا التي كانت بدورها أكثر تأثرا بالفرس وبالترك من أي عاصمة إسلامية أخرى.

بيد أنه عند ما استولى الفاطميون على عرش مصر بعد ذلك بنحو ستين سنة (969م) بدأ في الظهور على ضفاف النيل فن إسلامي فيه جمال وفيه تقاليد مصرية وأساليب مختلفة ستكون موضوع دراستنا في الجزء الثاني من هذا الكتاب.

## المراجع

- كتاب البلدان لليعقوبي (الجزء السابع من المكتبة الجغرافية العربية. طبع DE GOEJE سنة 1892).
  - كتاب المكافأة لأحمد بن يوسف المعروف بابن الداية.
- «الولاة والقضاة للكندي (طبع SERIES) .
- الانتصار لواسطة عقد الأمصار لابن دقماق (لم يظهر منه إلا الجزءان الرابع والخامس).
- المواعظ والاعتبار في ذكر الخطط والآثار للمقريزي (طبع بولاق).
- النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة لأبي المحاسن بن تغري بردي (طبع دار الكتب المصرية).
  - حسن المحاضرة في أخبار مصر والقاهرة للسيوطي.
    - الخطط التوفيقية لعلي باشا مبارك.
- حفريات الفسطاط للمرحوم علي بك بهجت ومسيو ألبير جبرييل (طبع دار الكتب المصرية) .
  - تاريخ ووصف الجامع الطولويي للأستاذ محمود عكوش.
    - الإسلام والحضارة العربية لمحمد كرد علي.
      - أحمد بن طولون للأستاذ يوسف أحمد.

- القاهرة للملازم الأوّل عبد الرحمن أفندي زكى.
- فتح العرب لمصر تأليف بتلر وترجمة الأستاذ محمد فريد أبو حديد.
  - فجر الإسلام للأستاذ أهمد أمين.
  - ضحى الإسلام للأستاذ أحمد أمين.
  - تاريخ عمرو بن العاص للدكتور حسن إبراهيم حسن.
    - دليل المتحف القبطى لمرقص سميكة باشا.
- المنسوجات الإسلامية للدكتور زكي محمد حسن (عدد 102 من مجلة الرسالة بتاريخ 17 يونيه سنة 1935).
- أثر الفن الإسلامي في فنون الغرب للدكتور زكى محمد حسن (عدد 93 من مجلة الرسالة بتاريخ 15 أبريل سنة 1935).
  - التصوير عند الفرس للدكتور محمد حسن (يظهر قريبا).
    - بیان تاریخی عن جامع بن طولون للأستاذ محمود أحمد.
      - انتشار الخط العربي لعبد الفتاح عبادة.
  - جامع عمرو بن العاص للأستاذ محمود أحمد (يظهر قريبا).

- AHLENSTIEL- ENGEL, ELISABETH: Arabische Kunst, Breslau 1923.
- ALY BEY BAUGAT: Les forêts en Egypte, (Mem, Inst. Egypt. 1900).
- Les manufactures d'étoffe en Egypte un Moyen Age, (Bell Inst Egypt 6 Avril 1903.
- & GABBRIEL: La céramique musulmane de l'Egypté, 1930>
- ARNOLD, TH,: Painting in Islam, Oxford 1928.
- BECKER: Bieträge zur Gechichte Aegyptens unter dem Islam, Strasaburg 1902-1904.
- BELL, G.L: Palace and Mosque at Ukhaidir, Oxford 1914.
- Amurath to Amurath, London 1911.
- BENOIT, F: L'architecture, L'Orient médiéual et moderne, Paris 1912.
- BOSCO, R, VELAZQUEZ: Medina Azzahra alamiriya, Madrid 1912.
- BOURGOIN, J: Les Aris Arabes, Paris 1873.
- NRIGGS,M,S: MUHAMMADAN Architecture in Egypt and Palestine. Oxford 1924.
- BUTLER: Islamic Pottery, London 1926.
- CASANOYA, P: Essai de reconstitution topayraphique de la ville d'al- Fouslat ou Misr (Mém, de l'Instit. Franç. D'Arch. Or vol, XXXV).

- CORBETT BEY: The Life and Works of Agmad ibn Tulun, Journal of the Royal Asiatic Society 1891
   .
- COSTE, P: Arcgitecture Arabe ou Monuments du Caire, Paris 1834.
- CRESWELL: Early Muslim Architecture, Oxford 1932.
- **A** Brief Chronology of the Muhammadan Monuments of Egypt.
- Some Newly discovered Tulunid Ornaments (Burlington Magazine 1926).
- DENISON ROSS: The ART OF Egypt through the Ages, oditedby Sir Denison Ross, London 1981.
- DEVONSHIRE, MME. R.L: L'Egypte musulmane et les fondateurs de ses monument, Paris 1926.
- **Rambles in , le Caire 1917.**
- Quatre-vingts mosquées et autres monuments musulmans du Caire, le Caire 1925.
- DIEZ. E: Die Kunst der Islamischen völker, Berlin 1917.
- DIMAND, M,S.: A Handbook of Mohammedan Decorative Arts, New York 1930.
- DOBRÉE, B: Arabic Art in Egypt, Burlington Magazine 1920.

- DUSSAUD, R: Les Arabes en Syrie avant l'Islam. Paris 1907.
- ENOYOLOPÉDIE DE L'ISLAM, en cours de publication depuis 1908.
- FAGO,V: Art Araba, Roma 1909.
- FALKE, OTTO VON: Kunstgechichte der Seidenweberei, Berlin 1913.
- FLEMMING, E: T... Kunste.
- FLURY. S: Samarra und die Ornamentik von Ibn Tulun, (der. Islam 1918).
- FOUQUET, D: Contribution à l'étude de la céramique orietale. Le Caire 1900.
- FRANZ PASCHA: Die Baukunst des Islam, Darmstadt 1887.
- GABRIEL ROUSSEAU: L'Art décoratif musulman.
- GAYET,A.: L'Art Arabe ,Paris.
- GLAZIER, R: Historic Terliles Fabrics.
- GLüCK UND DIEZ: Die Kunst des Islam, Berlin 1925.
- HAUTECOEUR ET WIET: Les Mosquées du Caire.
- HERZ BEY, MAX: Catalogue raisonné des monuments exposés dans le Musée national de l'art arabe.

- GERZFELD, E: Die Genesis der islamischen Kunst und das Mschatta Problem (der Islam 1910).
- Erst vorläufiher Bericht über die Ausgrabungen von Samarra, Berlin, 1912.
- Der Wandschmuchder Bauten von samarra und seine Ornamentik, Berlin 1923.
- Die Malereien von Samarra, Berlin 1927.
- HOBSON, R:A Guide to the Islamic pottery of the Near East, British Museum 1932.
- KENDRICK, A: Catalogue of Muhammedan Textiles of the Medieval Period, victoria& Albert Museum 1924.
- KOECHILN, R: La céramiquemusulmane de Suse au Musée du Lovre, 1929.
- A propos de la céramique de Samarra, (Syria 1926).
- KüHNEL, ERNST: Islamische Kleinkunst, Berlin 1925.
- Die Islamische Kunst, Springer Handbuch der Kunstgeschichte Band VI, Leipzig 1929.
- Miniaturmalerei im islamischen Orient, Berlin 1922.
- Islamische Stofe aus ägyptischen Gräbern in der islamischen Kunstabteir lung und der Stoftsammlung des Schlossemuseums, Berlin, 1927.

- Kritische Bibliographie: Islamische Kunst 1914-1927 (der Islam, 1928).
- Die Abbasiden Lüsterfayencen (Ars Islamica I, p. 149-159).
- KüHNEL, ERNST: Beiträge zur Kunst des Islam, Festschrift für Friedrich Sarre zur Vollenduny seines 60 Lebensjuhres (Jahrbuch der asialischen Kunst, Band 2, 1925) Ilerausgegeben von E. KüHNEL.
- LAMM, J: Das Glas von Samarra, Berlin 1928.
- LANE-POOLE,S: Ilistory of Egypt in the Middle Ages, London 1925.
- The Art of the the Saracen in Egypt, London 1886.
- MARçAIS,G: Manuel d'art musulman, 2 vols, Paris 1926-27.
- Les laiences à reflets métalliques de la grande mosquée de Kairouan, 1929.
- MAROEL, J: L'histoire d'Egypte, Paris 1848.
- MARGOLIOUTH: Caire, Jerusalem & Damaseus, London 1907.
- MARTIN, F: The Miniature Painting &Painters it Persia, India and Turkay, 2 vol. 1912.
- MASSIGNON,L: Les Méthodes de réaisation arlishique des peuples de l'Islam, (Syria 1921).

- MIGEON, G: Manuel d'art musulman, 2 vols. Paris 1927.
- PAUTY, E: Cat, Gén. Du Musée Arabe, Les bois sculptés,
- PÉZARD,M: La céramique archaïque de l'Islam, 2 vols, 1920.
- REUTHER, O: Och eider, Leipzig, 1912.
- RICHMOND: Moslem Architecture, London 1920.
- REVIÈRE: II. La céramique dans l'art musulman, 2 vols. Paris 1914.
- SAKISIAN, A: La miniature persane du XIIe au XVILe siècle, Paris 1929.
- SALANDIN, H: Manuel d'art musulman, l'architecture, Paris 1907.
- SALMON,G: Etule sur la topagraphie du Caire (M.M.Inst. Fr. Arch. Or.) vol. VII.
- SARRE,F: Die Karamik von Samarra, Berlin 1925.
- SARRE UND HERZFELD: Archäologische Reise im Euphrat-und Tigris-GEBIET;
- TaARCHI, UGO: L'Architellura e l'arte Musulman in Egitto et nella palestina, Torino 1922.
- VAN BERCGEM: Carpus inscriptionum Arabicorum, 1ere partie, Egypte (Mém. Miss.Archéol. Ft. du Caire vol XIX).

- WEILT, J.D: Cat. Gén. Du Musée Arabe, Les bois à épigraphes.
- WEILT, G: Précis de l'histoire d'Egypte, tome II, Le Caire 1932.
- Album du Musée arabe du Caire, 1930.
- L'emposition persane de 1931, le Caire 1933.
- Foir II AUTECOEUR ET WIET.
- L'exposition d'art persan à Londres (Syria 1932).
- ZAKY MOHAMED HASSAN: Les Tulunides, étude de l'Egypte musulmane à la/ in du IX e siècle, Paris 1933.

## كشاف

الإغريق: 23	(أ)
إفريقية: 12	
الطاي: 32	ابن خلدون:119
	ابن دقماق: 36، 37، 39، 41، 55
Ahlenstiel- آلنشتيل نجل	ابن زولاق: 55
40 :Engle	
الأمين: 86، 87.	أبو دلف: 39 (أنظر جامع أبي دلف).
أنطاكية: 26	أبو السعود:33، 61
أولمبر 108: olmer	أبو صير الملق:116
إيران: 19، 30، 45، 104، 106، 106، 109، 109،	أبو المحاسن: 37
الأيوبيون: 7، 99 .	الأتراك: 12، 23، 24، 25، 119.
(ب)	إخميم:90
	الأخشيديون: 7

باكباك: 13، 14	أخضير: 44، 63
بتلر Butler: 101	أردبيل: 52
البربو: 22، 25، 63	أوميليا: 14
بريجزBriggs: 20، 54، 104.	أرنولد Sir Th. Arnold،
البصرة: 20، 26، 27	استانبول:110
بغداد: 13، 22، 24–26، 56،	الإسكندرية: 14، 89، 118
.110 ،103 ،102	
27 : G.L.Bell بل	آسيا الصغرى: 14
بلكوار: 25	أسيوط: 90
بنو أمية: 11، 12، 109، 117	الأشمونين: 114
بنو العباس: 12	أشناس: 24
بنو العباس: 12	أشور: <b>20</b>
بنو هاشم: 12	الأغالبة: 13، 58، 66
جامع الحاكم: 42	البهنسا: <b>89</b>
جامع سامرّا:41-27	بيبرس: 22، 23
الجامع الطولوبي: 27، 37–54، 55	بيت الذهب: 95،59

جامع العسكر: 35-37، 40	بيزنطة: 20، 84، 88، 90
جامع عمرو: 20، 36، 37، 40	يىلىيە du Beylié: 27
الجامع النبوي: 28، 35	البارثيون: <b>30</b>
جرو همان:Grohmaun	بدرس <i>ن</i> Pedersen : <b>51</b>
<b>115–112</b> ، <b>110</b> :	
جزيرة البحرين:94	بریس دافن Prisse d'Avennes: 77
الجعفرية: 25	بوتی Pauty: 93
جلوك <b>81</b> : <b>GLüCK</b>	بيزار Pézard: 104
الجوسق: <b>25</b>	(ت)
جيش بن څمارويه: 15	تانو 87 : Tano
(7)	تبريز : 105، 106
الحارث بن مسكين:40	تركيا: <b>91</b>
الحصو: 27	التصوير: 109–115
الحيرة: 81	تكريت: 26
(†)	تلّو : 44

الخزف: 27، 100، 108	التنور: 35، 36
الخشب: 91، 96، 99	تنيس: 89
الخط الكوفي: 97، 99	تونس: 12، 58
خارویه: 14، 15، 59، 60، 63،	تيرا <i>س</i> Terrasse: 44
72، 86، 95	
خوزستان: <b>33</b>	(5)
(۵)	جامع أبي دلف: 39، 41، 46، 53
دار الآثار العربية: 7، 20، 61، 74،	الجامع الأموي: 28
،107 ،100 ،94 ،92 ، 88 ،86	جامع بيبرس: 43
108، 114– 116، 118	بعض بيبرس على
زئبق: 59، 60	دار الإمارة:56، 63
الزيجورات: 48	دبىق: 89، 90
(س)	دجلة: 25
الساسانيون: 30، 34، 48، 62	درب سالم: 65
ساكسيان Sakisian: 110	الدرمون: 59
سام بن نوح: 25	دعناج: 59

سامرًا: 13، 21، 34، 38–40،	الدلتا: 89
،94 ،87 ،75 ،61 ،56 ،48 ،46	
102، 107، 109، 119	
سرزك deSarzek ؛	دمشق: 28
سعيد الفاص: 36، 65	دیتز 94 ،81 :Diez
سلادن Saladin: 22، 41	دير السريابي : 62، 76
سلمونSalmon: 22	()
سمویل بن موسی: <b>86</b>	الرقة: 44
السنيون: 111	الروضة: 42، 63
السودان: 91	روما: <b>90</b>
سورية: 14، 44، 91، 110	الريّ: 34، 102، 104
سوزا Suse: <b>44</b> ، <b>102</b>	ريتر Ritter: <b>105</b>
السومريون: <b>48</b>	(ز)
السيت،31 ،23 :les Scythes	الزجاج: 27، 117، 118
32	
(ش)	زخارف: 68– 78

الشام: 19، 20، 44	زرّه Sarre نزرّه 29، 23، 23
,	102
شتوریجوفسکی Strzygowski: 22، 22	الزنج: 14، 22
01 11	
شطا: 79	الزهراء: 60، 102
شيبان بن أهمد بن طولون: 15	الزيادات: 39، 40
( <u>¿</u> )	(ص)
الغساسنة: 81	صالح بن على: 12، 57
(ف	صفي الدين: 31
فارس: 20، 60	صقلية: <b>85</b>
الفاطميون: 7، 23، 38، 98، 117،	الصوالجة: 58–59
119	
الفراعنة: 83	الصين: 31، 110
الفرما: 89	(ط)
فريمل Frimmel : 113	طاق كسرى: <b>45</b>
الفسطاط: 34، 56، 57، 92،	طانج: 49
118 ،100	

الفضل بن ربيع: 86	(E)
الفضل بن صالح: 57	العباسية: 56، 58
فلوري Flury: 22، 69، 74–76،،	عبد الله بن علي بن محمد أبي طاهر
99–97	القاشايي: <b>105</b>
فنار الإسكندرية: 49	عثمان بن عفان: 21
فون لوكوك von le Coq: 22، 23	عروس: <b>25</b>
الفيوم: 111	العزيز بالله: 51
(ف	العسكر: 57، 66
فان برشم22،20	عسكر سامرا: 26
فان برشم Mlle van 119:Berche	العسكري: 26
فنییه Vignier فنییه	عكوش: 22، 37، 40، 46، 49، 50
فيينا Vienna: 110	علي بن أبي طالب: 11
فيوليه Viollet: 25، 27	علي بك بمجت: 100، 102، 104، 106

فیت Wiet: 20، 25، 77	عمر بن الخطاب: 36
الله الله الله الله الله الله الله الله	عمر بن الحطاب. 30
(ق)	عمر بن عبد العزيز: 52
قاشان: 106	عمرو بن العاص: 11، 20، 56
قبة الصخرة : 28، 75	عين أبي خليد: 65
القبط: 42، 75، 88، 92، 116	عين الصيرة: 115
کونل Kühnel: 31، 49، 49، 49، 104–102	القرامطة: 15
کیتایی Caetani: 28	قرة بن شريك: <b>52</b>
(J)	قصر شيرين: 62
لاجين: 46، 50، 53، 54، 73	قصر الطوبة: 30
لجنة حفظ الآثار العربية: 49	قصر عمرا: 32، 75، 109
لخم: 37	القضاعي: 36، 47، 55
ليفي بروفنسال - Lévi - 99 : Provençal	القطائع: 61-56
(4)	قلاوون: <b>73</b>

قلعة بني حماد:102	المادرائيون: 65
قناطر ابن طولون:55، 64-67	99 : <b>G. Marçais</b> مارسیه
القوط: 42، 45	ماسول: Massoul، 102،
	106-104
القيروان: <b>66</b>	المأمون: 87
( <u>4</u> )	المانويون: <b>110</b>
كرستي Cbristic: 81	متحف برلين: 30، 87، 89، 114،
	115
كريزول Creswell: 20، 22،	متحف تورين: 113
28، 46، 73، 109	
104 :Koecblin ککلان	متحف فيكتوريا وألبرت: 86
كلديا: 20	متحف اللوفر: 94، 114، 118.
كليلة ودمنة: 110	متحف ليبزج: 89
الكندي: 37، 55	متحف المتروبوليتان: 30، 118
کوربت Corbett: 20، 26، 96	المتحف المصري: 92، 107
کوست Costes: 77	المتوكل: 24، 25، 33، 48، 87

الجوس: 49	الكوفة: 20، 27
محواب: 51، 54، 92	الكوفي: 97، 98
محمد بن أبي بكر: 11	
المقطم: 35	محمد بن داود: 63
1، 55 مقياس النيل: 42، 45	محمد بن سليمان: 5
20 : مكة	محمد حسين هيكل:
1 المكتفي: 15، 87	محمد کرد علي: 12
2 الماليك: 7، 22، 23، 89	محمود أحمد: 20، 8
منارة: 42، 46، 49، 112	مختار: 25، 33
المنتصر: 24، 25	المدينة: 20
102 المنصور:26، 103	مدينة الزهراء: 60،
75، 88، 92، المهتدي: 24، 87	مرقس سميكة باشا:
	116
1 المهدي: 26	مروان بن الحكم: 1
ن، 56، 86 مورجان 44 :de Mogan	مروان بن محمد: 12
38، 40 موسي عليه السلام: 38	مساجد المعسكرات:

موسی بن بغا: 63	المستعين: 24، 87
الموفق: 14	مسلمة بن مخلد: <b>48</b>
'موقق. 14	سته بن حدد. 48
( <sup>¿</sup> )	المشتى Mashatta: 30، 68، 72،
	75
الناصر محمد بن قلاوون: 53	المعادن: 116، 117
تين: 76	المعافر: <b>38</b>
النسج: 83– 90	معاوية: 11
نصيبين: 76	المعتنز: 24
نقود: 117	المعتضد: 15، 86، 87
( <b>—%</b> )	المعتمد: 15، 24، 25، 86، 87
هارون الرشيد: 12، 87	العشوق: 25
هارون بن خمارويه: <b>15، 87</b>	المعهد الألماني للآثار: 106
الهاروين: <b>25</b>	المغوب: 12
- هراري بك: <b>114</b>	المقريزي: 35، 37، 47، 49، 53،
	55، 72، 91، 95، 117
هرتز باشا Herz: 23، 73	

(ك)	هرتزفلد Herzfeld: 22، 23، 24، 74، 69، 68، 61، 48، 78
ياقوت الحموي: 33	الهند: 31، 91
يحيى الشبيهي: 74	هوتكير Hauteceur: 20، 22، 77
يزد: 76	(9)
يشكر: 36، 38، 44، 57	الواثق: 24، 25، 87
اليعاقبة: 110	وادي النطرون: 62، 76
اليعقوبي: 24- 26	وحيد: 25
اليمن: 81	وصيف قاطرميز: 36
يوسف أحمد: 20	الوقف: 67

## اللوحات

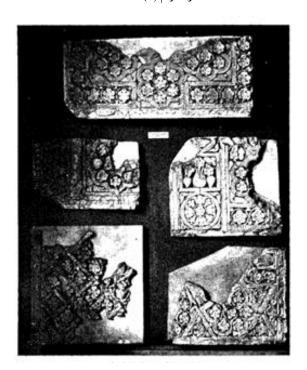
لوحة رقم (1)





زخارف جصية من بيت ساساين في أم الزعاطر (متاحف برلين) الفرن السادس او السابع الميلادي

## لوحة رقم (**2**)



زخارف جصية من سامراء (متاحف بولين) طراز – أ – A الفرن التاسع الميلادي



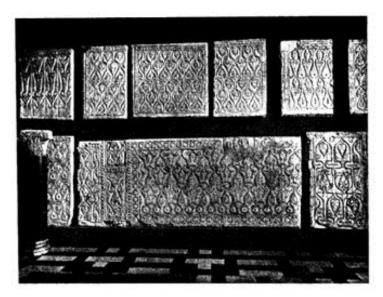
زخارف جصية من سامراء (متاحف بولين) طراز –ب-B الفرن التاسع الميلادي

لوحة رقم (4)

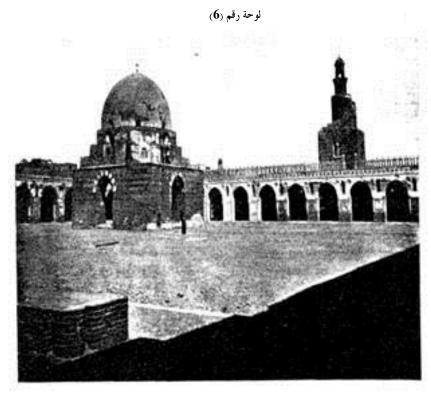




زخارف جصية من سامراء (متاحف بولين) طواز – ج – C الفرن التاسع الميلادي



زخارف جصية من سامراء (متاحف بولين) طراز – د – **D** الفرن التاسع الميلادي



حصن الجامع الطولوين ووجهة روفين منه سنة 879 ميلادية

لوحة رقم (7)



منارة الجامع الطولوين ووجهة إيوان فيه سنة 879 ميلادية





منظر الإيزار وبعض البوائك بالمسجد الطولوي قبل عمل السقف الحالي سنة 879 ميلادية



رواق بالمسجد الطولويي سنة 879 ميلادية



اللوح التاريخي في الجامع الطولوين





محراب الجامع الطولوين



محراب الجامع الطولوين

لوحة رقم (13)

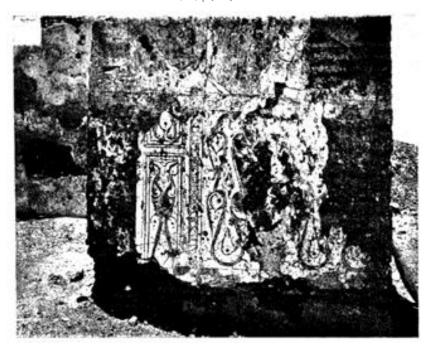


زخارف جصية في محراب من بيت طولوين (حفريات دار الأثار العربية) أواخر القرن التاسع الميلادي

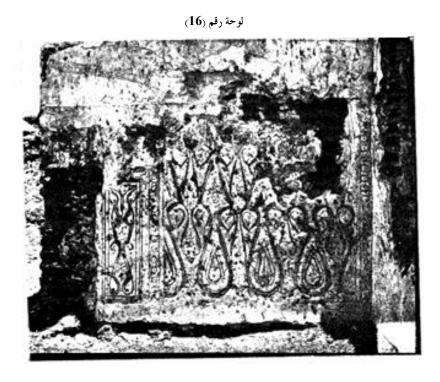


زخارف جصية في محراب من بيت طولوين (حفريات دار الأثار العربية) أواخر القرن التاسع الميلادي

## لوحة رقم (15)

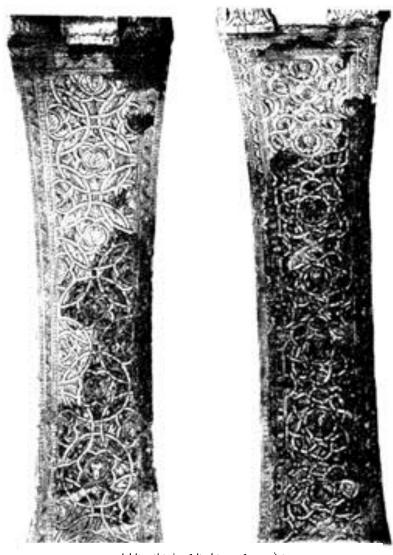


زخارف جصية في محراب من بيت طولويي (حفريات دار الأثار العربية) أواخر القرن التاسع الميلادي

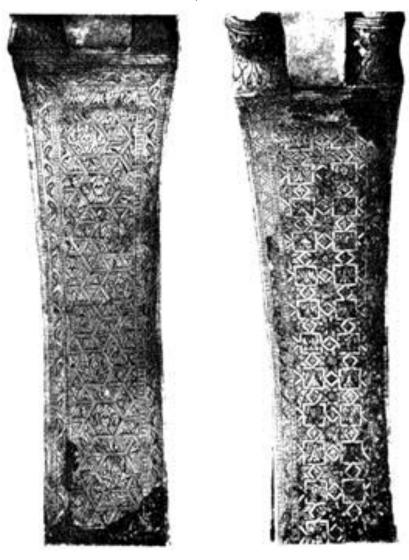


زخارف جصية في محراب من بيت طولوين (حفريات دار الأثار العربية) أواخر القرن التاسع الميلادي

لوحة رقم (17)



زخارف جصية من بواطن العقود في الجامع الطولوين سنة 879 ميلادية



زخارف جصية من بواطن العقود في الجامع الطولويي سنة 879 ميلادية



قناطر أبن طولون



شاهد من حجر جيري مؤرخ سنه 31 هـــ (652 م)

## لوحة رقم (**20**)



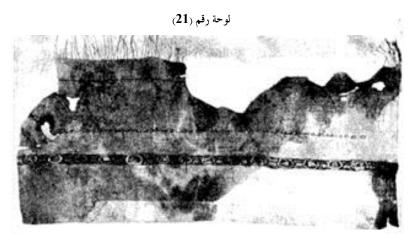
شاهد من حجر جيري مؤرخ سنه 243 هــ (858 م) وحروفة تزينها زخارف كثيرة وعليه إمضاء مبارك مكي



شاهد من رخام جيري مؤرخ سنه 242 هـــ (857 م) وكابته منقوش علي سطح لوح منحوت بالأزميل ونحايات حروفة مزخوفة



شاهد من رخام جيري مؤرخ سنه 243 هـــ (858 م) وخطة كوفي كثير البروز وفي بعض حروفة زخارف

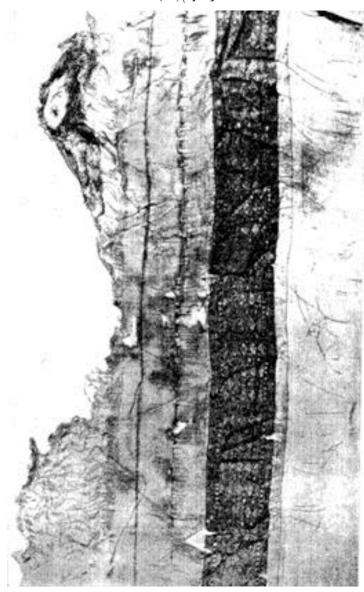


قطعة قماش من عمامه باسم سمويل بن موسى مؤرخة سنه 88 هجرية (707م)



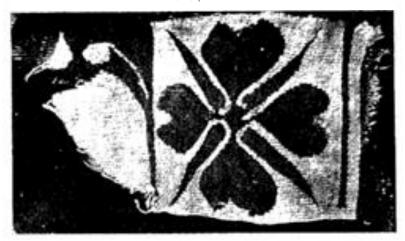
قطعة قماش من الكان ترجع الي العصر الطولوين





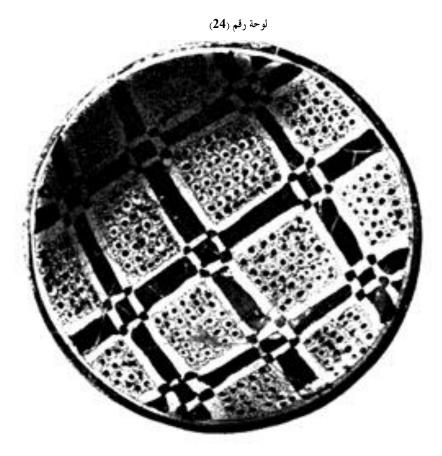
قطعة قماش باسم الأمين الخليفة العباسي (بدار الأثار العربية) سنة 809 – 813 م 200

لوحة رقم (23)





قطعتان من قماش من الكتان ترجعان إلى العصر الطولويي



صحن من خزف ذي بريق معديي (بدار الأثار العربية) أواخر القرن التاسع عشر

لوحة رقم (25)



صحن من خزف ذي بريق معدين (بدار الأثار العربية) أواخر القرن التاسع عشر



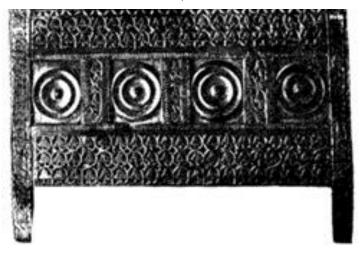
صحن من خزف ذي بريق معدين أواخر القرن التاسع عشر



قطع من الخزف الطولوين (بدار الأثار العربية) أواخر القرن التاسع الميلادي

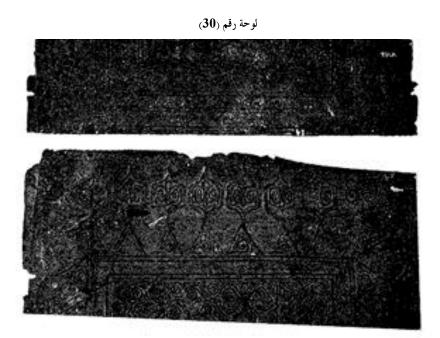


لوحة رقم (29)





خشب عليه زخارف توجع الى القون الثامن الميلادي



قطعتا خشب ملصوق عليهمازخارف من جلد القرن التاسع الميلادي



قطعة من الخشب عليها كتابات من العصر الطولويي





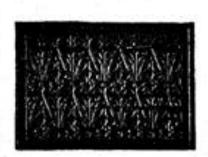


أخشاب طولونية (بدار الأثار العربية) أواخر القرن التاسع الميلادي

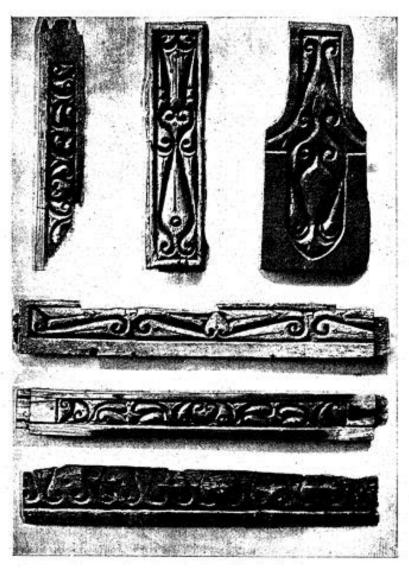
لوحة رقم (32)







أخشاب طولونية (بدار الأثار العربية) أواخر القرن التاسع الميلادي



أخشاب طولونية (بمتاحف برلين) أواخر القرن التاسع الميلادي



لوح خشب عليه زخارف من فسيفساء من العاج والعضم (بمناحف بولين) اواخر القرن التاسع وأوائل القرن العاشر الميلادي



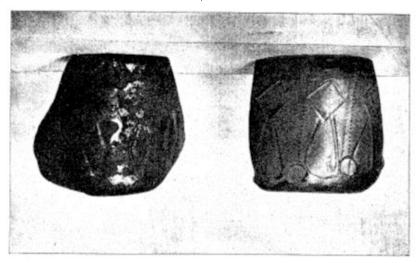


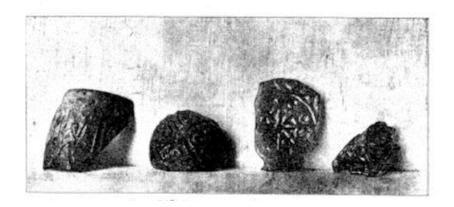
لوح خشب عليه زخارف من فسيفساء من العاج والعضم (بدار الأثار العربية) اواخر القرن التاسع وأوائل القرن العاشر الميلادي



صورة رجل في يده كأس (مجموعة المسيو رالف هراري بك) أواخر القرن التاسع او العاشو

لوحة رقم (37)





قطع من زجاج عليها زخارف طولونية (بدار الأثار العربية) أواخر القرن التاسع الميلادي

## فهرس اللوحات

- اللوحة رقم 1 زخارف جصية من بيت ساسابي في أم الزعاطر.
  - $\mathbf{A}$  اللوحة رقم 2 زخارف جصية من سامرًا طراز (أ)
  - ${f B}$  اللوحة رقم  ${f 8}-$  زخارف جصية من سامرًا طراز (ب ${f -}$
  - - $\mathbf{D}$  (د) اللوحة رقم  $\mathbf{5}$  زخارف جصية من سامرًا. طراز
  - اللوحة رقم 6 صحن الجامع الطولوبي ووجهة رواقين منه.
    - اللوحة رقم 7 منارة الجامع الطولوبي ووجهة إيوابي فيه.
- اللوحة رقم 8 منظر الإيزار وبعض البوائك في المسجد الطولوني قبل عمل السقف الحالى.
  - اللوحة رقم 9 رواق بالمسجد الطولوين.
  - اللوحة رقم 10- اللوح التاريخي في الجامع الطولوين.
    - اللوحة رقم 11 محراب بالجامع الطولوني.
    - اللوحة رقم 12 محراب بالجامع الطولوني.
  - اللوحة رقم 13- زخارف جصية في محراب من بيت طولويي.
    - اللوحة رقم 14 زخارف جصية من بيت طولوني.
    - اللوحة رقم 15- زخارف جصية من بيت طولوين.
    - اللوحة رقم 16- زخارف جصية من بيت طولويي.

- اللوحة رقم 17 زخارف جصية من بواطن العقود بالجامع الطولوني.
- اللوحة رقم 18 زخارف جصية من بواطن العقود بالجامع الطولوني.
  - اللوحة رقم 19 قناطر ابن طولون.
     شاهد من حجر جيري مؤرخ سنة 31 هـ (652م).
- اللوحة رقم 20- شاهد من رخام مؤرّخ سنة 243 هـ (858م) وحروفه تزينها زخارف كثيرة وعليه إمضاء مبارك الملكى.
- شاهد من رخام مؤرّخ سنة 243 هـ (857م) وخطه كوفي كثير البروز وفي بعض حروفه زخارف.
- شاهد من رخام مؤرّخ سنة 243 هـ (857م) وكتابته منقوشة على سطح لوح منحوت بالأزميل ونهايات حروفه مزخرفة.
- اللوحة رقم 21 قطعة قماش من عمامة بايم سمويل بن موسى مؤرّخة سنة 88 هـ (707م) قطعة قماش من الكتان ترجع إلى العصر الطولوني.
- اللوحة رقم 22- قطعة قماش باسم الأمين الخليفة العباسي (809-813 م).
- اللوحة رقم 23 قطعتا قماش من الكتان ترجعان إلى العصر الطولويي.

- اللوحة رقم 24 صحن من خزف ذي بريق معدين.
- اللوحة رقم 25 صحن من خزف ذي بريق معدين.
- اللوحة رقم 26 صحن من خزف ذي بريق معدين.
  - اللوحة رقم 27 قطع من الخزف الطولوين.
  - اللوحة رقم 28 قطع من الخزف الطولوين.
- اللوحة رقم 29 خشب عليه زخارف ترجع إلى القرن الثامن الميلادي.
- اللوحة رقم 30 قطعتان من خشب ملصوق عليهما زخارف من جلد.

قطعة من خشب عليها كتابات من العصر الطولوين.

- اللوحة رقم 31- أخشاب طولونية.
- اللوحة رقم 32- أخشاب طولونية.
- اللوحة رقم 33- أخشاب طولونية .
- اللوحة رقم 34 لوح من خشب عليه زخارف من فسيفساء من العاج والعظم.
- اللوحة رقم 35 لوح من خشب عليه زخارف من فسيفساء من العاج والعظم.
  - اللوحة رقم 36 صورة رجل في يده كأس.
  - اللوحة رقم 37 قطع من زجاج عليها زخارف طولونية.

## فهرس الكتاب

5	■ تصدير
اریخیة	■ مقدمة ت
القسم الأوّل ـ العمارة وزخرفت الباني	
17	■ تهید
الأوَّل - الفن الطولويي وسامرًا 21	■ الفصل
سامرًا 25	0
الثاني – العمارة الدينية	■ الفصل
مسجد التنور	0
موقع الجامع الطولوين وتاريخ إنشائه 41	0
مهندس الجامع	0
رسم الجامع ووصفه 45	0
مواد البناء	0
الدعائم	0
التيجانا	0
العقود	0
المنارة	0
القبة القائمة وسط الصحن	0
المحوابالمحواب	0

71	الفصل الثالث- العمارة المدنية والحربية.	•
73	<ul> <li>○ مدينة القطائع</li> </ul>	
81	<ul><li>البيت الطولوين</li></ul>	
85	○ قناطر ابن طولون	
89	<ul><li>البيمارستان</li></ul>	
91	الفصل الرابع – زخرفة المبايي	•
رعيت	القسم الثاني الفنون الفر	
	تمهيد	•
111	الفصل الأوّل – المنسوجات	•
121	الفصل الثاني – الحفر على الخشب	•
133	الفصل الثالث – الخزف	•
143	الفصل الرابع – التصوير	•
151	خاتمة	•
	·····	•
167	كشاف	•
179	اللوحات	•
217	فهرس اللوحات	•
221	فه سر الكتاب	•